

Inhoudstafel

COVID-19. - Telewerk.	1
Vondelingenschuif.	1
Abortuswetgeving. - Strafbaarstelling geneesheren.	3
Ontslag penitenciaire beambten.	3
Internationale Vrouwendag.	4
Zedendelinquenten. - Chemische castratie.	6
Pestgedrag.	9
Dragen van mondmaskers.	9
Commissaris van de rekeningen. - Notariaat.	12
Aantal beëdigde vertalers.	14
Dubai Papers. - Strijd tegen financiële criminaliteit.	16
Rapport ECRI. - Rechten van onregelmatig verblijvendearbeiders	19
Resolutie rond problematiek van verkrachtingen	21
COVID-19. - Toepassing snelrecht.	23
Jubelpark.- Staat van de sportterreinen	25
Maatregelen van de Hongaarse regering.	27
Koninklijk besluit nr. 2 van 9 maart 2020. - Onmogelijkheid tot het vorderen van verstek.	28
Koninklijk besluit nr. 2. - Rechtzoekende zonder raadsman.	29
Verlenging termijnen. - Verplicht gebruik.	31
Koninklijk besluit nr. 3. - Geen verlenging van de termijnen.	32
Koninklijk besluit nr. 3. - Voorwaarden strafonderbreking.	34
Koninklijk besluit nr. 3. - Vraag tot noodzaak.	36
Redactie koninklijke besluiten nr. 2, 3 en 4 van 9 maart 2020.	38
Werking dienst naamsverandering.	39
Coronamaatregelen. - Gerechtelijke handhaving.	40
De verkrijging van de Belgische nationaliteit.	42
Gezondheidszorg in de gevangenissen	44
Voorzieningen voor kleine kinderen in de gevangenissen	46
Bevroren budgetten van de gevangenissen	48
Politierechtbanken. - Dossiers.	50
Justitie. - Voorbereiding exitstrategie.	51
Voorbereiden exitstrategie. - Beschermingsmateriaal voorjustitie.	52
ARM. - Advies inzake exitstrategie.	52
GSK. - Inbreuken op de vrijheid van meningsuiting	53
Vakantie in de EU.	55
COVID-19. - Telewerk.	56
Gerechtsgebouw van Doornik - Huurovereenkomst van de FOD Justitie voor een gebouw in de rue du Château te Doornik	57

Gerechtsgebouw te Doornik	58
Werken in een satellietkantoor bij de Regie der Gebouwen.	59
Gewezen gebouw van het BJB te Luik.	61
Elektriciteitsverbruik in het Luikse gerechtsgebouw.	62

DO 2019202003619

Question n° 49 de madame la députée Ellen Samyn du 19 mai 2020 (N.) à la Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

COVID-19. - Télétravail.

En conséquence de la crise du coronavirus, les entreprises, les services publics et les administrations recourent autant que possible au télétravail.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour les SPF et les SPP qui relèvent de votre compétence?

1. Dans le cadre de cette crise du coronavirus, le télétravail est-il autorisé au sein de vos services? Dans l'affirmative, combien de membres du personnel travaillent-ils à domicile? Dans la négative, pourquoi le télétravail n'est-il pas autorisé?

2. Combien de membres du personnel sont-ils encore attendus au bureau? Combien de membres du personnel choisissent-ils sur une base volontaire de se rendre au bureau?

3. Combien de membres du personnel ont-ils dû s'absenter à cause du coronavirus?

Réponse de la Première ministre, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 05 juin 2020, à la question n° 49 de madame la députée Ellen Samyn du 19 mai 2020 (N.):

Je me réfère à la réponse donnée par le ministre de la Fonction publique, à qui la question a également été posée (question n° 84 du 19 mai 2020).

Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes

DO 2019202001605

Question n° 225 de madame la députée Dominiek Sneppe du 15 janvier 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

La boîte à bébé.

À Anvers (uniquement), une boîte à bébé est installée depuis 2000. Les mères peuvent y abandonner anonymement leur enfant en toute sécurité. Depuis son installation, 18 nourrissons y ont été déposés.

DO 2019202003619

Vraag nr. 49 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 19 mei 2020 (N.) aan de eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

COVID-19. - Telewerk.

Als gevolg van de coronacrisis wordt er in de bedrijven, overheidsdiensten en administraties zoveel mogelijk overgeschakeld op telewerk.

Kunt u voor de FOD's en POD's die onder uw bevoegdheid vallen het volgende meedelen?

1. Wordt in het kader van deze coronacrisis telewerk bij uw dienst(en) toegestaan? Zo ja, hoeveel personeelsleden werken van thuis uit? Zo neen, waarom wordt telewerk niet toegestaan?

2. Hoeveel personeelsleden worden nog op kantoor verwacht? Hoeveel personeelsleden kiezen er vrijwillig voor om naar kantoor te komen?

3. Hoeveel personeelsleden zijn omwille van corona uitgevallen?

Antwoord van de eerste minister, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 05 juni 2020, op de vraag nr. 49 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 19 mei 2020 (N.):

Ik verwijst naar het antwoord van de minister van Ambtenarenzaken, aan wie de vraag eveneens werd gesteld (vraag nr. 84 van 19 mei 2020).

Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

DO 2019202001605

Vraag nr. 225 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Dominiek Sneppe van 15 januari 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Vondelingenschuif.

Sinds 2000 bestaat er (enkel) in Antwerpen een vondelingenschuif, waarin moeders hun kind anoniem kunnen achterlaten in een voor het kind veilige omgeving. Sinds het ontstaan zijn reeds 18 kindjes te vondeling gelegd.

En 2017, la tentative d'ouverture d'une boîte à bébé à Bruxelles a fait long feu, dès lors que l'abandon d'enfant est punissable. Le contraste avec l'attitude des autorités belges à l'égard des femmes qui pratiquent l'avortement est triste.

Considérée comme une femme en situation de détresse, celle qui à la suite d'une grossesse non désirée pratique l'avortement reçoit de l'aide. En vertu de la loi, elle et ses complices sont exonérés de toute poursuite pour le meurtre de son enfant, son anonymat est garanti et les frais de l'avortement sont remboursés par l'assurance maladie. En revanche, une femme qui mène sa grossesse à terme et accouche de son enfant ne dispose d'aucun endroit pour y trouver de l'aide pour elle et son enfant, sauf à devoir déclarer son identité.

En Allemagne, quelques centaines de boîtes à bébé ont déjà été installées, certaines exploitées par des établissements privés, d'autres par des établissements publics.

1. Que pensez-vous de l'installation de nouvelles boîtes à bébé dans de grandes villes?

2. Ces boîtes à bébé sont-elles ou non légales? Si elles ne le sont pas, adaptez-vous la loi pour modifier leur statut et supprimer ainsi le caractère illégal (et donc criminel) de l'abandon d'enfant dans une boîte à bébé?

3. Pourriez-vous préciser, par région si possible, le nombre d'enfants proposés directement à l'adoption après leur naissance?

4. Depuis 2000, combien de corps de nourrissons ont-ils été découverts? Observe-t-on une évolution dans ce domaine? Merci de fournir des chiffres répartis par région.

5. Depuis 2000, combien de nourrissons ont-ils été découverts en dehors de la boîte à bébé? Merci également de répartir ces chiffres par région.

6. Quelles sont les mesures proposées pour instaurer l'accouchement anonyme et/ou discret?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 225 de madame la députée Dominiek Sneppe du 15 janvier 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

In 2017 werd een poging ondernomen om ook in Brussel een vondelingenschuif te openen, maar dit werd niet toegestaan omdat het strafbaar is om een baby te vondeling te leggen. Het contrast met de houding van de Belgische overheden ten opzichte van vrouwen die hun kind laten aborteren, is pijnlijk.

Wanneer een vrouw die ongewenst zwanger is haar kind laat aborteren wordt zij als vrouw in nood geholpen, dan worden zij en haar medeplichtigen door de wet vrijgesteld van vervolging voor het doden van het kind, haar anonimiteit wordt gewaarborgd en de kosten van de abortus worden vergoed door de ziekteverzekering. Wanneer zij echter haar kind laat leven en geboren worden, kan zij nergens hulp krijgen voor haarzelf en haar kind zonder dat zij verplicht is haar identiteit bekend te maken.

Duitsland telt ondertussen enkele honderden *babyklappen*. Sommige zijn privé-uitbatingen, andere worden door de overheid georganiseerd.

1. Hoe staat u tegenover het vestigen van nieuwe vondelingenschuiven in grote steden?

2. Hoe legaal of illegaal zijn dergelijke vondelingenschuiven? Indien illegaal, zal u de wet dan aanpassen zodat dit geen illegale (en dus criminele) daad is?

3. Hoeveel kinderen worden er na de geboorte direct afgestaan ter adoptie en kunnen die cijfers opgesplitst worden per gewest?

4. Hoeveel kinderlijkjes werden er gevonden sinds 2000? Is er evolutie merkbaar? Cijfers graag opsplitsen per gewest.

5. Hoeveel baby's werden er gevonden buiten de vondelingenschuif sinds 2000? Ook hier graag een opsplitsing per gewest.

6. Welke maatregelen liggen op tafel om het anoniem en/of discreet bevallen mogelijk te maken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 225 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Dominiek Sneppe van 15 januari 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202001733

Question n° 240 de madame la députée Marijke Dillen du 23 janvier 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Législation relative à l'avortement. - Incrimination des médecins.

La législation actuelle permet que les médecins qui enfreignent la législation sur l'avortement puissent faire l'objet de poursuites pénales.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu du nombre de médecins qui ont fait l'objet de poursuites correctionnelles depuis l'entrée en vigueur de cette législation? J'aimerais une ventilation par arrondissement judiciaire.

2. Dans combien de cas une condamnation - de quelque nature que ce soit - a-t-elle été prononcée, y compris une condamnation avec le faveur de la suspension? J'aimerais une ventilation par arrondissement judiciaire.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 240 de madame la députée Marijke Dillen du 23 janvier 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202001739

Question n° 246 de madame la députée Marijke Dillen du 23 janvier 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Départs des agents pénitentiaires.

Chaque année, des agents pénitentiaires quittent leur emploi pour aller travailler ailleurs. Non seulement l'aspect financier joue un rôle à cet égard, mais également le bien-être au travail. Des solutions structurelles s'imposent pour résoudre ce problème qui nous occupe depuis longtemps.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu du nombre d'agents pénitentiaires qui ont quitté leur emploi dans les prisons au cours des cinq dernières années? J'aimerais une ventilation par prison.

DO 2019202001733

Vraag nr. 240 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 januari 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Abortuswetgeving. - Strafbaarstelling geneesheren.

De huidige abortuswetgeving voorziet in de mogelijkheid dat geneesheren die de abortuswetgeving overtreden strafrechtelijk kunnen worden vervolgd.

1. Kunt u een overzicht geven van het aantal geneesheren die sinds de inwerkingtreding van deze wetgeving correctieoneel zijn vervolgd? Graag een opsplitsing per gerechtelijk arrondissement.

2. In hoeveel gevallen werd een veroordeling - van welke aard ook - uitgesproken, inclusief een veroordeling met het voordeel van de opschorting? Graag dezelfde opsplitsing.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 240 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 januari 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202001739

Vraag nr. 246 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 januari 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Ontslag penitentiaire beampten.

Jaarlijks verlaten penitentiaire beampten hun job om elders te gaan werken. Er wordt hierbij niet enkel naar het financiële luik gekeken, maar ook het welzijn op het werk speelt een rol. Structurele oplossingen voor dit aanslepende probleem zijn dan ook dringend noodzakelijk.

1. Kunt u een overzicht geven van het aantal penitentiaire beampten die de laatste vijf jaar gestopt zijn met werken in de gevangenissen? Graag een opsplitsing per gevangenis.

2. Êtes-vous au courant des motifs des départs?

3. Les personnes concernées ont-elles envoyé des signaux? Dans l'affirmative, quelle suite a-t-on réservée à ces signaux afin d'éviter les départs?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 246 de madame la députée Marijke Dillen du 23 janvier 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202002495

Question n° 332 de monsieur le député Nabil Boukili du 06 mars 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

La journée internationale de lutte pour les droits des femmes.

Le 8 mars 2020 a eu lieu la journée internationale de lutte pour les droits des femmes. Des millions de femmes, en Belgique mais également dans le reste du monde, manifestent pour plus d'égalité et de droits, et agissent contre la violence et le sexisme. Elles font grève car: "Si les femmes s'arrêtent, le monde s'arrête".

L'une des revendications vise spécifiquement à ce que la violence à l'égard des femmes devienne une priorité pour la justice.

Les femmes constatent que les dossiers touchant spécifiquement les femmes ne reçoivent pas la même attention de la justice. Pour ne citer que quelques chiffres illustrant l'ampleur ce phénomène:

- une femme sur quatre est victime d'un comportement sexuellement abusif au travail selon une étude auprès des aides ménagères et les femmes du secteur culturel;
- une femme sur sept est victime de violences conjugales;
- une femme sur trois dans le monde est confrontée à de la violence au cours de sa vie;

2. Heeft u kennis van de redenen die voor het ontslag werden gegeven?

3. Waren er voorafgaandelijk signalen die gegeven werden door deze mensen? Zo ja, op welke wijze werd hierop ingegaan om dit ontslag te voorkomen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 246 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 januari 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002495

Vraag nr. 332 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 06 maart 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Internationale Vrouwendag.

Op 8 maart 2020 vond Internationale Vrouwendag plaats. Miljoenen vrouwen in België en in de rest van de wereld betogen voor meer gelijkheid en meer rechten en maken een vuist tegen geweld en seksisme. Ze staken, want als vrouwen stoppen, dan stopt de wereld met draaien.

Een specifieke eis is dat de strijd tegen het geweld tegen vrouwen voor Justitie een prioriteit wordt.

De vrouwen stellen vast dat het gerecht niet evenveel aandacht besteedt aan de dossiers die specifiek betrekking hebben op vrouwelijke slachtoffers als aan bepaalde andere dossiers. Hieronder slechts enkele cijfers ter illustratie van de omvang van het probleem:

- volgens een studie bij huishoudhulp en vrouwen in de culturele sector is één op vier vrouwen het slachtoffer van seksueel grensoverschrijdend gedrag op het werk;
- één vrouw op zeven is het slachtoffer van partnergeweld;
- op wereldschaal krijgt één vrouw op drie tijdens haar leven te maken met geweld;

- on estime à 100 le nombre de viols par jour, dont seulement huit sont signalés;

- un viol sur 100 fait l'objet d'une condamnation.

Pour une étude réalisée à la demande de la Commission européenne, Danièle Zucker, spécialiste en analyse du comportement criminel et qui a soigné plus de 1.000 victimes de viol en Belgique, s'est penchée sur le traitement par la justice belge de 100 dossiers de viol. "Dans l'échantillon étudié, la moitié des auteurs est restée inconnue. Sur les 50 restants, quatre ont été jugés, trois ont obtenu du sursis, un a été condamné à une peine effective. ". Elle fustige particulièrement le nombre de plaintes déposées qui sont rejetées ou sans résultat.

1. Quel pourcentage de femmes ont le titre de procureur du Roi sur l'ensemble du territoire?

2. Quel pourcentage de femmes ont le titre de substitut du procureur du Roi sur l'ensemble du territoire?

3. Quel pourcentage de procureurs du Roi et de substituts (hommes et femmes) a suivi la formation d'une journée, module de base, sur les violences sexuelles?

4. Quel est le pourcentage de plaintes pour viols qui ont été classées sans suite ces trois dernières années?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 332 de monsieur le député Nabil Boukili du 06 mars 2020 (Fr.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

- van de naar schatting 100 verkrachtingen per dag worden er slechts acht aangegeven;

- één verkrachting op 100 leidt tot een veroordeling.

Danièle Zucker, een specialiste in de analyse van crimineel gedrag, die in België meer dan 1.000 slachtoffers van verkrachtingen begeleid heeft, heeft zich in het kader van een door de Europese Commissie bestelde studie gebogen over de manier waarop het Belgische gerecht 100 verkrachtingsdossier behandelt heeft. In haar verslag staat dat in die honderd dossiers de helft van de daders onbekend gebleven is en dat er van de 50 bekende daders vier veroordeeld zijn, waarvan drie tot een straf met uitstel en één dader tot een effectieve straf. Zij hekelt in het bijzonder het aantal klachten dat verworpen wordt of dat niet tot een resultaat leidt.

1. Wat is in ons land het percentage vrouwelijke procureurs des Konings?

2. Wat is in ons land het percentage vrouwelijke substitut-procureurs des Konings?

3. Wat is het percentage procureurs des Konings en substitut-procureurs des Konings (mannen en vrouwen) die de basismodule over seksueel geweld, een opleiding van één dag, gevolgd hebben?

4. Wat is het percentage aangiften van verkrachtingen die de jongste drie jaar geseponneerd werden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 332 van de heer volksvertegenwoordiger Nabil Boukili van 06 maart 2020 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002567

Question n° 337 de madame la députée Valerie Van Peel du 11 mars 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

La castration chimique des délinquants sexuels.

En 2017, un traitement hormonal a été administré à une trentaine de délinquants sexuels en Flandre. À peine quatre pour la Wallonie et Bruxelles réunies. Vous précisez ce qui suit dans votre réponse à la question écrite n° 2221 du 24 octobre 2017 du collègue M. Burton (*Questions et Réponses*, Chambre, 2017-2018, n° 143) :

" Il est en effet exact que la Flandre a plus souvent recours aux traitements hormonaux, ou "castration chimique", pendant le traitement de délinquants sexuels. Il est toutefois erroné d'affirmer qu'un juge peut l'imposer comme condition obligatoire lors d'une libération anticipée. L'intéressé doit en effet y consentir. Ainsi, le praticien agit toujours avec un consentement éclairé. Un juge peut donc tenir compte de la volonté ou du refus de recourir à la castration chimique dans la décision et les conditions de libération anticipée".

Pourriez-vous livrer, pour les cinq dernières années, les statistiques annuelles suivantes réparties par arrondissement judiciaire?

1. Combien d'auteurs d'infractions sexuelles ont-ils été condamnés au cours des cinq dernières années?

2. À combien de reprises le tribunal de l'application des peines a-t-il suggéré au délinquant sexuel de commencer un traitement hormonal dans le cadre de l'octroi d'une libération anticipée? Combien de délinquants sexuels ont-ils souscrit à cette offre?

3. Combien de délinquants sexuels ont-ils introduit eux-mêmes une demande de traitement hormonal afin d'obtenir éventuellement une libération anticipée?

4. Combien de délinquants sexuels soumis à un traitement hormonal ont-ils pleinement respecté les conditions de celui-ci? Combien de libérations anticipées ont-elles dû être révoquées et pour quels motifs?

5. Quel est le taux de récidive des délinquants sexuels en général et quel est-il parmi ceux qui ont subi un traitement hormonal?

DO 2019202002567

Vraag nr. 337 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 11 maart 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Zedendelinquenten. - Chemische castratie.

In 2017 kregen in Vlaanderen zo'n dertigtal zedendelinquenten een hormonale behandeling. In Wallonië en Brussel samen waren dat er slechts vier. In uw antwoord op schriftelijke vraag nr. 2221 van collega Burton van 24 oktober 2017 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2017-2018, nr. 143) zei u het volgende:

"Het klopt inderdaad dat er in Vlaanderen meer beroep wordt gedaan op de hormonale behandelingen, ofwel de "chemische castratie", tijdens de behandeling van seksuele delinquenten. Het is echter niet zo dat een rechter dit als een verplichte voorwaarde bij een vervroegde invrijheidsstelling kan opleggen. De betrokkene moet hier immers akkoord mee gaan. Zo wordt door de behandelaar steeds met een *informed consent* gewerkt. Een rechter mag dus het al dan niet akkoord gaan met een chemische castratie laten meespelen in de beslissing en de voorwaarden tot een vervroegde invrijheidsstelling".

Graag volgende cijfers voor de afgelopen vijf jaar, met opsplitsing naar jaar en per arrondissement.

1. Hoeveel daders van seksuele misdrijven werden de afgelopen vijf jaar veroordeeld?

2. Hoe vaak gaf de strafuitvoeringsrechtbank de suggestie aan de zedendelinquent om een hormonale behandeling te starten als voorwaarde voor vervroegde invrijheidstelling? Hoeveel veroordeelde zedendelinquenten gingen op dat aanbod in?

3. Hoeveel zedendelinquenten dienden zelf een aanvraag in om een hormonale behandeling te starten als mogelijke voorwaarde om zo vervroegd vrij te komen?

4. Hoeveel zedendelinquenten aan wie een hormonale behandeling werd opgelegd hielden zich succesvol aan hun voorwaarden? In hoeveel gevallen moest de voorwaardelijke invrijheidstelling herroepen worden en om welke reden?

5. Hoeveel bedraagt het recidivecijfer voor seksuele delinquenten in het algemeen en hoeveel voor zij die een hormonale behandeling volgen?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 337 de madame la députée Valerie Van Peel du 11 mars 2020 (N.):

Le tableau ci-dessous présente le nombre de condamnations pour viol, attentat à la pudeur et outrage public aux mœurs pour les années 2015-2018.

Concernant les décisions des tribunaux de l'application des peines, aucun chiffre n'est systématiquement tenu à jour, ni même concernant le nombre d'affaires traitées (indépendamment du type de décision).

Par ailleurs, le traitement hormonal de délinquants sexuels est une décision strictement médicale, à laquelle la personne concernée doit donner son consentement entièrement éclairé, qui ne peut donc en principe pas être imposée sur le plan juridique.

Il existe trois accords de coopération entre l'Etat fédéral et les trois régions concernant la guidance et le traitement des auteurs d'infractions à caractère sexuel (AICS), signés en 1999.

Le tribunal conditionne la libération anticipée d'un délinquant sexuel au suivi d'une guidance ou d'un traitement dans une équipe de santé spécialisée (pour délinquants sexuels), sans préciser le type de traitement.

Les trois centres d'appui pour la guidance et le traitement des auteurs d'infractions à caractère sexuel, à savoir l'UFC, l'UPPL et le CAB, ont été consultés dans le cadre de la présente question parlementaire. Aucun de ces centres d'appui ne tient toutefois de chiffres précis sur les traitements avec hormonothérapie.

En Wallonie, l'UPPL n'a donc pu fournir d'informations supplémentaires.

En Flandre, un peu plus de 10 % des patients de l'UFC suivent un traitement hormonal et ce, toujours en combinaison avec des interventions en thérapie cognitivo-comportementale et un suivi strict.

Au CAB (Bruxelles), ils ont connu dans les cinq dernières années un cas où le juge avait proposé un traitement hormonal à un AICS comme condition à sa libération.

Dans la pratique, il est rare que le délinquant sexuel même sollicite un traitement hormonal comme éventuelle condition à une libération. Au CAB, ils ont eu dans les cinq dernières années un seul cas qui a demandé volontairement un traitement hormonal pour obtenir une libération anticipée.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 337 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 11 maart 2020 (N.):

De tabel hieronder geeft het aantal veroordelingen weer voor verkrachting, aanranding van de eerbaarheid en ontucht voor de jaren 2015-2018.

Aangaande de beslissingen van de strafuitvoeringsrechtbanken, worden geen systematische cijfers bijgehouden, zelfs niet van het aantal behandelde zaken (onafhankelijk van het type beslissing).

Daarenboven is de hormonale behandeling van seksuele delinquenten een strikt medische beslissing, met volledige informed consent van de betrokkene, die in principe dus niet juridisch kan worden opgelegd.

Er bestaan drie samenwerkingsakkoorden tussen de federale staat en de drie gewesten met betrekking tot de begeleiding en behandeling van daders van seksueel misbruik (DSM), die werden ondertekend in 1999.

De rechtbank stelt het volgen van een begeleiding of behandeling bij een gespecialiseerd gezondheidsteam (voor seksuele delinquenten) als voorwaarde voor de vervroegde invrijheidsstelling van een seksuele delinquent, zonder het type behandeling te verduidelijken.

De drie verschillende steuncentra voor de behandeling en begeleiding van daders van seksueel misbruik, namelijk het UFC, het UPPL en het CAB werden in het kader van deze parlementaire vraag bevraagd. Geen van de steuncentra houdt echter exacte cijfers bij van de behandelingen met hormoontherapie.

Het Waalse UPPL heeft daarom geen verdere informatie kunnen geven.

Van de patiëntenpopulatie bij het Vlaamse UFC wordt iets meer dan 10 % hormonaal behandeld. Dit altijd in combinatie met cognitieve gedragstherapeutische interventies en strikte opvolging.

Bij het CAB (Brussel) is er de afgelopen vijf jaar een geval bekend waarin de rechter een hormonale behandeling had voorgesteld aan een DSM als voorwaarde voor zijn invrijheidsstelling.

In de praktijk komt het zelden voor dat de zedendelinquent zelf om een hormonale behandeling vraagt als mogelijke voorwaarde om vrij te komen. Bij het CAB heeft er de afgelopen vijf jaar slechts een persoon vrijwillig een hormonale behandeling gevraagd om een vervroegde invrijheidsstelling te verkrijgen.

Il est également difficile pour l'UFC d'évaluer le nombre de délinquants sexuels qui peuvent respecter les conditions imposées plus facilement de par la thérapie hormonale, mais ils l'estiment à quelque 90 % des personnes qui ont suivi un tel traitement.

Concernant la question relative à la récidive liée aux infractions à caractère sexuel, on peut se reporter à plusieurs études scientifiques. Le risque de récidive varie au fil du temps et est le plus élevé au cours des premières années suivant la libération.

Le pourcentage moyen de récidive sexuelle varie d'environ 5 à 15 % sur une période de cinq ans suivant une étude internationale. La récidive chez les délinquants sexuels qui suivent un traitement hormonal est très faible, d'environ 0 à 5 % et correspond à la castration chirurgicale qui a été pratiquée auparavant (en Europe, encore en République tchèque et en Allemagne uniquement, seulement sur une base volontaire bien entendu).

Selon les études faites en Région wallonne par le Centre de Recherche en Défense Sociale et l'UPPL, le taux de récidive sexuelle diminue de moitié quand il y a une prise en charge thérapeutique, quel que soit le dispositif thérapeutique proposé. Il n'existe toutefois d'après l'UPPL aucun chiffre clair sur le risque de récidive chez les délinquants sexuels qui ont suivi un traitement hormonal.

Het is voor het UFC ook moeilijk om in te schatten hoeveel zedendelinquenten door de hormoontherapie gemakkelijker de opgelegde voorwaarden kunnen naleven, maar ze vermoeden zo'n 90 % van de personen die een dergelijke behandeling heeft ondergaan.

Wat de vraag aangaande de recidive van seksuele misdrijven betreft, zijn er verschillende wetenschappelijke onderzoeken voorhanden. Het recidiverisico verandert doorheen de tijd en is het hoogst gedurende de eerste jaren na vrijlating.

Het gemiddeld percentage seksuele recidive is zo'n 5 tot 15 % over een periode van vijf jaar volgens internationaal onderzoek. De recidive bij zedendelinquenten die hormonaal behandeld worden is erg laag, zo'n 0 tot 5 %, wat overeenkomt met de chirurgische castratie die vroeger werd toegepast (in Europa enkel nog in de Tsjechische Republiek en in Duitsland, uiteraard enkel vrijwillig).

Volgens de studies van het Centre de Recherche en Défense Sociale en het UPPL in het Waals gewest daalt het percentage seksuele recidive met de helft wanneer er therapeutische begeleiding is, ongeacht het voorgestelde therapiemiddel. Er zijn echter volgens het UPPL geen duidelijke cijfers voorhanden betreffende het recidiverisico voor de zedendelinquenten die een hormoonbehandeling volgden.

Condamnations pour viol, attentat à la pudeur ou outrages publics aux mœurs (2015-2018)/
Veroordelingen voor verkrachting, aanranding van de eerbaarheid of openbare zedenschennis (2015-2018)

Année / <i>Jaar</i>	N / <i>A</i>
2015	717
2016	680
2017	639
2018	702

Source : casier judiciaire central (extraction du 30/03/2020)

Traitements : service de la politique criminelle (SPF Justice)/

Bron: Centraal Strafregister (extractie van 30/03/2020)

Verwerking: Dienst voor het Strafrechtelijk beleid (FOD Justitie)

DO 2019202002580

Question n° 339 de madame la députée Caroline Taquin du 11 mars 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Le harcèlement.

Le harcèlement est un fléau. L'actualité dramatique le met à l'avant-plan. Nous savons que ce phénomène existe depuis toujours et sous plusieurs formes. Avec l'avènement des nouvelles technologies, les effets et les conséquences semblent s'amplifier.

1. Combien de procès-verbaux ont été rédigés pour des faits de harcèlement ces cinq dernières années?
2. Précisément, combien de procès-verbaux ont été rédigés pour des faits de harcèlement en milieu scolaire, via le cyberharcèlement, dans le cadre professionnel et au sein du milieu familial?
3. Combien de condamnations s'en sont suivies?
4. Combien de dossiers ont été classés sans suite?
5. Pourriez-vous détailler les données par arrondissement judiciaire?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 339 de madame la députée Caroline Taquin du 11 mars 2020 (Fr.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202002590

Question n° 340 de madame la députée Katrin Jadin du 11 mars 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Le port du masque médical (QO 4029C).

En 2011, une loi visant à interdire le port de tout vêtement cachant totalement ou de manière principale son visage est entrée en vigueur dans notre pays.

DO 2019202002580

Vraag nr. 339 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Taquin van 11 maart 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Pestgedrag.

Pestgedrag is een echte plaag. De dramatische actualiteit maakt dat extra duidelijk. We weten dat het hier geen nieuw fenomeen betreft en dat pestgedrag vele vormen kan aannemen. De opkomst van de nieuwe technologieën heeft er kennelijk toe geleid dat de weerslag en de gevolgen ervan nog groter zijn geworden.

1. Hoeveel processen-verbaal werden er de voorbije vijf jaar opgesteld naar aanleiding van pesterijen?
2. Hoeveel processen-verbaal werden er exact opgesteld voor pesterijen op school, via het internet, op het werk en binnen het gezin?
3. Tot hoeveel veroordelingen heeft dit geleid?
4. Hoeveel dossiers werden er geseponeerd?
5. Kunt u de gegevens per gerechtelijk arrondissement opsplitsen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 339 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Taquin van 11 maart 2020 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202002590

Vraag nr. 340 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 11 maart 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Dragen van mondmaskers. (MV 4029C)

In 2011 is de wet tot instelling van een verbod op het dragen van kleding die het gezicht volledig dan wel groten-deels verbergt in ons land in werking getreden.

La loi dit que "ceux qui, sauf dispositions légales contraires, se présentent dans les lieux accessibles au public visage masqué ou dissimulé en tout ou en partie, de manière telle qu'ils ne soient pas identifiables, seront punis d'une amende de quinze euros à vingt-cinq euros et d'un emprisonnement d'un jour à sept jours ou d'une de ces peines seulement.". D'après mes informations, le port du masque de protection ne devrait pas faire exception de cette loi.

Entre-temps, le coronavirus se propage de plus en plus et différents cas ont déjà été détectés en Belgique.

Il est conseillé aux personnes infectées par le virus de porter un masque de protection si la personne concernée est amenée à se trouver dans le public.

Le port du masque médical est-il punissable pour les raisons évoquées? Dans l'affirmative et en raison de la situation actuelle, quelles mesures pourront être prises pour endiguer cette controverse?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 340 de madame la députée Katrin Jadin du 11 mars 2020 (Fr.):

La question porte sur l'application de l'article 563bis du Code pénal qui énonce que: "Seront punis d'une amende de quinze euros à vingt-cinq euros et d'un emprisonnement d'un jour à sept jours ou d'une de ces peines seulement, ceux qui, sauf dispositions légales contraires, se présentent dans les lieux accessibles au public le visage masqué ou dissimulé en tout ou en partie, de manière telle qu'ils ne soient pas identifiables".

Cet article a été inséré par la loi du 1er juin 2011 visant à interdire le port de tout vêtement cachant totalement ou de manière principale le visage (*Moniteur belge* du 13 juillet 2011).

Le but de cette loi est d'empêcher une personne de "se présenter dans les lieux accessibles au public le visage masqué ou dissimulé tout ou partie, de manière telle qu'on ne soit pas identifiable".

La proposition de loi du 28 septembre 2010 (Chambre, Doc. parl. n° 53 0219/001) à son origine révèle qu'elle poursuivait essentiellement un objectif d'intégration et du "vivre ensemble" en interdisant le port de vêtements tels que le niqab et la burqa et, plus accessoirement, un objectif sécuritaire en permettant aux forces de l'ordre d'identifier les personnes dans les lieux publics.

In de wet staat dat "met geldboete van vijftien euro tot vijftentwintig euro en met gevangenisstraf van een dag tot zeven dagen of met een van deze straffen alleen worden gestraft, zij die zich, behoudens andersluidende wetsbepalingen, in de voor het publiek toegankelijke plaatsen begeven met het gezicht geheel of gedeeltelijk bedekt of verborgen, zodat zij niet herkenbaar zijn." Volgens mijn informatie zouden mondmaskers daar geen uitzondering op vormen.

Intussen verspreidt het coronavirus zich steeds meer en werden er al verschillende besmettingen in ons land vastgesteld.

Aan personen die besmet zijn met het virus wordt er aangeraden om een mondmasker te dragen als ze zich in het openbaar moeten begeven.

Is het dragen van een mondmasker om de voormelde redenen strafbaar? Zo ja, welke maatregelen kunnen er dan in het licht van de huidige situatie genomen worden om die controverse te beslechten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 340 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 11 maart 2020 (Fr.):

De vraag betreft de toepassing van artikel 563bis van het Strafwetboek, waarin het volgende is bepaald: "Met geldboete van vijftien euro tot vijftentwintig euro en met gevangenisstraf van een dag tot zeven dagen of met een van deze straffen alleen worden gestraft, zij die zich, behoudens andersluidende wetsbepalingen, in de voor het publiek toegankelijke plaatsen begeven met het gezicht geheel of gedeeltelijk bedekt of verborgen, zodat zij niet herkenbaar zijn".

Dat artikel werd ingevoegd bij de wet van 1 juni 2011 tot instelling van een verbod op het dragen van kleding die het gezicht volledig dan wel grotendeels verbergt (*Belgisch Staatsblad* van 13 juli 2011).

Die wet heeft tot doel personen te beletten "zich in de voor het publiek toegankelijke plaatsen te begeven met het gezicht geheel of gedeeltelijk bedekt of verborgen, zodat zij niet herkenbaar zijn".

Uit het wetsvoorstel van 28 september 2010 (Kamer, Parl. Doc. nr. 53 0219/001), dat aan de oorsprong ervan ligt, blijkt dat de wet voornamelijk gericht was op integratie en "samen leven", door het dragen van kledingstukken zoals de nikab en de boerka te verbieden, en - meer toekomstig - op veiligheid, opdat de ordediensten personen zouden kunnen identificeren in openbare ruimten.

Les exemples envisagés par le législateur de 2011 portaient aussi sur la personne qui entre casqué dans un magasin et ne peut être reconnu, ou sur la cagoule ou l'écharpe très couvrante.

Lors des travaux parlementaires, il a d'ailleurs été souligné que le cadre de la loi n'englobe pas une série de situations telles que quelqu'un qui porte un casque sur sa moto, un pompier ou un soudeur (Chambre, Doc. parl. n° 53 0219/004, p. 20).

L'hypothèse du masque médical par des personnes immunodéprimées se déplaçant dans la rue ou empruntant les transports en commun n'avait pas été abordée.

Si le port du masque médical en public pour des motifs de salubrité publique et de pandémie entre effectivement stricto sensu dans le champ d'application de l'article 563bis du Code pénal, il ne rencontre bien évidemment nullement sa ratio legis.

En outre, dans les circonstances particulières du moment, le port du masque médical pourrait également relever de l'état de nécessité. De plus, le port obligatoire d'un masque buccal, par exemple dans les transports publics, constitue un ordre des autorités publiques et fournit donc une cause de justification.

Il convient par ailleurs de préciser que l'adoption de la loi du 1er juin 2011 répondait également au souhait des administrations communales qui réclamaient une interdiction légale générale offrant une base plus solide que leurs seuls règlements communaux qui l'avaient précédée (Chambre, Doc. parl. n° 53 0219/004).

Pour cette raison, la loi du 1er juin 2011 a également modifié l'article 119bis de la nouvelle loi communale en permettant expressément aux communes d'infliger des sanctions administratives pour les infractions à l'article 563bis du Code pénal.

La loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales a repris cette possibilité en son article 3 en sorte que nombreux protocoles conclus entre les procureurs du Roi et les communes ont aujourd'hui "dépenalisé" la poursuite de cette "infraction mixte".

De voorbeelden die de wetgever in 2011 voor ogen had, betroffen ook personen die met een motorhelm op het hoofd een winkel betreden en niet kunnen worden herkend, bivakmutsen en zeer bedekkende sjaals.

In het kader van de parlementaire voorbereiding werd overigens onderstreept dat een aantal situaties buiten het kader van de wet vallen, zoals een gehelmde motorrijder, een brandweerman, een lasser (Kamer, Parl. Doc. nr. 53 0219/004, blz. 20).

De hypothese waarbij een medisch masker gedragen wordt door immunodeficiënte personen terwijl zij zich op straat begeven of het openbaar vervoer nemen, kwam daarbij niet aan bod.

Hoewel het dragen van een medisch masker in het openbaar ter wille van de openbare gezondheid en wegens de pandemie stricto sensu inderdaad binnen het toepassingsgebied van artikel 563bis van het Strafwetboek valt, valt het uiteraard volledig buiten de ratio legis daarvan.

Bovendien zou in de huidige bijzondere omstandigheden het dragen van een medisch masker ook kunnen worden beschouwd als onderdeel van de noodtoestand. Daarnaast geldt ook dat het verplicht dragen van een mondkap, bijvoorbeeld op het openbaar vervoer, een bevel van de overheid vormt, en aldus een rechtvaardigingsgrond oplevert.

Er moet overigens worden opgemerkt dat met de wet van 1 juni 2011 eveneens werd tegemoetgekomen aan de wens van de gemeentebesturen, die vragende partij waren voor een algemeen wettelijk verbod, dat een solidere grondslag zou bieden dan enkel hun gemeenteverordeningen die eraan vooraf waren gegaan (Kamer, Parl. Doc. nr. 53 0219/004).

Daarom werd bij de wet van 1 juni 2011 eveneens artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet gewijzigd en kregen de gemeenten uitdrukkelijk de mogelijkheid om administratieve sancties op te leggen voor de misdrijven bedoeld in artikel 563bis van het Strafwetboek.

Die mogelijkheid werd overgenomen in artikel 3 van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties en tal van protocollen die tussen de procureurs des Konings en de gemeenten werden gesloten, hebben de vervolging van dit "gemengd misdrijf" thans "gedepenaliseerd".

DO 2019202002681

Question n° 348 de monsieur le député Vincent Scourneau du 18 mars 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Commissaire aux comptes. - Notariat.

Le nouveau Code des sociétés et associations (CSA) prévoit, à l'exception des petites sociétés, la nomination d'un commissaire aux comptes. Or, de par la structure du plan comptable applicable au notariat, il apparaît que certaines associations sont exclues du régime petites sociétés. Il y a toutefois lieu, en ce qui concerne le notariat, de savoir que la loi de Ventôse prévoit déjà l'organisation de contrôle spécifique, article 33, ainsi que les arrêtés royaux d'exécution portant sur l'organisation du contrôle.

Lesdits contrôles sont dès lors effectués, par des commissions de contrôle, tant au niveau des compagnies provinciales que de la Chambre nationale. Il y a lieu de relever que les commissions de contrôle sont déjà constituées de réviseurs d'entreprises et d'experts-comptables externes agréés par la Chambre nationale des notaires.

De surcroît, une situation trimestrielle, bientôt mensuelle, de chaque étude fait l'objet d'un examen tant au niveau provincial que bientôt national. Par ailleurs, les commissions de contrôles effectuent chaque année un contrôle approfondi ainsi que l'analyse de procédure au sein des études. Enfin, au moins tous les trois ans, un contrôle de rentabilité, un contrôle portant sur la déontologie et un contrôle portant sur l'application de loi blanchiment sont également effectués.

1. Ne peut-on dès lors conclure que la loi de Ventôse présente un caractère d'ordre public et qu'elle constitue par ailleurs une *lex specialis* qui déroge au droit commun des sociétés?

2. Ne peut-on dès lors considérer, tenant compte des dispositions prévues par la loi de Ventôse, ainsi que des divers arrêtés royaux d'exécution, que le CSA ne trouverait à s'appliquer en ce qui concerne la nomination supplémentaire d'un commissaire?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 348 de monsieur le député Vincent Scourneau du 18 mars 2020 (Fr.):

DO 2019202002681

Vraag nr. 348 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 18 maart 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Commissaris van de rekeningen. - Notariaat.

Het nieuwe Wetboek van vennootschappen en verenigingen (WVV) bepaalt dat er een commissaris van de rekeningen moet worden aangesteld, behalve voor kleine vennootschappen. Uit de structuur van het boekhoudplan dat voor het notariaat van toepassing is, blijkt evenwel dat bepaalde verenigingen niet onder het stelsel van de kleine vennootschappen vallen. Wat het notariaat betreft, moet er echter op worden gewezen dat de organisatie van een specifiek toezicht reeds wordt geregeld door artikel 33 van de Ventôsewet evenals door de koninklijke uitvoeringsbesluiten betreffende de organisatie van het toezicht.

Deze controletaak wordt bijgevolg uitgevoerd door commissies van toezicht, zowel op het niveau van de provinciale genootschappen als op dat van de Nationale Kamer. Er dient te worden vermeld dat er in de commissies van toezicht externe en door de Nationale Kamer van notarissen erkende bedrijfsrevisoren en accountants zetelen.

Bovendien wordt driemaandelijks, en binnenkort maandelijks, de toestand van elk kantoor tegen het licht gehouden, zowel door de provinciale als binnenkort ook door de nationale instanties. De commissies van toezicht onderwerpen de kantoren overigens jaarlijks aan een grondige controle en aan een analyse van de procedures. Tot slot vindt er ook minstens elke drie jaar een rendabiliteitscontrole, een controle van de deontologie en een controle van de toepassing van de antiwitwaswetgeving plaats.

1. Kan men bijgevolg niet concluderen dat de Ventôsewet een regelgeving van openbare orde is en dat ze bovendien een *lex specialis* is die afwijkt van het gemene vennootschapsrecht?

2. Kan men, rekening houdend met de bepalingen van de Ventôsewet en met de verscheidene koninklijke uitvoeringsbesluiten, ervan uitgaan dat het WVV niet van toepassing is wat de bijkomende aanstelling van een commissaris van de rekeningen betreft?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 348 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 18 maart 2020 (Fr.):

1. Conformément aux articles 3:58 et 3:72 du Code des sociétés et des associations (CSA), les sociétés anonymes, les sociétés à responsabilité limitée et les sociétés coopératives sont tenues de nommer un commissaire.

Les sociétés en nom collectif, les sociétés en commandite et les groupements européens d'intérêt économique dont tous les associés à responsabilité illimitée sont des personnes physiques ne sont pas tenus de nommer un commissaire (article 3:72, 1°, du CSA).

L'obligation de nommer un commissaire s'applique en principe uniquement aux grandes sociétés au sens de l'article 1:24 du CSA, à savoir les sociétés qui dépassent deux des critères suivants ou davantage :

- nombre de travailleurs, en moyenne annuelle: 50;
- chiffre d'affaires annuel, hors taxe sur la valeur ajoutée: 9.000.000 euros;
- total du bilan: 4.500.000 euros.

Les petites sociétés cotées, les petites sociétés qui sont des entités d'intérêt public et les sociétés qui font partie d'un groupe qui doit consolider (article 3:72, 2°, du CSA) sont toujours tenues de nommer un commissaire.

L'article 50, § 1er, de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat dispose qu'un notaire peut, seul ou en association, exercer son activité en société. Cette société doit adopter la forme d'une société privée ou d'une société coopérative.

Les règles qui s'appliquent spécifiquement à la comptabilité notariale, que le notariat soit exercé par des notaires agissant en tant que personnes physiques ou des notaires en société, sont définies par:

- la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat (articles 33 et 34);
- l'arrêté royal du 10 janvier 2002 relatif à la gestion des sommes, titres et valeurs au porteur reçus par un notaire et au contrôle de la comptabilité des notaires;
- l'arrêté royal du 9 mars 2003 portant approbation des règlements de la Chambre nationale des notaires pour l'organisation de la comptabilité notariale et pour le contrôle de la comptabilité;
- les deux règlements précités de la Chambre nationale des notaires.

Ces règles ont été spécifiquement établies pour l'exercice du notariat et ne portent pas explicitement préjudice aux règles établies pour les sociétés par le Code des sociétés et des associations.

1. De artikelen 3:58 en 3:72 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen (WVV) bepalen dat de naamloze vennootschappen, de besloten vennootschappen en de coöperatieve vennootschappen een commissaris moeten benoemen.

De vennootschappen onder firma, commanditaire vennootschappen en de Europese economische samenwerkingsverbanden waarvan alle onbeperkt aansprakelijke vennoten natuurlijke personen zijn, zijn niet verplicht een commissaris te benoemen (artikel 3:72, 1° WVV).

De verplichting tot aanstelling van een commissaris geldt in principe enkel voor grote vennootschappen in de zin van artikel 1:24 van het WVV, dus vennootschappen die twee of meer van de volgende criteria overschrijden:

- jaargemiddelde van het personeelsbestand: 50;
- jaaromzet, exclusief de belasting over de toegevoegde waarde: 9.000.000 euro;
- balanstotaal: 4.500.000 euro.

De kleine genoteerde vennootschappen, de kleine vennootschappen die organisaties van openbaar belang zijn en de vennootschappen die deel uitmaken van een groep die moet consolideren (artikel 3:72, 2° WVV) zijn steeds verplicht een commissaris te benoemen.

Artikel 50, § 1 van de wet van 16 maart 1803 tot regeling van het notarisambt bepaalt dat een notaris, alleen of in associatie, zijn ambt kan uitoefenen in een vennootschap. Deze vennootschap moet de vorm aannemen van een besloten vennootschap of een coöperatieve vennootschap.

De regelen specifiek voor de boekhouding van een notariaat, eender of het notarisambt wordt uitgeoefend door notarissen die hun activiteit hetzij als natuurlijke persoon, hetzij binnen een vennootschap uitoefenen, worden bepaald door:

- de wet van 16 maart 1803 tot regeling van het notarisambt (artikel 33 en 34);
- het koninklijk besluit van 10 januari 2002 betreffende het beheer van de door een notaris ontvangen sommen, effecten en geldswaardige papieren aan toonder en betreffende het toezicht op de boekhouding van notarissen;
- het koninklijk besluit van 9 maart 2003 houdende goedkeuring van de reglementen van de Nationale Kamer van notarissen voor de organisatie van de notariële boekhouding en voor het toezicht op de boekhouding;
- de voornoemde twee reglementen van de Nationale Kamer van notarissen.

Deze regelen werden vastgelegd specifiek voor de uitoefening van het notarisambt en doen niet expliciet afbreuk aan de regelen die bepaald zijn voor vennootschappen door het Wetboek van vennootschappen en verenigingen.

En ce qui concerne le caractère d'ordre public de la loi du 16 mars 1803 concernant organisation du notariat, on peut dire que là où il semble d'un côté logique qu'une loi qui fixe le statut d'une fonction publique, et par conséquent constitue une délégation d'une partie du pouvoir public, est d'ordre public, il semble être considéré comme moins évident de savoir si la section III, la réglementation relative aux sociétés notariales, de la loi du 16 mars 1803 concernant organisation du notariat est également considérée d'ordre public (S. Van Goetsenhoven, *Het vrij beroep in vennootschapsverband: notarissen, advocaten en geneesheren*, Jura Falconis 2006-2007, 624). Il faut ajouter que l'éventuel caractère d'ordre public d'une législation n'apparaît pas comme ayant, par lui-même, pour effet d'exclure l'application de toute autre législation.

2. Ainsi qu'il a été expliqué dans la réponse au premier point, il ne ressort pas expressément de la loi que le Code des sociétés et des associations ne s'appliquerait pas en ce qui concerne la nomination d'un commissaire. Pour le surplus, il faut rappeler que seuls les cours et tribunaux sont compétents pour interpréter la loi.

DO 2019202002707

Question n° 352 de madame la députée Katrin Jadin du 20 mars 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Le nombre de traducteurs jurés.

Pour le bon fonctionnement des services juridiques, la disponibilité de traducteurs jurés est indispensable sans quoi la juridiction ne peut être comprise par toutes les personnes impliquées. Il faut donc avoir tout un réservoir de traducteurs étant capables de transcrire le procès dans les différentes langues présentes sur notre territoire.

Cet exercice est d'autant plus difficile car pas toutes les langues du monde sont enseignées dans notre pays.

1. Combien de traducteurs jurés se retrouvent actuellement dans la banque de données des services juridiques? Peut-on constater une croissance ou une décroissance par rapport aux années précédentes?

2. Comment agit-on lorsque la juridiction doit faire face à une langue exotique qui n'est pas enseignée en Belgique et qu'il est donc difficile de recevoir une accréditation pour celle-ci?

3. Quid de la langue allemande? Dispose-t-on de suffisamment de traducteurs pour cette langue?

Met betrekking tot het openbare orde-karakter van de wet van 16 maart 1803 tot regeling van het notarisambt, kan gesteld worden dat waar het enerzijds logisch lijkt dat een wet die het statuut van een openbaar ambt vastlegt en bijgevolg een delegatie uitmaakt van een onderdeel van overheidsmacht, van openbare orde is, het beschouwd lijkt te worden dat het minder duidelijk is of afdeling III, de regeling voor notarisvennootschappen, van de wet van 16 maart 1803 tot regeling van het notarisambt tevens van openbare orde geacht wordt (S. Van Goetsenhoven, *Het vrij beroep in vennootschapsverband: notarissen, advocaten en geneesheren*, Jura Falconis 2006-2007, 624). Hieraan moet worden toegevoegd dat het mogelijke openbare orde-karakter van een wettekst op zich niet tot gevolg heeft dat de toepassing van andere wetgeving wordt uitgesloten.

2. Zoals in het antwoord op het eerste punt wordt uitgelegd, blijkt uit de wet niet uitdrukkelijk dat het Wetboek van vennootschappen en verenigingen niet van toepassing zou zijn op de benoeming van een commissaris. Bovendien moet eraan worden herinnerd dat alleen de hoven en rechtbanken bevoegd zijn om de wet te interpreteren.

DO 2019202002707

Vraag nr. 352 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 20 maart 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Aantal beëdigde vertalers.

Voor de goede werking van de gerechtelijke diensten is de beschikbaarheid van beëdigde vertalers absoluut noodzakelijk, want anders kan de rechtsgang niet goed begrepen worden door alle betrokkenen. Men moet dus kunnen beschikken over een heel groot bestand van vertalers die de processen in verschillende talen kunnen vertalen.

Dit is des te moeilijker wanneer er moet worden vertaald in een taal die in ons land niet wordt onderwezen.

1. Hoeveel beëdigde vertalers zijn er momenteel opgelijst in de databank van de gerechtelijke diensten? Is er sprake van een toename of een afname in vergelijking met de voorgaande jaren?

2. Wat doet men wanneer er in het kader van een proces moet worden vertaald van en naar een exotische taal die in België niet wordt onderwezen en waarvoor het dus moeilijk is om een accreditatie te krijgen?

3. Hoe zit het met de Duitse taal? Beschikt men over voldoende vertalers die van en naar het Duits kunnen vertalen?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 352 de madame la députée Katrin Jadin du 20 mars 2020 (Fr.):

1. Il y a actuellement, à la date du 23 mars 2020 environ 1.420 traducteurs ou traducteurs interprètes jurés (ce chiffre ne tient pas compte des personnes qui sont seulement enregistrées comme interprète).

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 5 mai 2019, un traducteur/interprète doit être inscrit dans le Registre National. Néanmoins, il existaient encore des listes locales d'interprètes et de traducteurs qui n'étaient pas toujours inscrits dans le Registre jusqu'en fin décembre 2019, date à laquelle les traducteurs et interprètes devaient avoir prêté serment. Le SPF Justice ne dispose pas d'un nombre exact des personnes sur ces listes.

Grand nombre de ces traducteurs et interprètes sont en train de régulariser leur situation et s'inscrivent dans le Registre National.

On constate effectivement une augmentation du nombre de demande d'inscription depuis le mois de décembre 2019. Ces demandes sont en cours d'analyse, nous ne pouvons pas encore fournir de chiffres fiables à ce sujet.

2. L'article 555/15 du code judiciaire autorise les juridictions à faire appel à des traducteurs qui ne sont pas assermentés:

- en cas d'urgence;
- si aucun traducteur ou traducteur-interprète juré n'est disponible pour la langue concernée;
- si le Registre National, étant donné la rareté de la langue, ne comporte aucun traducteur, ou traducteur-interprète juré disposant de la connaissance requise de la langue concernée.

Le Registre National n'est pas impliqué dans ce cas. La loi prévoit seulement qu'il soit informé lorsqu'une personne a été requise hors registre.

3. 114 personnes sont actuellement répertoriées comme traducteur ou traducteur-interprète pouvant traduire une langue vers la langue allemande.

La situation est plus ou moins correcte pour la traduction du français, du néerlandais et de l'anglais vers l'allemand. Parmi les personnes validées au registre, 80 personnes sont habilitées à traduire du français vers l'allemand et 88 du néerlandais vers l'allemand et 71 personnes sont habilitées à traduire de l'anglais vers l'allemand.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 352 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 20 maart 2020 (Fr.):

1. Thans, op 23 maart 2020, zijn er ongeveer 1.420 beëdigd vertalers of vertalers-tolken (in dat aantal wordt geen rekening gehouden met wie uitsluitend als tolk is geregistreerd).

Sinds inwerkingtreding van de wet van 5 mei 2019, dient een beëdigd vertaler/tolk opgenomen te zijn in het Nationaal Register. Tot eind december 2019 bestonden echter ook lokale lijsten van vertalers en tolken die niet steeds geregistreerd waren in het Nationaal Register. De vertalers en tolken dienden tegen dan de eed te hebben afgelegd. De FOD Justitie heeft geen zicht op de exacte aantallen op deze lokale lijsten.

Veel van deze vertalers en tolken stellen zich nu in regel en schrijven zich in in het Nationaal Register.

Er wordt effectief een toename van het aantal aanvragen tot opname vastgesteld sinds december 2019. Die aanvragen worden thans geanalyseerd, er kunnen daarover nog geen betrouwbare cijfers verstrekt worden.

2. Overeenkomstig artikel 555/15 van het Gerechtelijk Wetboek kunnen rechtscollages een beroep doen op vertalers die niet beëdigd zijn:

- in spoedeisende gevallen;
- wanneer er geen beëdigd vertaler of vertaler-tolk beschikbaar is voor de betrokken taal;
- wanneer het Nationaal Register, gelet op de zeldzaamheid van de taal, geen beëdigd vertaler of vertaler-tolk bevat die beschikt over de vereiste kennis van de betrokken taal.

Het Nationaal Register wordt niet betrokken bij die gevallen. De wet voorziet er enkel in dat het op de hoogte wordt gebracht wanneer iemand werd gevorderd buiten het register.

3. Thans zijn 114 personen in het register opgenomen als vertaler of vertaler-tolk die vanuit een taal naar het Duits kan vertalen.

De situatie is min of meer naar behoren voor de vertaling van het Frans, het Nederlands en het Engels naar het Duits. Van de personen in het register zijn er 80 gemachtigd om te vertalen van het Frans naar het Duits, 88 om te vertalen van het Nederlands naar het Duits en 71 om te vertalen van het Engels naar het Duits.

DO 2019202002899

Question n° 360 de monsieur le député Marco Van Hees du 07 avril 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Dubai Papers. - Lutte contre la criminalité financière.

Les *Dubai Papers* renferment 200.000 fichiers qui mettent à nu le secret d'un réseau financier international soupçonné de fraude fiscale et évasion fiscale opérant depuis 25 ans entre la Belgique, la Suisse et les Émirats arabes unis. Ils apportent de nouvelles informations quant à l'affaire du groupe Hélin, dirigé par le prince belge Henri de Croÿ. Cette exceptionnelle mine d'informations permet de décrypter pour la première fois de l'intérieur le fonctionnement d'un cercle très fermé.

Dans ces listings, les noms d'avocats d'affaires belges apparaissent comme intermédiaires qui auraient participé à l'organisation de mécanismes de fraude fiscale et d'évasion fiscale: Thierry Afschrift, également juge suppléant, et Arnaud Jansen, l'ancien magistrat Jean Lotz ainsi que l'expert-comptable et conseil fiscal, Guy Ollieuz. Les deux avocats et l'expert-comptable font actuellement l'objet d'enquêtes disciplinaires respectives, auprès du barreau de Bruxelles et de l'Institut des Experts-comptables et des Conseils fiscaux, leurs agissements étant pleinement incompatibles avec leur déontologie professionnelle.

Il apparaît plus que jamais que l'évasion fiscale est rendue possible par ceux qui contribuent à la mettre en oeuvre: avocats fiscalistes, experts-comptables et réviseurs d'entreprises.

La criminalité financière est, à nos yeux, d'autant plus néfaste que ces enrichissements abusifs se font au détriment de projets publics, abandonnés faute de ressources budgétaires suffisantes.

Le parquet fédéral belge a ouvert une information judiciaire, préalable à la mise à l'instruction judiciaire, début septembre et l'Office central de la délinquance économique et financière a été chargé de l'examen des données obtenues et de l'enquête.

1. Qu'en est-il de la réunion des procureurs généraux dont vous aviez annoncé la tenue pour fin mars 2020 ainsi que de la répartition des dossiers à mettre en instruction judiciaire?

DO 2019202002899

Vraag nr. 360 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 07 april 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Dubai Papers. - Strijd tegen financiële criminaliteit.

De Dubai Papers omvatten 200.000 bestanden die de geheimen blootleggen van een internationaal financieel netwerk dat verdacht wordt van belastingontduiking en belastingontwijking in België, Zwitserland en de Verenigde Arabische Emiraten, en dat al 25 jaar lang. Die documenten brengen nieuwe informatie aan het licht over de zaak rond de Helin-groep, die wordt geleid door de Belgische prins Henri de Croÿ. Dankzij die uitzonderlijke bron van informatie kan er voor het eerst van binnenuit de werking van een zeer gesloten cirkel ontrafeld worden.

In deze lijsten duiken de namen op van de Belgische zakenadvocaten Thierry Afschrift, eveneens plaatsvervangend rechter, en Arnaud Jansen, evenals van de gewezen magistraat Jean Lotz en de accountant en belastingconsulent Guy Ollieuz, die als tussenpersonen gefungeerd zouden hebben en deelgenomen zouden hebben aan de organisatie van mechanismen van belastingontduiking en belastingontwijking. Tegen die beide advocaten en de accountant loopt er momenteel een tuchtonderzoek respectievelijk bij de balie van Brussel en het Instituut van de Accountants en de Belastingconsulenten, aangezien hun handel en wandel regelrecht indruist tegen hun beroepscode.

Meer dan ooit blijkt dat belastingontwijking mogelijk wordt gemaakt door degenen die helpen bij de uitvoering ervan: fiscale advocaten, accountants en bedrijfsrevisoren.

De financiële criminaliteit is volgens ons des te nefaster daar die onrechtmatige verrijking ten koste gaat van projecten van de overheid die uiteindelijk niet worden uitgevoerd omdat er te weinig budgettaire middelen voorhanden zijn.

Het federaal parket heeft begin september een opsporingsonderzoek ingesteld, voorafgaand aan het instellen van een gerechtelijk onderzoek, en de Centrale Dienst voor de bestrijding van de Georganiseerde Economische en Financiële Delinquentie is belast met het onderzoek van de verkregen gegevens en het onderzoek.

1. Hoe staat het met de vergadering van de procureurs-generaal die volgens u tegen eind maart 2020 zou plaatsvinden, en de verdeling van de dossiers die aan een gerechtelijk onderzoek zouden worden onderworpen?

2. Combien d'instructions judiciaires seront ouvertes et quelle est leur répartition par arrondissement judiciaire?

3. Un juge d'instruction central a-t-il été désigné pour examiner d'éventuels faits d'organisation de blanchiment de fraude fiscale dans le chef des éventuels organisateurs et intermédiaires?

4. Le SPF Finances a indiqué son intention d'introduire une déclaration de tiers lésé. À quelle date cette déclaration a-t-elle été déposée? Quelles seront ses suites?

5. Estimez-vous que l'État belge devrait se constituer partie civile?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 360 de monsieur le député Marco Van Hees du 07 avril 2020 (Fr.):

1. L'Office central de la délinquance économique et financière (OCDEFO) travaille actuellement à l'analyse des données transmises avec l'aide du FCCU (Federal Computer Crime Unit) en faisant usage d'un logiciel d'exploitation permettant une indexation des fichiers et des recherches par mots-clés.

À ce stade, les dossiers individuels n'ont pas encore été répartis dans les différents arrondissements judiciaires concernés car l'analyse n'est pas terminée et il est attendu également de recevoir la copie des dossiers de régularisations des 15 cas individuels parmi les 61 recensés qui ont introduit, en temps utiles, une ou plusieurs déclarations libératoires uniques (DLU) auprès du service des régularisations fiscales du SPF Finances.

De ce qui précède et eu égard également aux circonstances liées à la crise du COVID-19, la réunion de coordination entre les différents parquets généraux prévue dans le courant du premier trimestre 2020 a été postposée pour être reprogrammée.

2. Aucune instruction judiciaire à ce stade n'a été ouverte, les dossiers individuels seront répartis par arrondissements judiciaires et la décision d'ouvrir des instructions judiciaires, pour les dossiers individuels, sera de la compétence des parquets locaux.

2. Hoeveel gerechtelijke onderzoeken zullen er geopend worden? Hoeveel per gerechtelijk arrondissement?

3. Werd er een centrale onderzoeksrechter aangesteld om mogelijke feiten inzake de organisatie van het witwassen van belastingfraude voor de mogelijke organisatoren en tussenpersonen te onderzoeken?

4. De FOD Financiën zou een verklaring van een benadeelde derde partij willen indienen. Op welke datum werd die verklaring ingediend? Welke gevolgen zal dat hebben?

5. Vindt u dat de Belgische Staat zich burgerlijke partij zou moeten stellen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 360 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 07 april 2020 (Fr.):

1. De Centrale Dienst voor de Bestrijding van de Georganiseerde Economische en Financiële Delinquentie (CDGE-FID) verricht thans een analyse van de gegevens die werden doorgestuurd met de hulp van de FCCU (Federal Computer Crime Unit), waarbij gebruik wordt gemaakt van een besturingssoftware die een indexering van de bestanden en zoekopdrachten met trefwoorden mogelijk maakt.

In deze fase zijn de individuele dossiers nog niet opgesplitst in de verschillende betrokken gerechtelijke arrondissementen, omdat de analyse nog niet voltooid is en er nog wordt gewacht op een kopie van de regularisatiedossiers van de 15 van de 61 getelde individuele gevallen waarin tijdig één of meerdere eenmalige bevrijdende aangiften werden ingediend bij de dienst Fiscale regularisaties van de FOD Financiën.

Gelet op wat voorafgaat en op de omstandigheden in verband met de COVID-19-crisis, werd de coördinatievergadering tussen de verschillende parketten-generaal die in de loop van het eerste trimester van 2020 was gepland, uitgesteld.

2. Tot dusver is er geen enkel gerechtelijk onderzoek geopend. De individuele dossiers zullen over de gerechtelijke arrondissementen worden verdeeld en de beslissing om gerechtelijke onderzoeken te openen voor de individuele dossiers zal dan onder de bevoegdheid van de lokale parketten vallen.

Au total, 61 résidents belges clients du groupe Helin et/ou Jawer ont pu être identifiés (voir tableau ci-dessous). Il s'agit donc de personnes qui, dans le contexte supposé d'une dissimulation de capitaux et/ou d'une dissimulation d'activités commerciales exercées au départ de la Belgique, ont eu recours à l'usage de véhicules juridiques de droit étranger mis en place et administrés par le groupe Helin et/ou Jawer.

3. À ce stade de la procédure, un juge d'instruction n'a pas été désigné pour examiner d'éventuels faits d'organisation de blanchiment de fraude fiscale dans le chef des éventuels organisateurs et intermédiaires.

4. L'État belge représenté par le ministre des Finances a introduit une déclaration de personne lésée en date du 20 février 2020. En conséquence, le SPF Finances sera averti de toute décision prise par le parquet fédéral durant le déroulement de l'enquête et notamment de la mise à l'instruction du dossier.

5. Au vu de la méthode de travail exposée ci-dessus et pour permettre un travail de coordination efficace, une constitution de partie civile, de la part du SPF Finances apparaît pour le moment prématurée.

In totaal konden 61 Belgische onderdanen die klant zijn van de groep Helin en/of Jawer worden geïdentificeerd (zie tabel hieronder). Het gaat dus om personen van wie wordt aangenomen dat zij kapitalen en/of vanuit België uitgeoefende commerciële activiteiten hebben verborgen gehouden en die daarvoor gebruik hebben gemaakt van juridische instrumenten van buitenlands recht die door de groep Helin en/of Jawer werden opgezet en beheerd.

3. In deze fase van de rechtspleging werd nog geen onderzoeksrechter aangesteld om eventuele feiten van organisatie van het witwassen van fiscale fraude in hoofde van eventuele organisatoren en tussenpersonen te onderzoeken.

4. De Belgische Staat, vertegenwoordigd door de minister van Financiën, heeft een verklaring van benadeelde persoon ingediend op 20 februari 2020. Bijgevolg zal de FOD Financiën op de hoogte worden gebracht van enige beslissing die het federaal parket in de loop van het onderzoek neemt en meer bepaald van het instellen van een gerechtelijk onderzoek in het kader van het dossier.

5. In het licht van de hierboven uiteengezette werkwijze, en om een efficiënte coördinatie mogelijk te maken, lijkt een burgerlijke partijstelling van FOD Financiën alsnog voorbarig.

Dubai Papers - Lutte contre la criminalité financière Tableau à la question 2;
la répartition géographique des 61 clients est la suivante /

***Dubai Papers - Strijd tegen de financiële criminaliteit Tabel bij vraag 2;
de geografische spreiding van de 61 klanten is de volgende:***

Brabant wallon/ <i>Waals-Brabant</i>	19
Bruxelles/ <i>Brussel</i>	12
Halle-Vilvorde/ <i>Halle-Vilvoorde</i>	9
Résidents étrangers/ <i>buitenlandse onderdanen</i>	7
Liège/ <i>Luik</i>	5
Hainaut/ <i>Henegouwen</i>	3
Flandre occidentale/ <i>West-Vlaanderen</i>	2
Flandre orientale/ <i>Oost-Vlaanderen</i>	1
Namur/ <i>Namen</i>	1
Luxembourg/ <i>Luxemburg</i>	1
Anvers/ <i>Antwerpen</i>	1
total/ <i>totaal</i>	61

DO 2019202002939

Question n° 363 de madame la députée Jessika Soors du 09 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Rapport de l'ECRI. - Droits des travailleurs en séjour irrégulier (QO 4224C).

À la mi-mars 2020, l'ECRI, la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance, a publié son sixième rapport sur notre pays. Selon l'ECRI, le droit qu'ont les travailleurs en séjour irrégulier dans notre pays au paiement du salaire dû par leur employeur, éventuellement par l'entremise du juge, rencontre des obstacles dans la pratique.

Depuis l'approbation de la modification du Code pénal en 2016, toute forme de travail illégal est en effet considérée comme un fait punissable d'une amende administrative. Selon l'ECRI, cela représente un obstacle important à la récupération du salaire et une atteinte au principe de non-criminalisation des victimes.

L'ECRI relève par ailleurs que Myria et certaines organisations représentatives des travailleurs et des employeurs ont le droit d'ester en justice pour soutenir les victimes. L'arrêté royal qui avait pour but d'attribuer cette compétence à d'autres organismes de la société civile n'a toutefois toujours pas été adopté.

1. L'ECRI considère que la modification du Code pénal opérée en 2016 constitue un obstacle à la récupération du salaire et une atteinte au principe de non-criminalisation des victimes. Partagez-vous le point de vue de l'ECRI? Dans l'affirmative, quelles démarches entendez-vous entreprendre pour remédier à cette situation? Dans la négative, pourquoi pas?

2. Comment le droit des travailleurs en séjour irrégulier dans notre pays au paiement du salaire dû par leur employeur est-il garanti dans notre pays?

3. L'ECRI indique que l'arrêté royal devant attribuer à la société civile la compétence de soutenir les victimes devant le juge n'a toujours été pas adopté.

a) Pourquoi cet arrêté royal n'a-t-il toujours pas été adopté?

b) Quand cet arrêté royal sera-t-il adopté?

DO 2019202002939

Vraag nr. 363 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Jessika Soors van 09 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Rapport ECRI. - Rechten van onregelmatig verblijvende arbeiders (MV 4224C).

Midden maart 2020 publiceerde ECRI, de Europese Commissie tegen Racisme en Intolerantie, haar zesde rapport over ons land. Volgens ECRI kent het recht van onrechtmatig in het land verblijvende arbeidskrachten op uitbetaling van door hun werkgevers verschuldigd loon, eventueel via de rechter, in de praktijk belemmeringen.

Sinds de goedkeuring van de wijziging van het Strafwetboek in 2016 wordt elke vorm van illegaal werk immers beschouwd als een strafbaar feit dat met een administratieve geldboete wordt bestraft. Volgens ECRI is dit een grote belemmering voor de terugvordering van loon en een inbreuk op het beginsel van niet-criminalisering van slachtoffers.

Bovendien stelt ECRI dat Myria en enkele werknemers- en werkgeversorganisaties het recht hebben te worden opgeroepen voor de rechter om slachtoffers te steunen. Het koninklijk besluit dat tot doel had om deze bevoegdheid aan andere organen van het maatschappelijk middenveld te verlenen, is echter nog niet goedgekeurd.

1. ECRI stelt dat de wijziging van het Strafwetboek in 2016 een belemmering is voor de terugvordering van loon en een inbreuk op het beginsel van niet-criminalisering van slachtoffers. Gaat u akkoord met de visie van ECRI? Zo ja, welke stappen wilt u ondernemen om deze situatie te remediëren? Zo neen, waarom niet?

2. Hoe wordt het recht van onrechtmatig in het land verblijvende arbeidskrachten op uitbetaling van door hun werkgevers verschuldigd loon, in ons land gegarandeerd?

3. ECRI stelt dat het koninklijk besluit dat het maatschappelijk middenveld de bevoegdheid moet geven slachtoffers voor de rechter te steunen, nog niet is goedgekeurd.

a) Waarom is dit koninklijk besluit nog niet goedgekeurd?

b) Tegen wanneer zal dit koninklijk besluit goedgekeurd zijn?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 363 de madame la députée Jessika Soors du 09 avril 2020 (N.):

1 et 2. L'article 183/1 du Code pénal social ne constitue pas une violation du principe de non-criminalisation des victimes. Le Code pénal social ne punit le travailleur que si celui-ci a effectué le travail sciemment et volontairement en sachant qu'il n'est pas déclaré. En outre, il faut qu'un procès-verbal ait également été dressé contre l'employeur pour cette occupation non déclarée. La disposition vise tous ceux qui effectuent du travail au noir. Il s'agit des indépendants, des fonctionnaires, des employés qui, en sus de leur activité régulière, sont occupés au noir. Une protection juridique est cependant accordée aux travailleurs particulièrement vulnérables comme les victimes de traite des êtres humains.

L'article 433quinquies, § 5, du Code pénal établit que la victime de traite des êtres humains qui prend part à des infractions en conséquence directe de son exploitation, n'encourt aucune peine du chef de ces infractions. Cette clause, qui a été introduite par la loi du 22 mai 2019 relative au trafic d'organes humains et relative au principe de non-sanction des victimes de traite des êtres humains, sert à protéger les victimes potentielles de traite, et à tenter de les convaincre de collaborer avec la justice, en témoignant ou en déposant plainte contre les auteurs. Elle constitue un outil précieux à disposition des centres d'accueil et d'autres associations, de Myria, de la police et de la magistrature, pour protéger ces victimes.

La loi du 11 février 2013 prévoyant des sanctions et des mesures à l'encontre des employeurs de ressortissants de pays tiers en séjour illégal oblige l'employeur, qui occupe un travailleur illégal, de payer à celui-ci une rémunération qui doit être équivalente à celle qu'il est tenu de payer à un travailleur occupé légalement dans le cadre d'une relation de travail comparable. En outre, il est tenu de payer les cotisations sociales et les impôts, y compris les pénalités de retard et les éventuelles amendes administratives. Lorsque le ressortissant d'un pays tiers en séjour illégal est occupé en Belgique dans les liens d'un contrat de travail, il est présumé, jusqu'à preuve du contraire, y avoir effectué des prestations pendant au moins une durée de trois mois.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 363 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Jessika Soors van 09 april 2020 (N.):

1 en 2. Artikel 183/1 van het Sociaal Strafwetboek vormt geen inbreuk op het beginsel van de niet-strafbaarstelling van de slachtoffers. Het Sociaal Strafwetboek straft de werknemer enkel wanneer hij de arbeid wetens en willens heeft uitgeoefend wetende dat deze niet aangegeven is. Bovendien moet er eveneens een proces-verbaal tegen de werkgever zijn opgesteld voor die niet aangegeven tewerkstelling. De bepaling viseert al diegenen die zwartwerk verrichten. Het gaat om zelfstandigen, ambtenaren, bedienden die naast hun regulier werk in het zwart worden tewerkgesteld. Er wordt echter een juridische bescherming toegekend aan werknemers die bijzonder kwetsbaar zijn, zoals slachtoffers van mensenhandel.

Artikel 433quinquies, § 5, van het Strafwetboek bepaalt dat het slachtoffer van mensenhandel dat betrokken is bij misdrijven als rechtstreeks gevolg van zijn uitbuiting geen straf oploopt voor die misdrijven. Die bepaling, die werd ingevoerd bij wet van 22 mei 2019 betreffende de handel in menselijke organen en betreffende het niet-bestrafing-beginsel voor slachtoffers van mensenhandel, moet mogelijke slachtoffers van mensenhandel beschermen en hen overhalen om met het gerecht mee te werken door tegen de daders te getuigen of klacht in te dienen. Die bepaling vormt een waardevol instrument voor de opvangcentra en andere verenigingen, Myria, de politie en de magistratuur om dergelijke slachtoffers te beschermen.

De wet van 11 februari 2013 tot vaststelling van sancties en maatregelen voor werkgevers van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen verplicht de werkgever die een illegale werknemer tewerkstelt ertoe aan laatstgenoemde een loon te betalen dat gelijkwaardig is aan het loon dat hij moet betalen aan een wettelijk tewerkgestelde werknemer in een vergelijkbare arbeidsverhouding. Bovendien is hij ertoe gehouden de sociale bijdragen en belastingen te betalen, met inbegrip van boetes wegens achterstallige betalingen en eventuele administratieve boetes. Wanneer de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land in België wordt tewerkgesteld op basis van een arbeidsovereenkomst, wordt hij geacht er prestaties te hebben verricht gedurende een duur van minstens drie maanden, behoudens het bewijs van het tegendeel.

Ensuite, la loi relative à la protection de la rémunération introduit un nouveau système de responsabilité solidaire du paiement de la rémunération aux travailleurs étrangers illégaux. Afin de sauvegarder ses droits, le ressortissant de pays tiers en séjour illégal qui est ou était occupé en Belgique peut bien sûr faire lui-même les démarches en justice nécessaires à cette fin. Dans ce cadre, il est important de souligner que les organisations syndicales, les organisations des employeurs ainsi que le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme peuvent intervenir dans ce domaine sans que le ressortissant de pays tiers doive les mandater à cet effet.

3. L'arrêté royal n'a pas pu être adopté étant donné qu'il faisait l'objet de discussion au moment où le gouvernement Michel a démissionné.

DO 2019202002943

Question n° 365 de madame la députée Karin Jiroflée du 09 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Résolution relative au problème des viols (QO 4024C).

Une enquête réalisée par Amnesty International Vlaanderen révèle qu'en Belgique, une femme sur cinq affirme avoir déjà été victime d'un viol. Dans notre pays, la police recueille chaque jour en moyenne dix dépositions de victimes de viol. Hélas, le nombre réel de victimes est beaucoup plus élevé. Dans le domaine des violences sexuelles, le *dark number* est élevé puisque selon des estimations, 90 % des femmes et des hommes concernés par ces violences ne déposent jamais plainte.

L'organisation de défense des droits de l'homme estime que les divers gouvernements de notre pays doivent intensifier et améliorer leurs efforts en matière de prévention, de suivi et de poursuites. Divers éléments mis en avant par Amnesty International sont comparables aux principes énoncés dans la résolution adoptée le 12 janvier 2017 à la suite des auditions menées au sein du comité d'avis pour l'Émancipation sociale sur le thème des viols.

Cette résolution comprenait quelques recommandations en matière de justice. Ainsi, il était demandé:

- d'adapter les délais de prescription;
- de définir clairement dans le droit pénal les circonstances aggravantes;
- de fixer avec précision le taux de la peine en fonction de la gravité de l'infraction;

Voorts voert de wet betreffende de bescherming van het loon der werknemers een nieuw systeem van hoofdelijke aansprakelijkheid in voor de betaling van het loon aan illegale buitenlandse werknemers. Om zijn rechten te vrijwaren, kan de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land die in België is (was) tewerkgesteld uiteraard zelf de nodige gerechtelijke stappen daartoe nemen. In dat verband is het belangrijk te benadrukken dat de vakorganisaties, de werkgeversorganisaties en het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding op dat vlak kunnen optreden zonder dat de onderdaan van een derde land hen daartoe de opdracht moet geven.

3. Het koninklijk besluit kon niet worden aangenomen, aangezien het werd besproken op het moment dat de regering Michel ontslag nam.

DO 2019202002943

Vraag nr. 365 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 09 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Resolutie rond problematiek van verkrachtingen (MV 4024C).

Uit een rondvraag van Amnesty International Vlaanderen blijkt dat een op de vijf Belgische vrouwen aangeeft ooit te zijn verkracht. Elke dag doen er in ons land gemiddeld tien slachtoffers van verkrachting aangifte bij de politie. Helaas zijn er in werkelijkheid heel wat meer slachtoffers. Het zogenaamde *dark number* ligt hoog bij seksueel geweld: naar schatting 90 % van de vrouwen en mannen die hier mee te maken krijgt, doet nooit aangifte.

De mensenrechtenorganisatie vindt dat de verschillende regeringen in ons land nog meer en beter werk moeten maken van preventie, nazorg en vervolging. Verschillende zaken die Amnesty International aanklaagt liggen in de lijn van de resolutie die op 12 januari 2017 werd aangenomen in navolging van de hoorzittingen rond de problematiek van verkrachtingen in het adviescomité voor de maatschappelijke emancipatie.

Deze resolutie had enkele aanbevelingen op vlak van justitie:

- verjaringstermijnen bijstellen;
- duidelijke omschrijving verzwarende omstandigheden te bepalen in het strafrecht;
- duidelijke strafmaat vastleggen naargelang zwaarte van het misdrijf;

- d'adapter les motifs de classement sans suite dans le cadre d'affaires de viol;
- d'assurer un inventaire correct et rapide des preuves;
- de veiller à ce que la victime soit dûment informée tout au long de la procédure.

1. Parmi ces recommandations, lesquelles ont déjà été exécutées? Comment?

2. Lesquelles n'ont pas encore été exécutées? Quelles autres démarches seront entreprises à cet effet?

3. Des experts indiquent qu'il est nécessaire d'améliorer la collecte de données. Aux Pays-Bas, ces données sont disponibles et les autorités sont donc à même de vérifier si les chiffres sont en hausse ou en baisse et si une approche particulière est efficace. Dans notre pays, nous ne sommes hélas pas en mesure de contrôler l'évolution du phénomène. Pouvez-vous démontrer que les recommandations contenues dans la résolution ont réellement été mises en oeuvre grâce aux mesures que vous avez prises?

4. Étant donné les mesures qui ont été prises, comment expliquez-vous les chiffres choquants dévoilés par Amnesty International à la suite de son enquête?

5. Quelles autres initiatives sont nécessaires, à vos yeux, pour mieux lutter contre ce problème?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 365 de madame la députée Karin Jiroflée du 09 avril 2020 (N.):

En réponse à la présente question, il peut être renvoyé en premier lieu à la réponse antérieure fournie à la question écrite n° 89 du 8 octobre 2019 de Monsieur Van Hecke (*Questions et Réponses*, Chambre, 2019-2020, n° 13).

À titre complémentaire, il peut encore être signalé que la loi du 14 novembre 2019 modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale en vue de supprimer la prescription des infractions sexuelles graves commises sur des mineurs est parue au *Moniteur belge* le 20 décembre 2019 et est donc déjà entrée en vigueur. La proposition de loi instaurant un nouveau Code pénal est toujours en cours d'examen. Cette proposition de loi comporte un volet important qui réforme le droit pénal sexuel, augmente le taux de la peine, décrit plus précisément les circonstances aggravantes, etc.

- redenen voor de seponering bij verkrachtingszaken bij te stellen;

- correcte en snelle inventarisering van de bewijsstukken;
- slachtoffer afdoende informeren gedurende volledige procedure.

1. Welke van deze aanbevelingen werden al gerealiseerd en op welke manier?

2. Welke werden nog niet gerealiseerd en welke stappen worden daarvoor nog ondernomen?

3. Experts geven aan dat er nood is aan een betere data-verzameling. In Nederland doen ze dat wel en kunnen ze dus ook nagaan of het stijgt, daalt, of een bepaalde aanpak werkt, wij kunnen dat helaas niet. Kunt u aantonen dat de aanbevelingen uit de resolutie effectief werden gerealiseerd door de door u genomen maatregelen?

4. Hoe verklaart u de schokkende cijfers van de rondvraag van Amnesty International gezien de genomen maatregelen?

5. Welke verdere stappen zijn volgens u nog nodig om deze problematiek verder aan te pakken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 365 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 09 april 2020 (N.):

Als antwoord op deze vraag kan in eerste instantie verwezen worden naar het eerdere antwoord op schriftelijke vraag nr. 89 van 8 oktober 2019 van de heer Van Hecke (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2019-2020, nr. 13).

Als aanvulling hierop, kan nog gesteld worden dat de wet van 14 november 2019 tot wijziging van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering wat de afschaffing van de verjaring van ernstige seksuele misdrijven op minderjarigen betreft, op 20 december 2019 in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd werd en derhalve reeds in werking is getreden. Momenteel ligt ook het wetsvoorstel tot invoering van een nieuw strafwetboek nog steeds ter bespreking. In dit wetsvoorstel is een belangrijk luik opgenomen dat het seksueel strafrecht hervormt, de strafmaat verhoogt, de verzwarende omstandigheden beter omschrijft, enz.

D'autres initiatives visant à lutter contre les violences sexuelles seront examinées avec les ministres de l'Intérieur, de la Santé publique, de l'Égalité des chances et les entités fédérées compétentes pour le bien-être dans le cadre d'un nouveau plan d'action national (PAN) de lutte contre les violences basées sur le genre.

Le PAN de lutte contre les violences basées sur le genre 2015-2019 est jusqu'à présent encore en vigueur, tout comme la note-cadre de sécurité intégrale et le plan national de sécurité, dans lesquels les violences sexuelles sont désignées comme une des. Un nouveau PAN de lutte contre les violences basées sur le genre 2020-2024 est actuellement en préparation, dans lequel la lutte contre les délits de mœurs demeure une priorité importante.

L'un des principaux projets dans ce cadre est la poursuite du déploiement et la pérennisation des centres de prise en charge des victimes de violences sexuelles (CPVS). Il s'est avéré que les victimes sont plus nombreuses à déposer une plainte lorsqu'elles sont d'abord accueillies par le CPVS. La poursuite du déploiement de ces centres de prise en charge doit, dès lors, inciter davantage les victimes à porter plainte et contribuer à réduire le chiffre noir élevé présumé en matière de délits sexuels.

DO 2019202002983

Question n° 374 de madame la députée Marijke Dillen du 16 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

COVID-19. - Application de la procédure accélérée.

Dans sa circulaire n° 06/2020 du 25 mars 2020, le Collège des procureurs généraux près les cours d'appel a notamment précisé que tant le fait de se dire porteur du COVID-19 que celui de cracher, d'éternuer ou de tousser intentionnellement en direction de quelqu'un afin de lui donner l'impression que le but est de lui transmettre le COVID-19 sont punissables, en application respectivement des articles 328 et 328bis du Code pénal.

Faire en sorte que ces comportements puissent être punis est une chose mais il convient bien sûr également de veiller à ce que les sanctions puissent être prononcées à bref délai.

Verdere initiatieven om seksueel geweld te bestrijden zullen worden besproken in het kader van de uitwerking van een nieuw Nationaal Actieplan (NAP) gendergerelateerd geweld, samen met de betrokken ministers van Binnenlandse Zaken, Volksgezondheid, Gelijke Kansen en de deelstaten bevoegd voor Welzijn.

Het huidige NAP gendergerelateerd geweld 2015-2019 is op heden nog van kracht, net zoals de Kadernota Integrale Veiligheid en het Nationaal Veiligheidsplan, waarbij seksueel geweld als een van de prioriteiten werd aangewezen. Momenteel wordt er gewerkt aan een nieuw NAP gendergerelateerd geweld 2020-2024, waarin de aanpak van zedenmisdrijven een belangrijke prioriteit blijft.

Eén van de grootste projecten hierin is de verdere uitrol en bestendiging van de zorgcentra na seksueel geweld (ZSG's). Het is gebleken dat meer slachtoffers klacht indienen, wanneer zij eerst in het ZSG worden opgevangen. De verdere uitrol van deze zorgcentra moet dan ook zorgen voor meer aangiftebereidheid en een terugdringing van het hoge dark number, dat bij seksuele misdrijven wordt vermoed.

DO 2019202002983

Vraag nr. 374 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 16 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

COVID-19. - Toepassing snelrecht.

Bij omzendbrief nr. 06/2020 van het College van procureurs-generaal bij de hoven van beroep van 25 maart 2020 werd onder meer verduidelijkt dat zowel het uitroepen dat men drager is van het COVID-19-virus, als iemand bespuigen of vrijwillig in de nabijheid van iemand niezen of hoesten om deze persoon te laten denken dat het de bedoeling is hem het COVID-19-virus over te dragen, strafbaar is bij toepassing van respectievelijk artikel 328 Sw en 328bis Sw.

Het strafbaar stellen van deze gedragingen is een ding, maar er dient uiteraard tevens over gewaakt te worden dat de straffen binnen een zeer korte termijn kunnen worden uitgesproken.

De cette manière, on donnera un signal clair aux contrevenants leur indiquant que leur comportement ne peut être toléré au sein de notre société, tout en créant un effet dissuasif qui, en fin de compte, profitera également à la population.

Les infractions précitées pourraient également faire l'objet d'une procédure accélérée en vue de leur traitement rapide.

1. Des instructions (par voie de circulaires ou autres) ont-elles été données aux parquets pour que les auteurs d'infractions aux articles 328 et 328*bis* du Code pénal soient poursuivis par le biais de la procédure accélérée afin de parvenir à un système de sanction ferme et rapide, d'une part, et à un effet dissuasif maximal, d'autre part?

2. Si ces instructions n'existaient pas encore, prévoyez-vous de faire le nécessaire dans les plus brefs délais?

3. Pouvez-vous donner un aperçu du nombre d'infractions liées au coronavirus (crachats) qui ont été commises ainsi que du nombre de ces infractions qui ont été jugées dans le cadre de la procédure accélérée?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 374 de madame la députée Marijke Dillen du 16 avril 2020 (N.):

1 et 2. Les parquets engagent automatiquement des poursuites en cas d'infractions aux articles 328 et 328*bis* du Code pénal.

En fonction des accords conclus avec les présidents des tribunaux de première instance, des audiences de procédure accélérée sont organisées ou ces affaires sont citées dans le cadre d'audiences thématiques consacrées à la crise du coronavirus. Ces instructions figurent dans les circulaires d'arrondissement des procureurs du Roi.

Dans de nombreux cas, l'arrestation des suspects est requise, ce qui, bien entendu, accélère automatiquement la procédure judiciaire.

À titre d'exemple, des chiffres sommaires établis au 20 avril 2020 peuvent être communiqués en ce qui concerne l'arrondissement d'Anvers.

Op die manier wordt niet alleen aan de overtreder duidelijk gemaakt dat zijn gedrag niet kan worden getolereerd binnen onze samenleving, maar heeft dit tevens een ontradend effect, wat dan finaal ook de bevolking ten goede komt.

Om tegemoet te komen aan een snelle berechting zou ook wat voormelde inbreuken betreft het snelrecht kunnen worden toegepast.

1. Bestaan er instructies (al dan niet via omzendbrieven) aan de parketten dat inbreuken op de artikelen 328 en 328*bis* Sw via het snelrecht dienen te worden vervolgd, teneinde tegemoet te komen aan een systeem van kordate, snelle bestrafing enerzijds en een maximalisatie van het ontradend effect anderzijds?

2. Voor zover deze instructies nog niet zouden bestaan, bent u dan plan om binnen de kortst mogelijke tijd hiervoor het nodige te doen?

3. Kunt u een overzicht geven van het aantal coronagerelateerde spuw-misdrijven, alsmede het aantal daarvan dat werd berecht via het snelrecht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 374 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 16 april 2020 (N.):

1 en 2. De parketten stellen automatisch vervolging in bij inbreuken op de artikelen 328 en 328*bis* van het Strafwetboek.

Afhankelijk van de afspraken met de voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg worden snelrechtzittingen georganiseerd of worden deze zaken gedagvaard in zogenaamde "coronacrisis"-themazittingen. Deze instructies worden opgenomen in de arrondissementale dienstbrieven van de procureurs des Konings.

In veel gevallen wordt de aanhouding gevorderd van de verdachten waardoor uiteraard de rechtsgang automatisch sneller verloopt.

Bij wijze van voorbeeld kunnen summiere cijfers per 20 april 2020 meegegeeld worden voor wat het arrondissement Antwerpen betreft.

	Nombre/ <i>Aantal</i>
Suspects/incidents/ <i>Verdachten/incidenten</i>	32
Personnes majeures/ <i>Meerderjarig</i>	28
Mineurs/ <i>Minderjarig</i>	3
Personnes arrêtées/ <i>Aangehouden</i>	21
Citations/ <i>Dagvaardingen</i>	2
Libérés sous conditions (LSC)/ <i>Vrij onder voorwaarden (VOV)</i>	2
Probation prétorienne/ <i>Pretoriaanse probatie</i>	1
Placement en institution fermée/ <i>Gesloten plaatsing in een instelling</i>	2
Service Documentation - Parquet d'Anvers/ <i>Dienst Documentatie - Parket Antwerpen</i>	

La politique du tac au tac menée ne semble pas nécessiter d'autres directives, ni à court ni à long terme.

3. L'enregistrement de ces infractions spécifiques dans la banque de données MaCH du ministère public ne permet pas de fournir un aperçu statistique concernant le nombre d'infractions de crachat dans le contexte du coronavirus.

En revanche, les infractions aux arrêtés ministériels sont enregistrées et rendues publiques sur le site Internet du ministère public.

DO 2019202003011

Question n° 375 de monsieur le député Michel De Maegd du 20 avril 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Parc du Cinquantenaire. - État des terrains de sports (QO 3078C).

Parmi les nombreuses infrastructures présentes dans le parc du Cinquantenaire, véritable poumon vert au sein de notre capitale, l'on retrouve un terrain de football entouré d'une piste d'athlétisme, un terrain de basket aménagé récemment, deux terrains de mini-foot et un terrain de pétanque.

Het gevoerde lik-op-stukbeleid lijkt geen verdere richtlijnen te vereisen niet op korte noch op langere termijn.

3. De registratie van deze specifieke misdrijven in de MaCH databank van het openbaar ministerie laat niet toe een statistisch overzicht te geven over het aantal coronagerelateerde spuw misdrijven.

De inbreuken op de ministeriële besluiten daarentegen worden geregistreerd en publiek gemaakt op de website van het openbaar ministerie.

DO 2019202003011

Vraag nr. 375 van de heer volksvertegenwoordiger Michel De Maegd van 20 april 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Jubelpark.- Staat van de sportterreinen (MV 3078C).

Het Jubelpark is een heuse groene long van onze hoofdstad, die ook heel wat sportfaciliteiten biedt aan de bevolking. Zo zijn er een voetbalveld met een atletiekbaan rond, een recent aangelegd basketbalterrein, twee zaalvoetbalterreinen en een petanquebaan.

Victime de son succès, le terrain de foot en gazon est actuellement fortement dégradé. À moins d'une intervention, le gazon aura bientôt complètement disparu du terrain. Quant à la piste d'athlétisme, elle est de plus en plus difficilement praticable en raison de racines d'arbres qui la déforment. Enfin, de nombreuses voix s'élèvent pour dénoncer l'absence complète d'éclairage sur les lieux.

Si la gestion ordinaire de ces infrastructures est assumée par Bruxelles Environnement, les investissements lourds échoient à la Régie des Bâtiments.

Selon Bruxelles Environnement, le placement d'un gazon synthétique en lieu et place du gazon naturel, qui s'avère particulièrement fragile, représenterait un coût de 100.000 euros et relèverait donc du fédéral. Pour ce qui est d'une rénovation complète de la piste d'athlétisme, le montant estimé serait de 250.000 euros.

Estimez-vous que de telles rénovations soient nécessaires? Des analyses en ce sens ont-elles déjà été réalisées? Dans l'affirmative, quel budget précis serait utilisé et dans quel délai ces travaux pourraient-ils avoir lieu? Dans la négative, des solutions sont-elles envisagées pour, à tout le moins, sécuriser les sportifs utilisant la piste d'athlétisme?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 375 de monsieur le député Michel De Maegd du 20 avril 2020 (Fr.):

Une convention qui date de 1992 prévoit que Bruxelles Environnement se charge de la gestion quotidienne du parc du Cinquantenaire (donc aussi des terrains de sports) et que l'État fédéral est responsable des investissements qui incombent au propriétaire.

Cette convention se termine fin 2021. Il semble donc logique que des consultations avec tous les acteurs soient lancées dès maintenant afin d'examiner ensemble la manière dont cela sera abordé à l'avenir.

Actuellement, toutes les demandes d'investissement et de travaux sur le site sont discutées lors de réunion de concertation entre les différents acteurs concernés (Bruxelles Environnement, Beliris, la Commission Royale des Monuments et Sites, la Régie des Bâtiments, etc.).

Reste encore à décider - d'un commun accord entre les parties - quels sont les travaux ou études à réaliser en priorité dans les prochaines années, tenant compte des moyens disponibles.

Het voetbalveld is echter het slachtoffer van zijn eigen succes, waardoor het momenteel slecht bespeelbaar is. Als er niet ingegrepen wordt, staat er binnenkort geen sprietje gras meer op. De atletiekbaan wordt op steeds meer plekken omhooggeduwd door boomwortels. Ten slotte wordt er ook geklaagd over het volslagen gebrek aan verlichting.

Voor het dagelijkse beheer van deze sportinfrastructuur staat Brussel Leefmilieu in, maar grote investeringen zijn een zaak van de Regie der Gebouwen.

Volgens Brussel Leefmilieu zou de vervanging van het grasveld - in zo een grasmat ontstaan er gemakkelijk kale plekken - door een kunstgrasmat 100.000 euro kosten en dus voor rekening komen van de federale overheid. De kosten voor de volledige renovatie van de atletiekbaan worden op 250.000 euro geschat.

Is die renovatie volgens u noodzakelijk? Werden er reeds analyses verricht in dat verband? Zo ja, over welk budget hebben we het dan en binnen welke termijn zouden die werken uitgevoerd kunnen worden? Zo niet, wordt er gewerkt aan oplossingen zodat er op zijn minst veilig gesport kan worden op de atletiekbaan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 375 van de heer volksvertegenwoordiger Michel De Maegd van 20 april 2020 (Fr.):

Een overeenkomst uit 1992 bepaalt dat Leefmilieu Brussel voor het dagelijks beheer van het Jubelpark (en dus ook van de sportterreinen) instaat en dat de federale staat bevoegd is voor de investeringen die de verantwoordelijkheid van de eigenaar zijn.

Deze overeenkomst loopt eind 2021 af. Het lijkt dan ook logisch dat nu reeds werk wordt gemaakt van een overleg met alle actoren om samen te onderzoeken hoe dit verder in de toekomst zal worden aangepakt.

Actueel worden alle aanvragen voor investeringen en werken op de site besproken tijdens overlegvergaderingen tussen de verschillende betrokken actoren (Leefmilieu Brussel, Beliris, de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, de Regie der Gebouwen, enz.).

Er moet nog worden besproken - in overleg tussen de partijen - welke werken of studies prioritair moeten worden gerealiseerd de komende jaren, rekening houdend met de beschikbare middelen.

DO 2019202003083

Question n° 397 de madame la députée Katrin Jadin du 21 avril 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Mesures prises par le gouvernement hongrois.

Afin de lutter effectivement contre le coronavirus dans son pays, le Parlement hongrois a adopté une loi permettant au premier ministre Viktor Orbán de légiférer par ordonnances dans le cadre d'un état d'urgence à durée indéterminée. Ainsi, le pouvoir législatif du pays a complètement été mis hors-jeu et le dirigeant hongrois pourrait ainsi suspendre certaines lois qui ne sont pas spécialement liées à la crise sanitaire.

Par ailleurs, tant que cette législation est en vigueur, aucune nouvelle élection ne pourrait avoir lieu. La liberté d'expression, y compris celle de la presse, a également une nouvelle fois été limitée et les médias indépendants craignent maintenant de fortes répercussions.

Du côté de la Commission européenne, la première réaction était d'affirmer la surveillance des mesures décidées par le gouvernement hongrois ainsi que d'insister sur le fait que les mesures urgentes doivent rester limitées à la période nécessitant des décisions rapides pour lutter contre la pandémie.

1. Quelle est la position belge face à ces nouvelles violations des principes fondamentaux de la démocratie en UE?

2. L'Union européenne compte-t-elle sanctionner la Hongrie?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 397 de madame la députée Katrin Jadin du 21 avril 2020 (Fr.):

La Belgique a pris acte de l'adoption de la loi le 30 mars 2020 par le Parlement hongrois et elle est en contact étroit avec la Commission européenne, qui suit la situation dans son rôle de gardienne des Traités.

La Commission opère un monitoring des mesures d'urgence prises pour lutter contre l'épidémie de COVID-19 et vérifie si celles-ci sont conciliables avec les valeurs fondamentales de l'Union.

DO 2019202003083

Vraag nr. 397 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 21 april 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Maatregelen van de Hongaarse regering.

Teneinde het coronavirus in Hongarije efficiënt te kunnen bestrijden heeft het Hongaarse Parlement een wet goedgekeurd waarbij premier Viktor Orbán gedurende de voor onbepaalde duur afgekondigde noodtoestand de bevoegdheid krijgt om wetgeving uit te vaardigen via decreten. De wetgevende macht van het land wordt op die manier volledig buitenspel gezet en de Hongaarse regeringsleider zou ook bepaalde wetten die niet rechtstreeks verband houden met de gezondheidscrisis kunnen opschorten.

Zolang die wetgeving van kracht blijft, kunnen er ook geen nieuwe verkiezingen georganiseerd worden. De vrijheid van meningsuiting, ook die van de pers, werd ook nog meer ingeperkt en de onafhankelijk media vrezen nu zware repercussies.

In een eerste reactie verklaarde de Europese Commissie dat ze toezicht zal houden op de door de Hongaarse regering genomen maatregelen en onderstreepte ze dat de noodmaatregelen beperkt moeten blijven tot de periode waarin er snel maatregelen moeten kunnen worden genomen om de pandemie te bestrijden.

1. Welk standpunt neemt België in ten aanzien van die nieuwe schendingen van de democratische grondbeginsselen van de EU?

2. Zal de Europese Unie sancties opleggen aan Hongarije?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 397 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 21 april 2020 (Fr.):

België heeft akte genomen van de aanneming van de wet van 30 maart 2020 door het Hongaarse Parlement en is hierover in nauw contact met de Europese Commissie die de situatie opvolgt in haar rol als hoedster van de Verdragen.

De Commissie houdt toezicht op de noodmaatregelen die in de lidstaten zijn genomen ter bestrijding van de COVID-19-epidemie en gaat na of deze verenigbaar zijn met de fundamentele waarden van de Unie.

Lors d'une interview avec des membres du Parlement européen, le Commissaire européen à la Justice, Didier Reynders, a déjà exprimé son inquiétude concernant les mesures d'urgence prises en Hongrie.

La Belgique suivra également cette problématique au sein du Conseil Affaires générales lorsque des questions relatives à l'État de droit seront abordées.

Par ailleurs, la Belgique, tout comme un certain nombre d'autres États membres de l'UE, a également signé une déclaration soulignant l'importance du respect des principes de l'État de droit et des droits fondamentaux en temps de crise.

DO 2019202003150

Question n° 406 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Arrêté royal n° 2 du 9 mars 2020. - Impossibilité de requérir un jugement par défaut.

Les règles du défaut, telles que prévues par le code judiciaire, sont temporairement suspendues. Les affaires qui sont encore introduites et dans lesquelles la partie adverse fait défaut sont automatiquement renvoyées au rôle. Il peut en résulter, en pratique, qu'une personne citée en justice fasse délibérément défaut pour que son dossier soit renvoyé aux calendes grecques.

Quelles initiatives allez-vous prendre afin de veiller à ce que ces dossiers soient traités dans les plus brefs délais?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 406 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.):

L'arrêté royal n° 2 du 9 avril 2020 concernant la prorogation des délais de prescription et les autres délais pour ester en justice ainsi que la prorogation des délais de procédure et la procédure écrite devant les cours et tribunaux, n'empêche pas de prendre défaut contre un défendeur qui ne comparaît pas à l'audience d'introduction de l'affaire, où il est appelé à se défendre.

Europees Commissaris voor Justitie Didier Reynders drukte alvast in een gesprek met leden van het Europees Parlement zijn bezorgdheid uit over de noodmaatregelen in Hongarije.

België zal deze problematiek ook opvolgen in de Raad Algemene Zaken bij de behandeling van vraagstukken op het gebied van de rechtsstaat.

Daarnaast heeft België samen met een aantal andere EU-lidstaten ook een verklaring ondertekend waarin het belang van de eerbiediging van de beginselen van de rechtsstaat en de grondrechten in tijden van crisis wordt benadrukt.

DO 2019202003150

Vraag nr. 406 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Koninklijk besluit nr. 2 van 9 maart 2020. - Onmogelijkheid tot het vorderen van verstek.

De verstekregeling zoals voorzien in het Gerechtelijk Wetboek wordt tijdelijk opgeschort. Zaken die nog ingeleid worden en waarbij de tegenpartij verstek laat gaan, worden automatisch naar de rol verzonden. Dit kan er in de praktijk toe leiden dat iemand die gedagvaard is, moedwillig verstek laat gaan om zo zijn dossier op de lange baan te schuiven.

Welke initiatieven gaat u nemen om erover te waken dat deze dossiers zo spoedig mogelijk zullen worden behandeld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 406 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.):

Het koninklijk besluit nr. 2 van 9 april 2020 met betrekking tot de verlenging van de verjaringstermijnen en de andere termijnen om in rechte te treden, alsmede de verlenging van de termijnen van de rechtspleging en de schriftelijke behandeling voor de hoven en rechtbanken, belet niet om verstek te vorderen ten aanzien van een verweerder die niet verschijnt op de inleidingszitting waar hij voor het eerst wordt opgeroepen om zich te verdedigen.

L'article 2 de cet arrêté, permettant de prendre une affaire en délibéré sans plaidoiries, ne s'applique qu'aux causes dans lesquelles toutes les parties ont remis des conclusions. Par conséquent, il ne s'agit pas de causes fixées à des audiences d'introduction, mais bien à des audiences de plaidoiries. En effet, il est très rare que les parties aient conclu avant l'audience d'introduction.

Dès lors, pour autant que les audiences d'introduction sont maintenues, ce qui dépend de l'organisation concrète de la juridiction concernée mais qui paraît être le cas dans la très grande majorité et pour autant qu'à l'audience d'introduction, le défendeur n'a pas conclu et ne comparaît pas, défaut pourra être pris contre lui conformément à l'article 802 du Code judiciaire.

Si, en revanche, le défendeur ne comparaît pas à une audience ultérieure mais a remis des conclusions, l'affaire pourra être prise en délibéré et le jugement sera réputé contradictoire à son égard conformément à l'article 804, alinéa 2, du Code judiciaire.

Le malentendu repose probablement sur la circonstance qu'une prise en délibéré sans plaidoiries présuppose des conclusions, impliquant qu'un jugement par défaut n'est pas possible. Mais cela n'a rien à voir avec les défauts "classiques", c'est-à-dire à la première audience de l'affaire, notamment l'audience d'introduction.

DO 2019202003151

Question n° 407 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

L'arrêté royal n° 2 et les justiciables sans conseil.

L'arrêté royal n° 2 du 9 mars 2020 (arrêté 'corona') prévoit une série de mesures prorogeant les délais des procédures civiles et reportant de plein droit les audiences d'un mois. Concrètement, cela signifie que les greffes n'enverront aucun avis. Rien n'est prévu pour les procédures où le justiciable comparaît personnellement et ne fait pas appel à un avocat.

1. Qu'advient-il de ces procédures dans ce cas-là?
2. Lorsque ce justiciable a rédigé une note qui ne répond pas aux conditions d'une conclusion, cette note pourra-t-elle être considérée comme équivalant à une conclusion de sorte que l'affaire puisse être mise en délibéré par le biais d'une procédure écrite?

Artikel 2 van dat koninklijk besluit, dat toestaat een zaak in beraad te nemen zonder mondelinge pleidooien, is enkel van toepassing op zaken waarin alle partijen conclusies hebben neergelegd. Daaruit volgt dat het niet gaat om zaken die vastgesteld zijn op inleidingszittingen, maar op pleitzittingen. Inderdaad de partijen leggen slechts heel zelden conclusies neer voor de inleidende zitting.

Dienvolgens, voor zover de inleidingszittingen doorgaan, afhankelijk van de concrete organisatie van de betrokken rechtsmacht, maar in de meerderheid van de gevallen het geval blijkt, en indien de verweerder op de inleidende zitting geen conclusies heeft neergelegd en niet verschijnt, kan er verstek tegen hem worden gevorderd overeenkomstig artikel 802 van het Gerechtelijk Wetboek.

Indien de verweerder daarentegen niet verschijnt op een latere pleitzitting maar wel conclusies heeft neergelegd, kan de zaak in beraad worden genomen en wordt het vonnis geacht ten aanzien van hem op tegenspraak te zijn gewezen overeenkomstig artikel 804, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

Het misverstand is allicht veroorzaakt door de omstandigheid dat het in beraad nemen zonder pleidooien conclusies vooronderstelt, waardoor een veroordeling bij verstek onmogelijk is. Maar dat heeft niets te maken met de "klassieke" verstekken, dit wil zeggen op de eerste zitting, met name de inleidingszitting.

DO 2019202003151

Vraag nr. 407 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Koninklijk besluit nr. 2. - Rechtzoekende zonder raadsman.

Koninklijk besluit nr. 2 van 9 maart 2020 (coronabesluit) voorziet een aantal maatregelen waarbij de termijnen in burgerlijke zaken worden verlengd en zittingen van rechtswege een maand worden opgeschoven. Dit betekent concreet dat er geen berichten vanuit de griffie zullen worden verzonden. Er is niets voorzien voor de procedures waarbij de rechtzoekende geen beroep doet op een raadsman maar persoonlijk verschijnt.

1. Wat is hier het lot van deze procedures?
2. Wanneer deze rechtzoekende een nota heeft opgesteld, zonder dat dit beantwoordt aan de voorwaarden voor een conclusie, zal deze nota kunnen gelijkgesteld worden met een conclusie zodat de zaak schriftelijk in beraad kan worden genomen?

3. De quelle façon ce justiciable en sera-t-il averti?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 407 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.):

1. L'arrêté royal n° 2 du 9 avril 2020 concernant la prorogation des délais de prescription et les autres délais pour ester en justice ainsi que la prorogation des délais de procédure et la procédure écrite devant les cours et tribunaux, n'opère pas de distinction entre le justiciable qui comparaît personnellement et celui qui est assisté d'un avocat.

Le justiciable qui comparaît sans l'assistance d'un avocat prend la responsabilité de se voir appliquer les règles de la procédure, tant en période de coronavirus qu'en temps ordinaire. Raison pour laquelle il est recommandé de se faire assister par un avocat dans toute procédure judiciaire.

Pour rappel, l'article 2 de l'arrêté royal ne s'applique que lorsque toutes les parties ont conclu. À défaut, la procédure poursuit son cours normalement.

2. Si le justiciable dépose une note, c'est au juge d'apprécier si cette note constitue des conclusions au sens du Code judiciaire. L'affaire pourrait donc être prise en délibéré, sans plaidoiries, selon l'interprétation du juge.

Le juge pourrait néanmoins demander, d'office, que les parties donnent des explications orales, éventuellement par vidéoconférence, sur les points qu'il indique (article 2, § 4). D'autant plus s'il s'agit d'un justiciable qui comparaît en personne et si les conclusions déposées ne sont pas suffisamment claires.

Le cas échéant, le juge fixera une date dont le greffier instruira les parties par simple lettre adressée à leurs avocats. Si une partie n'a pas d'avocat, le greffier l'avertira directement par pli judiciaire.

3. La prise en délibéré d'une affaire concrète sans plaidoiries résulte de l'application de la réglementation en question, ayant force de loi. Qu'elles soient assistées par un avocat ou non, les parties et leur avocat éventuel l'apprendront avec le jugement ou avec la décision les invitant, le cas échéant, à fournir des explications orales.

3. Op welke wijze zal deze rechtzoekende hierover in kennis worden gesteld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 407 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.):

1. Het koninklijk besluit nr. 2 van 9 april 2020 met betrekking tot de verlenging van de verjaringstermijnen en de andere termijnen om in rechte te treden, alsmede de verlenging van de termijnen van de rechtspleging en de schriftelijke behandeling voor de hoven en rechtbanken, maakt geen onderscheid tussen de rechtzoekende die persoonlijk verschijnt en de rechtzoekende die door een advocaat wordt bijgestaan.

De rechtzoekende die zonder bijstand van een advocaat verschijnt, neemt de verantwoordelijkheid op zich dat de regels van de rechtspleging op hem worden toegepast, zowel ten tijde van de coronacrisis als in gewone tijden. Om die reden is het raadzaam zich in elke gerechtelijke rechtspleging door een advocaat te laten bijstaan.

Ter herinnering, artikel 2 van het koninklijk besluit is enkel van toepassing wanneer alle partijen conclusies hebben neergelegd. Zo niet volgt de rechtspleging haar normale gang.

2. Indien de rechtzoekende een nota heeft neergelegd, moet de rechter oordelen of die nota conclusies vormt in de zin van het Gerechtelijk Wetboek. De zaak zou dus zonder mondeling pleidooi in beraad kunnen worden genomen, naargelang de interpretatie van de rechter.

De rechter zou niettemin ambtshalve kunnen vragen dat de partijen, eventueel per videoconferentie, mondelinge ophelderingen geven over punten die hij aanwijst (artikel 2, § 4), zeker wanneer het gaat om een rechtzoekende die persoonlijk verschijnt en de neergelegde conclusies niet voldoende duidelijk zijn.

In voorkomend geval bepaalt de rechter daartoe een datum die door de griffier ter kennis wordt gebracht van de partijen bij gewone brief aan hun advocaten. Heeft een partij geen advocaat dan zendt de griffier haar rechtstreeks bericht bij gerechtsbrief.

3. Dat een zaak in beraad is genomen zonder pleidooien vloeit voort uit de besproken wetskrachtige regeling. Ongeacht of zij al dan niet worden bijgestaan door een advocaat, zullen de partijen, zowel als hun advocaat indien er een is, dat vernemen, ofwel met het vonnis, ofwel met de beschikking waarbij in voorkomend geval wordt gevraagd mondelinge ophelderingen te geven.

DO 2019202003152

Question n° 408 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Le caractère obligatoire de la prorogation des délais.

L'arrêté royal n° 2 du 9 avril 2020 concernant la prorogation des délais de prescription et les autres délais pour ester en justice ainsi que la prorogation des délais de procédure et la procédure écrite devant les cours et tribunaux prévoit des règles détaillées pour la prorogation des délais en matière civile. Mais en pratique, il reste toutefois parfaitement possible que la partie pour laquelle les délais ont été prorogés par cet arrêté royal dépose ses conclusions dans les délais fixés au départ.

1. Dans ce cas, une prorogation est-elle automatiquement appliquée pour la ou les autres parties ou bien le calendrier originel pour le dépôt des conclusions reste-t-il simplement en vigueur?

2. La deuxième option me semble souhaitable afin, d'une part, de diminuer le surcroît de travail dans les tribunaux lorsque les mesures contre le coronavirus prendront fin et, d'autre part, de veiller à ce que les dossiers qui peuvent être traités dans cette période puisse l'être effectivement. Dans ce cas, les actes juridiques pourront être accomplis dans les délais. Quel est votre point de vue à ce sujet?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 408 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.):

L'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté royal n° 2 du 9 avril 2020 concernant la prorogation des délais de prescription et les autres délais pour ester en justice ainsi que la prorogation des délais de procédure et la procédure écrite devant les cours et tribunaux, prolonge de plein droit des délais de procédure qui expirent au cours de la période visée.

Cette prolongation se répercute sur les délais subséquents voire, le cas échéant, sur la date d'audience. Cette disposition ne prend pas en compte l'éventualité qu'une des parties dépose ses conclusions avant l'expiration du délai initial.

DO 2019202003152

Vraag nr. 408 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Verlenging termijnen. - Verplicht gebruik.

Koninklijk besluit nr. 2 van 9 april 2020 met betrekking tot de verlenging van de verjaringstermijnen en de andere termijnen om in rechte te treden, alsmede de verlenging van de termijnen van de rechtspleging en de schriftelijke behandeling voor de hoven en rechtbanken, voorziet in een uitgebreide regeling voor de verlenging van termijnen in burgerlijke zaken. Toch is het in praktijk perfect mogelijk dat de partij wiens termijn door dit koninklijk besluit wordt verlengd, toch binnen de oorspronkelijk vastgestelde conclusietermijn zijn conclusie neerlegt.

1. Is er voor de andere partij(en) een automatische verlenging of blijft de oorspronkelijke conclusiekalender in dit geval gewoon doorlopen?

2. Dit laatste zou mijns inziens wenselijk zijn om de overlast na afloop van de coronamaatregelen bij de rechtbanken te beperken en ervoor te zorgen dat dossiers die in deze periode kunnen behandeld worden ook effectief worden behandeld. In dit geval kunnen de rechtshandelingen wel tijdig worden verricht. Wat is hier uw standpunt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 408 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.):

Artikel 1, § 2, van koninklijk besluit nr. 2 van 9 april 2020 met betrekking tot de verlenging van de verjaringstermijnen en de andere termijnen om in rechte te treden, alsmede de verlenging van de termijnen van de rechtspleging en de schriftelijke behandeling voor de hoven en rechtbanken, verlengt van rechtswege de termijnen van rechtspleging die in de loop van de beoogde periode verstrijken.

Die verlenging heeft een weerslag op de daaropvolgende termijnen en mogelijk zelfs op de zittingsdatum. Die bepaling houdt geen rekening met de mogelijkheid dat een van de partijen haar conclusies neerlegt voor het verstrijken van de oorspronkelijke termijn.

Cette prolongation peut toutefois être exclue conformément à l'article 1er, § 3, de l'arrêté royal, lorsque la poursuite de la procédure est urgente et qu'un retard entraînerait un danger.

Par ailleurs, conformément au principe dispositif, il n'est pas exclu que les parties renoncent de commun accord à l'application de l'article 1er, § 2, de l'arrêté royal en ce qui concerne leur calendrier d'échange de conclusions. Effectivement, un calendrier à l'amiable a toujours priorité. Il suffit dès lors de confirmer, entre eux, le calendrier de conclusions original, et d'en informer le juge en temps utile afin de maintenir la date de plaidoirie initialement prévue.

DO 2019202003153

Question n° 409 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Arrêté royal n° 3. - Non-prorogation des délais.

Contrairement au droit civil et administratif, le volet pénal des arrêtés de pouvoirs spéciaux échappe à la règle générale de prorogation des délais, sauf pour les procédures pénales qui ne concernent que des intérêts civils. Seuls les délais de prescription sont suspendus tant que l'arrêté est d'application. Je n'ai bien sûr pas de critiques à formuler sur ce dernier point.

Pourquoi la règle générale de prorogation des délais n'est-elle pas appliquée aussi selon la même logique que celle qui est suivie pour les délais prévus dans l'arrêté royal n° 2? Merci de détailler votre réponse.

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 409 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.):

Die verlenging kan echter worden uitgesloten overeenkomstig artikel 1, § 3, van het koninklijk besluit, wanneer de voortzetting van de rechtspleging spoedeisend is en vertraging gevaar oplevert.

Bovendien is het, overeenkomstig het beschikkingsbeginsel, niet uitgesloten dat de partijen in onderlinge overeenstemming afzien van de toepassing van artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit wat hun kalender voor de uitwisseling van conclusies betreft. Het volstaat de oorspronkelijke kalender onder elkaar te bevestigen aangezien een minnelijke kalender altijd voorrang heeft. De partijen brengen de rechter daarvan dan tijdig op de hoogte, zodat de aanvankelijk geplande pleitdatum behouden blijft.

DO 2019202003153

Vraag nr. 409 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Koninklijk besluit nr. 3. - Geen verlenging van de termijnen.

In tegenstelling tot het burgerlijk en administratief recht, onttrekt het strafrechtelijk luik van de volmachtsbesluiten zich aan de algemene regel van de verlenging van termijnen, dit met uitzondering van strafprocedures die enkel burgerlijke belangen betreffen. Alleen de verjaringstermijnen worden opgeschort gedurende de duur van het besluit. Op dit laatste punt heb ik uiteraard geen kritiek.

Waarom wordt de algemene regel van de verlenging van termijnen ook niet toegepast, dit volgens dezelfde logica die u voor de termijnen in koninklijk besluit nr. 2 hanteert? Graag meer toelichting.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 409 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.):

L'arrêté royal n° 2 du 9 avril 2020 concernant la prorogation des délais de prescription et les autres délais pour ester en justice ainsi que la prorogation des délais de procédure et la procédure écrite devant les cours et tribunaux prévoit tout d'abord que les délais de prescription et les autres délais pour introduire une demande en justice auprès d'une juridiction civile qui expirent à partir du 9 avril 2020 jusqu'au 3 mai 2020 inclus, date de fin susceptible d'être adaptée par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres, sont prolongés de plein droit d'une durée d'un mois après l'issue de cette période prolongée le cas échéant.

Il prévoit en outre que les délais de procédure ou pour exercer une voie de recours qui expirent à partir du 9 avril 2020 jusqu'au 3 mai 2020 inclus, date de fin prolongée le cas échéant, et dont l'expiration entraîne ou pourrait entraîner la déchéance ou toute autre sanction si l'acte n'est pas accompli en temps utile (par exemple pour les conclusions tardives qui sont d'office écartées des débats), sont prolongés de plein droit d'une durée d'un mois après l'issue de cette période prolongée le cas échéant. Une exception est prévue si une partie prétend que la poursuite de la procédure est urgente et qu'il y a péril dans le retard.

Cet arrêté n'est pas applicable à la procédure pénale qui a été adaptée par l'arrêté n° 3 du 9 avril 2020 portant des dispositions diverses relatives à la procédure pénale et à l'exécution des peines et des mesures prévues dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19. Pour comprendre le champ limité de cet arrêté, il convient de se référer au rapport au Roi de cet arrêté qui précise que: "En réponse aux remarques du Conseil d'État, il convient de souligner ce qui suit.

Le fait que les activités des autorités judiciaires doivent être considérablement réduites ne doit pas affecter la manière dont les parties peuvent exercer leurs droits dans le cadre d'une procédure pénale. Les droits dont disposent les personnes dans le cadre de l'enquête et de l'instruction judiciaire, ou lors de l'exercice des voies de recours contre une condamnation pénale, doivent rester en vigueur.

Het koninklijk besluit nr. 2 van 9 april 2020 met betrekking tot de verlenging van de verjaringstermijnen en de andere termijnen om in rechte te treden, alsmede de verlenging van de termijnen van de rechtspleging en de schriftelijke behandeling voor de hoven en rechtbanken, bepaalt allereerst dat de verjaringstermijnen en de andere termijnen om een vordering in rechte in te stellen bij een burgerlijk gerecht die verstrijken vanaf 9 april 2020 tot en met 3 mei 2020, einddatum die door de Koning bij in Ministeraad overlegd besluit kan worden aangepast, van rechtswege worden verlengd tot één maand na afloop van die in voorkomend geval verlengde periode.

Voorts bepaalt het dat de termijnen van rechtspleging of om een rechtsmiddel aan te wenden die verstrijken vanaf 9 april 2020 tot en met 3 mei 2020, einddatum van de periode die in voorkomend geval kan worden verlengd, en waarvan het verstrijken tot verval of tot een andere sanctie leidt of zou kunnen leiden indien niet tijdig wordt gehandeld (bijvoorbeeld de ambtshalve wering uit de debatten van een laattijdige conclusie), van rechtswege worden verlengd tot één maand na afloop van die in voorkomend geval verlengde periode. Er wordt voorzien in een uitzondering indien een partij aanvoert dat de voortzetting van de rechtspleging spoedeisend is en dat vertraging gevaar oplevert.

Dat koninklijk besluit is niet van toepassing op de strafprocedure die werd aangepast bij koninklijk besluit nr. 3 van 9 april 2020 houdende diverse bepalingen inzake strafprocedure en uitvoering van straffen en maatregelen in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19. Om het beperkte toepassingsgebied van dat koninklijk besluit te begrijpen, dient te worden verwezen naar het verslag aan de Koning bij dat koninklijk besluit, dat het volgende verduidelijkt: "In antwoord op de opmerkingen van de Raad van State moet het volgende worden onderlijnd.

De omstandigheid dat de activiteiten van de gerechtelijke instanties drastisch moeten worden beperkt, mag geen weerslag hebben op de wijze waarop partijen hun rechten in het kader van de strafprocedure kunnen uitoefenen. De rechten waarover personen beschikken in het kader van het opsporings- en gerechtelijk onderzoek, of met betrekking tot het aanwenden van rechtsmiddelen tegen een strafrechtelijke veroordeling, moeten onverkort blijven gelden.

Les délais fixés dans le Code d'instruction criminelle et qui y sont liés ne sont donc pas suspendus. En outre, ces délais sont suffisamment larges pour permettre l'exercice de ces droits, malgré la réduction de la capacité de travail des autorités judiciaires.

De cette façon, l'article 3 prévoit que le projet ne suspend que les délais de prescription de l'action publique et des peines. Le respect des droits de la défense des justiciables reste une priorité absolue mais, vu les mesures COVID-19, ceci demande plus de temps, de sorte que les délais de prescription de l'action publique et des peines doivent être prolongés. En particulier, il doit être évité qu'une prescription intervienne dans les matières couvertes par de courtes périodes de prescription. Pour cette raison, il est justifié de prévoir la suspension de ces délais, contrairement aux autres délais qui ne sont pas affectés.

Les mesures sont donc prises en tenant compte des droits de la défense des justiciables et même en faveur de ces droits, et limitées au strict minimum, y compris en ce qui concerne leur durée."

DO 2019202003156

Question n° 412 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Arrêté royal n° 3. - Conditions liées à l'interruption de peine.

Sur la base de l'arrêté royal n° 3, le directeur de la prison peut décider d'interrompre la peine de certaines catégories de détenus, moyennant respect de plusieurs conditions. La plupart des conditions sont claires mais toutes ne le sont pas. Celles-ci nécessitent de plus amples explications afin d'éviter que les directeurs des différentes prisons aient, chacun, leur propre interprétation et que l'un interprète les conditions de manière très stricte alors que l'autre les interprète avec beaucoup de souplesse.

De termijnen die in het Wetboek van Strafvordering worden bepaald en die hiermee samenhangen worden derhalve niet opgeschort. Deze termijnen zijn overigens ruim genoeg om de uitoefening van deze rechten mogelijk te maken, ondanks de inperking van de werkingscapaciteit van de gerechtelijke instanties.

Aldus voorziet artikel 3 van het ontwerp om enkel de verjaringstermijnen van de strafvordering alsook van de straffen tijdelijk te schorsen. Het respecteren van de rechten van de rechtszoekenden blijft een absolute prioriteit, maar dit vraagt gelet op de COVID-19 maatregelen meer tijd zodat de verjaringstermijnen van de strafvordering en van de straffen moeten worden verlengd. Om die reden is het verantwoord om de schorsing van deze termijnen wel te voorzien, in tegenstelling tot de andere termijnen waar niet aan geraakt wordt.

De maatregelen worden derhalve genomen met inachtneming en zelfs ten behoeve van de rechten van verdediging van de rechtszoekenden en tot het strikte minimum beperkt, ook wat betreft de geldingsduur ervan."

DO 2019202003156

Vraag nr. 412 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Koninklijk besluit nr. 3. - Voorwaarden strafonderbreking.

De directeur van de gevangenis kan op basis van koninklijk besluit nr. 3 beslissen tot strafonderbreking van een aantal categorieën van gedetineerden en dit mits een aantal voorwaarden worden nageleefd. De meeste voorwaarden zijn duidelijk, maar niet allemaal. Deze vereisen meer toelichting om te vermijden dat in de verschillende gevangenissen iedere directeur hier een eigen invulling geeft en de ene dit heel strikt maar de andere dit zeer ruim invult.

1. Il ne peut exister de contre-indication, c'est-à-dire de risque que le détenu se soustraira à l'exécution de sa peine, qu'il commettra des infractions graves, qu'il importunera les victimes ou qu'il ne respectera pas les mesures imposées dans le cadre de la lutte contre le coronavirus. Sur quels critères et/ou quelles lignes directrices doit se baser cette évaluation? Comment le détenu sera-t-il informé de la teneur des mesures liées au coronavirus au moment de l'interruption de sa peine et de la manière dont il doit se tenir au courant des éventuelles mesures supplémentaires qui sont prises par la suite? Il est important que les choses soient claires à ce sujet pour garantir la sécurité juridique ainsi que pour éviter toute discussion dans la pratique.

2. Il ne peut y avoir aucune indication que le condamné causera des problèmes de santé aux personnes chez qui il séjournera. Cette condition est très vague. Pouvez-vous clarifier davantage ce point, toujours dans l'intérêt de la sécurité juridique?

3. La victime doit être informée au moment de la décision d'octroi de l'interruption. Aucune autre disposition n'est toutefois prévue. Quels sont les droits de la victime? Peut-elle s'opposer à la décision ou doit-elle s'y résigner?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 412 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.):

1. Ces contre-indications, à l'exception de celle concernant le risque que le condamné ne se conforme pas aux mesures prises dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus, sont les mêmes que celles prévues dans la loi relative au statut juridique externe, de sorte que les directeurs disposent d'une large expérience quant à l'évaluation de ces contre-indications. Des critères ou directives complémentaires n'étaient dès lors pas à l'ordre du jour. Il n'y a rien de plus que ce qui a été prévu dans la loi relative au statut juridique externe.

Quant à la connaissance des mesures contre le coronavirus dont disposent les condamnés, il peut être souligné que ces derniers ont, comme tout autre citoyen, librement accès aux médias, aux communications des autorités ainsi qu'aux autres sources ouvertes et qu'ils peuvent donc, par cette voie, prendre connaissance des mesures applicables (et par définition évolutives). Au sein de la prison, ils ont, bien entendu, aussi déjà pu prendre connaissance des règles de base à respecter en matière d'hygiène et de distanciation sociale. Ils disposent ainsi au moins de la même information que tout autre citoyen libre.

1. Er mogen geen tegenaanwijzingen zijn dat de gedetineerde zich zal onttrekken aan zijn straf, ernstige feiten zal plegen, slachtoffers zal verontrusten of zich niet zal houden aan de coronamaatregelen. Op basis van welke criteria en/of richtlijnen dient deze beoordeling te gebeuren? Op welke wijze zal de gedetineerde worden ingelicht wat de coronamaatregelen inhouden op het ogenblik van de strafonderbreking en hoe hij zich verder dient te informeren over eventuele bijkomende maatregelen die nadien worden genomen? Duidelijkheid hierover is belangrijk voor de rechtszekerheid en om iedere discussie in de praktijk te vermijden.

2. Een andere voorwaarde bestaat erin dat er geen aanwijzingen mogen zijn dat de veroordeelde gezondheidsproblemen zal teweegbrengen bij de personen bij wie hij zal verblijven. Dit is een zeer vage voorwaarde. Kunt u hierover meer toelichting geven, ook weer teneinde rechtszekerheid te geven?

3. Het slachtoffer moet worden op de hoogte gebracht bij toekenning. Maar verder is er niets voorzien. Wat zijn de rechten van het slachtoffer? Kan hij of zij zich verzetten of moet hij of zij dit lijdzaam ondergaan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 412 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.):

1. Behoudens de tegenaanwijzing met betrekking tot het risico zich niet te zullen houden aan de coronamaatregelen, zijn deze tegenaanwijzingen dezelfde als deze voorzien in de wet externe rechtspositie, zodat de directeurs een ruime ervaring hebben met de beoordeling van deze tegenaanwijzingen. Bijkomende criteria of richtlijnen waren dan ook niet aan de orde, net zomin als deze voorzien zijn in de wet externe rechtspositie.

Wat de kennis van de coronamaatregelen betreft in hoofde van de veroordeelden, kan erop gewezen worden dat zij, net als elke andere burger, vrije toegang hebben tot de media, overheidscommunicatie en andere open bronnen en via die weg dus kennis kunnen nemen van de geldende (en per definitie evolutieve) maatregelen. Ook binnen de gevangenis hebben zij uiteraard al kennis kunnen nemen van de na te leven basisregels inzake hygiëne en social distancing. Zij beschikken dus minstens over dezelfde informatie als elke andere, vrije burger.

2. Cette condition a été davantage précisée dans la lettre collective n° 153 adressée aux prisons et contenant les instructions relatives à l'application de l'arrêté royal n° 3. Il a notamment été spécifié qu'on entend par là les détenus qui sont en isolement préventif ou médical en application des instructions relatives au coronavirus; concrètement, il s'agit donc de détenus provenant d'un environnement non contrôlé ou à risque qui sont en isolement préventif et de détenus dont le cas a été confirmé comme suspect par un médecin ou qui ont été dépistés positifs au coronavirus : ils ne remplissent pas cette condition et ne sont pas éligibles à l'interruption de la peine.

3. La victime est effectivement informée de l'octroi (et de l'éventuelle révocation) de la mesure. La victime n'est pas entendue. La loi sur le statut juridique externe ne le prévoit d'ailleurs pas non plus pour l'octroi du congé pénitentiaire. L'une des contre-indications à évaluer concerne bien le risque que le condamné importune les victimes, si bien que la décision prise à cet égard tient compte des intérêts de la victime. En outre, il existe la condition générale de l'interdiction d'importuner les victimes et l'obligation pour le condamné de s'éloigner immédiatement du lieu où il rencontre une victime. Le non-respect de cette condition peut entraîner la révocation de la mesure.

DO 2019202003162

Question n° 418 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Arrêté royal n° 3. - Question relative à sa nécessité.

Selon l'avis des experts, il n'était en pratique ni nécessaire, ni utile de couler des mesures supplémentaires dans un arrêté royal distinct et provisoire. Existent en effet, depuis un certain temps déjà: les directives extrêmement claires des cours et tribunaux, une circulaire du Collège des procureurs généraux près les cours d'appel et un relevé minutieux du service de la Justice donnant pour l'ensemble des tribunaux du pays des instructions très détaillées qui sont suivies scrupuleusement dans la pratique.

2. Deze voorwaarde werd verder geconcretiseerd in de collectieve brief nr. 153 en aanzien van de gevangenen met de instructies rond de toepassing van koninklijk besluit nr. 3. Er werd met name gespecificeerd dat hiermee de gedetineerden worden bedoeld die zich in preventieve of in medische isolatie bevinden in toepassing van de instructies met betrekking tot het coronavirus; concreet gaat het dus om gedetineerden komende vanuit een niet-gecontroleerde of risicovolle omgeving die zich in preventieve isolatie bevinden en om gedetineerden van wie een arts bevestigde dat het gaat om een verdacht geval of die positief getest heeft op het coronavirus: zij beantwoorden niet aan deze voorwaarde en komen niet in aanmerking voor de strafonderbreking.

3. Het slachtoffer wordt inderdaad in kennis gesteld van de toekenning (en van de eventuele herroeping) van de maatregel. Het slachtoffer wordt niet gehoord. De wet externe rechtspositie voorziet dit trouwens ook niet voor de toekenning van een penitentiair verlof. Een van de te beoordelen tegenaanwijzingen betreft wel het risico de slachtoffers te verontrusten, zodat bij de beslissing hierover rekening wordt gehouden met de belangen van het slachtoffer. Daarnaast is er de algemene voorwaarde van het verbod om de slachtoffers te verontrusten en de verplichting zich onmiddellijk te verwijderen van de plaats waar hij een slachtoffer ontmoet. De niet-naleving van deze voorwaarde kan leiden tot de herroeping van de maatregel.

DO 2019202003162

Vraag nr. 418 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Koninklijk besluit nr. 3. - Vraag tot noodzaak.

Specialisten stellen dat er vanuit de praktijk geen noodzaak noch behoefte was om bijkomende maatregelen uit te werken in een afzonderlijk en tijdelijk koninklijk besluit. Er zijn reeds enige tijd de zeer duidelijke richtlijnen van de hoven en rechtbanken. Er is de omzendbrief van het College van procureurs-generaal bij de hoven van beroep. Er is een zeer gedetailleerd overzicht beschikbaar betreffende de dienstverlening bij justitie waarin zeer gedetailleerd voor alle rechtbanken in dit land duidelijke instructies worden gegeven die in de praktijk goed worden opgevolgd.

Cet arrêté royal aurait dès lors été manifestement adopté malgré tout par aversion à la perte, vu tout le temps et l'énergie qui avaient déjà été investis dans sa préparation.

1. Quel est votre point de vue à cet égard? Quels arguments pouvez-vous opposer à ces critiques?

2. Quelle est, selon vous, la valeur ajoutée de cet arrêté royal n° 3, puisque les différentes initiatives déjà prises dans la pratique fonctionnent très bien?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 418 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.):

Les mesures prévues par les arrêtés de pouvoirs spéciaux et en particulier celles de l'arrêté royal n° 3 se limitent à ce qui paraît absolument nécessaire pour faire face à la crise et sont requises afin de garantir le bon fonctionnement des instances judiciaires, de protéger le personnel et les justiciables contre les risques de contamination par le coronavirus et de garantir la continuité de la procédure pénale.

L'arrêté royal n° 3 entend répondre à une série de problèmes urgents en matière de procédure pénale, d'exécution des peines et de sécurité dans le cadre de la lutte contre la menace que représente le coronavirus COVID-19. Il faut tout d'abord limiter la présence physique des parties à une procédure pénale ainsi que le transfèrement de détenus et autres personnes privées de liberté. À cette fin, il a été opté pour le traitement par procédure écrite des appels dits Franchimont devant la chambre des mises en accusation.

En outre, des mesures sont prises afin de garantir et de favoriser les conditions de vie et de travail dans les prisons: l'interruption de l'exécution de la peine, qui vise à réduire le plus possible la concentration de la population carcérale, la libération anticipée de personnes condamnées sur décision du directeur à partir de six mois avant la fin de la peine et la suspension de l'exécution des modalités octroyées (permission de sortie, congé pénitentiaire et détention limitée) pour les détenus auxquels une interruption de l'exécution de la peine n'a pas été accordée.

Par ailleurs, différentes adaptations du régime de certaines mesures d'instruction (articles 46bis, 88bis, 90quater et 90quinquies du Code d'instruction criminelle) sont prévues.

Dit koninklijk besluit zou er dan blijkbaar toch gekomen zijn omwille van *sunk cost fallacy*, meer bepaald omdat er al veel tijd en moeite in de voorbereiding was gestoken.

1. Wat is hier uw standpunt? Welke argumenten kunt u aanhalen om deze kritiek te weerleggen?

2. Wat is volgens u de meerwaarde van dit koninklijk besluit nr. 3 gezien de verschillende initiatieven die er reeds vanuit de praktijk zijn genomen zeer goed functioneren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 418 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.):

De maatregelen voorzien door de volmachtenbesluiten, in het bijzonder deze in het koninklijk besluit nr. 3, zijn beperkt tot wat absoluut noodzakelijk lijkt om de crisis het hoofd te bieden en zijn vereist teneinde de goede werking van de gerechtelijke instanties te waarborgen en het personeel en de rechtzoekenden te beschermen tegen de risico's op besmetting met het coronavirus en teneinde de continuïteit van de strafrechtspleging te verzekeren.

Het koninklijk besluit nr. 3 beoogt tegemoet te komen aan een reeks dringende problemen van strafprocedure, strafuitvoering en veiligheid in het kader van de bestrijding van de dreiging van het coronavirus COVID-19. In de eerste plaats dient de fysieke aanwezigheid van de partijen in een strafprocedure te worden beperkt, evenals de overbrenging van gedetineerden en van andere personen die van hun vrijheid zijn beroofd. Hiertoe wordt oa. geopteerd voor de behandeling via schriftelijke procedure van de zgn. Franchimont-beroepen voor de kamer van inbeschuldigingstelling.

Daarnaast worden maatregelen genomen met het oog op het garanderen en bevorderen van de leef- en werkomstandigheden in de gevangenissen, met name beoogt de onderbreking van de strafuitvoering de concentratie van de gevangenisbevolking zo veel mogelijk te verminderen, wordt voorzien in een vervroegde invrijheidstelling van veroordeelden op beslissing van de directeur vanaf zes maanden voor het strafeinde en wordt de opschorting van de uitvoering van toegekende modaliteiten (uitgaansvergunning, penitentiair verlof en beperkte detentie) voor veroordeelden aan wie geen onderbreking van de strafuitvoering werd toegekend, voorzien.

Bovendien worden verschillende aanpassingen voorzien in het stelsel van bepaalde onderzoeksmaatregelen (artikelen 46bis, 88bis, 90quater en 90quinquies van het Wetboek van strafvordering).

Enfin, il est également prévu une cause de suspension des délais de prescription en matière pénale, à savoir les délais de prescription de l'action publique et des peines.

DO 2019202003163

Question n° 419 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Rédaction des arrêtés royaux n°s 2, 3 et 4 du 9 mars 2020.

Dans le cadre des arrêtés de pouvoirs spéciaux, trois arrêtés royaux ont été publiés.

1. Pouvez-vous indiquer quels experts ont été consultés pour élaborer chacun de ces arrêtés royaux respectifs, soit l'Arrêté royal n° 2 concernant la prorogation des délais de prescription et les autres délais pour ester en justice ainsi que la prorogation des délais de procédure et la procédure écrite, l'Arrêté royal n° 3 relatif à la procédure pénale, et l'Arrêté royal n° 4 relatif à la copropriété et au droit des sociétés et des associations?

2. A-t-il été fait appel à des cabinets d'avocats spécialisés? Si oui, lesquels? À combien se sont élevés leurs honoraires?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 419 de madame la députée Marijke Dillen du 23 avril 2020 (N.):

Concernant l'arrêté royal n° 2, la cellule stratégique a fait appel à Paul Van Orshoven (expert) (KUL), à Patrick Hofströssler (Eubelius) et à la direction générale Législation du SPF Justice pour la rédaction des projets de texte.

L'arrêté royal n° 3 a été préparé par la direction générale Législation du SPF Justice.

Le chapitre 1er de l'arrêté royal n° 4 relatif aux assemblées générales des associations de copropriétaires a été rédigé par les professeurs Vincent Sagaert (KUL) et Pascale Lecocq (ULg) et par la direction générale Législation du SPF Justice.

Tenslotte wordt ook voorzien in een schorsingsgrond van de verjaringstermijnen in strafzaken, met name de verjaringstermijnen van de strafvordering en van de straffen.

DO 2019202003163

Vraag nr. 419 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Redactie koninklijke besluiten nr. 2, 3 en 4 van 9 maart 2020.

U heeft in het kader van de bijzondere volmachtsbesluiten drie koninklijke besluiten gepubliceerd.

1. Kunt u meedelen per afzonderlijk koninklijk besluit, meer bepaald koninklijk besluit nr. 2 betreffende de verlenging van de verjaringstermijnen en andere termijnen om in rechte te treden, alsmede de verlenging van de termijnen van de rechtspleging en de schriftelijke behandeling, koninklijk besluit nr. 3 met betrekking tot het strafrecht en koninklijk besluit nr. 4 met betrekking tot de mede-eigendom en het vennootschaps- en verenigingsrecht, op welke deskundigen beroep werd gedaan om de respectievelijke koninklijke besluiten op te stellen?

2. Werd er beroep gedaan op gespecialiseerde advocatenkantoren? Zo ja, welke? Wat is hiervan de kostprijs?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 419 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 23 april 2020 (N.):

Voor het koninklijk besluit nr. 2 heeft de beleidscel voor de redactie van de ontwerp teksten een beroep gedaan op Paul Van Orshoven (expert) (KUL), op Patrick Hofströssler (Eubelius) en op het directoraat-generaal Wetgeving van de FOD Justitie.

Het koninklijk besluit nr. 3 werd voorbereid door het directoraat-generaal Wetgeving van de FOD Justitie.

Hoofdstuk 1 van het koninklijk besluit nr. 4 met betrekking tot algemene vergaderingen van verenigingen van mede-eigenaars werd opgesteld door de professoren Vincent Sagaert (KUL) en Pascale Lecocq (ULg) en het directoraat-generaal Wetgeving van de FOD Justitie.

La rédaction du chapitre 2 de cet arrêté royal n° 4 a été préparée par une équipe de Linklaters et peaufinée par le professeur Marieke Wyckaert (KUL), les experts de l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA) et la direction générale Législation du SPF Justice.

À l'exception de l'expert, qui est associé à la cellule stratégique, toutes les autres personnes mentionnées ont travaillé bénévolement.

DO 2019202003210

Question n° 425 de madame la députée Katleen Bury du 27 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Fonctionnement du service Changement de nom.

J'apprends que la procédure auprès du service Changement de nom est très lente. Il s'agit, en l'espèce, d'un changement de nom d'un majeur pour lequel une demande a été introduite en août 2017. Ce changement de nom n'a toujours pas été finalisé à ce jour, et ce alors que le dossier est complet et que tous les documents nécessaires ont été déposés.

La procédure standard prévoit déjà d'office un délai assez long (12 à 18 mois) pour effectuer toutes les recherches nécessaires. Nous constatons néanmoins que ce délai est largement dépassé dans certains cas.

1. Combien de demandes de changement de nom ont été introduites au cours des cinq dernières années?
2. Combien de ces demandes ont été finalisées dans les délais (de 12 à 18 mois)?
3. Combien de demandes de changement de nom sont pendantes à l'heure actuelle?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 425 de madame la députée Katleen Bury du 27 avril 2020 (N.):

1. En 2019, 1.317 demandes de changement de nom ont été introduites.

En 2018, 1.432 demandes de changement de nom ont été introduites (dont 212 avec une demande de changement de prénoms).

En 2017, 1.481 demandes de changement de nom ont été introduites (dont 283 avec une demande de changement de prénoms).

De redactie van Hoofdstuk 2 van het koninklijk besluit nr. 4 werd voorbereid door een team van Linklaters, en op punt gesteld door professor Marieke Wyckaert (KUL) en de deskundigen van de Autoriteit voor financiële diensten en markten (FSMA) en het directoraat-generaal Wetgeving van de FOD Justitie.

Op de expert na, die aan de Beleidsceel is verbonden, hebben alle andere genoemde personen pro bono gewerkt.

DO 2019202003210

Vraag nr. 425 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katleen Bury van 27 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Werking dienst naamsverandering.

Ik verneem dat de procedure bij de dienst naamsverandering zeer sloom verloopt. In casu ging het over een naamsverandering van een meerderjarige ingediend in augustus 2017. Tot op heden is deze naamsverandering nog steeds niet in orde, hoewel het dossier volledig is en alle nodige documenten werden ingediend.

De standaardprocedure neemt sowieso al de nodige tijd in beslag (12 tot 18 maanden) om alle nodige opzoeken te kunnen doen. Desalniettemin zien we dat deze termijn in bepaalde gevallen ruimschoots overschreden wordt.

1. Hoeveel aanvragen tot naamsverandering werden de afgelopen vijf jaar ingediend?
2. Hoeveel van deze aanvragen werden tijdig afgewerkt (binnen 12 tot 18 maanden)?
3. Hoeveel aanvragen tot naamsverandering zijn momenteel hangende?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 425 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katleen Bury van 27 april 2020 (N.):

1. In 2019 werden 1.317 verzoeken tot naamsverandering ingediend.

In 2018 werden 1.432 verzoeken tot naamsverandering ingediend (waaronder 212 ook een voornaamsverandering vroegen).

In 2017 werden 1.481 verzoeken tot naamsverandering ingediend (waaronder 283 ook een voornaamsverandering vroegen).

En 2016 1.348 demandes de changement de nom ont été introduites (dont 256 avec une demande de changement de prénoms).

En 2015, 1.378 demandes de changement de nom ont été introduites (dont 218 avec une demande de changement de prénoms).

2 et 3. Au 31 décembre 2019, 1.286 dossiers étaient en cours de traitement. La plupart de ces dossiers sont en attente des documents manquants avant de pouvoir être clôturés. Depuis l'entrée en vigueur de la banque de données des actes d'état civil (BDAEC) le 31 mars 2019, le délai de traitement du service Changement de nom est passé de 12 à 18 mois en moyenne, à 6 à 12 mois en moyenne.

DO 2019202003228

Question n° 427 de monsieur le député Tim Vandenput du 28 avril 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Le contrôle judiciaire des mesures contre le coronavirus.

En vertu de la circulaire n° 06/2020 du 7 avril 2020, en cas de premier constat d'infraction, une transaction pénale (immédiate) de 750 euros pour les commerçants, les exploitants et les responsables d'une activité et de 250 euros pour tous les autres contrevenants est toujours proposée. Le montant de la transaction peut être augmenté des avantages patrimoniaux éventuellement obtenus en raison du non-respect de l'interdiction.

En cas de récidive, c'est-à-dire après un premier constat d'infraction, une citation directe est lancée.

Les dispositions des articles 328, 328*bis*, 454, 563, 3° ainsi que 455, 456 et 457 du Code pénal peuvent aussi être invoquées pour punir certaines infractions spécifiques.

Pour les mineurs d'âge, une présentation immédiate au parquet ou au juge de la jeunesse n'est pas indiquée, sauf en cas de péril grave et/ou récurrent pour la sécurité publique, par exemple lorsqu'un mineur persiste dans le non-respect de l'interdiction de rassemblement, lorsqu'un mineur crache sur d'autres personnes ou lorsqu'un mineur incite à ne pas respecter les mesures.

In 2016 werden 1.348 verzoeken tot naamsverandering ingediend (waaronder 256 ook een voornaamsverandering vroegen).

In 2015 werden 1.378 verzoeken tot naamsverandering ingediend (waaronder 218 ook een voornaamsverandering vroegen).

2 en 3. Op 31 december 2019 waren er 1.286 dossier in behandeling. Het merendeel van deze dossiers zijn in afwachting van ontbrekende stukken alvorens deze dossiers kunnen worden afgerond. Sinds de inwerkingtreding van de Databank voor de Akten van de Burgerlijke Stand (DABS) op 31 maart 2019 is de behandelingstermijn van de dienst Naamsverandering gedaald van gemiddeld 12 tot 18 maanden, naar gemiddeld 6 tot 12 maanden.

DO 2019202003228

Vraag nr. 427 van de heer volksvertegenwoordiger Tim Vandenput van 28 april 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Coronamaatregelen. - Gerechtelijke handhaving.

Volgens de omzendbrief nummer 06/2020 van 7 april 2020 wordt bij de vaststelling van een eerste inbreuk steeds een (onmiddellijke) minnelijke schikking van 750 euro voor de handelaren, de uitbaters en de organisatoren van een activiteit en van 250 euro voor alle andere overtreders voorgesteld. Het bedrag van de minnelijke schikking kan worden verhoogd met de vermogensvoordelen die ten gevolge van de niet-naleving van de inbreuk zouden zijn verkregen.

Wanneer er sprake is van recidive, dit is na een eerste vaststelling van een inbreuk, wordt overgegaan tot een rechtstreekse dagvaarding.

De bepalingen van artikelen 328, 328*bis*, 454, 563, 3° alsook 455, 456 en 457 van het Strafwetboek kunnen ook in aanmerking worden genomen om sommige specifieke inbreuken te bestraffen.

Voor minderjarigen is een onmiddellijke voorleiding op het parket of bij de jeugdrechter niet aangewezen, behalve bij zeer ernstig en/of herhaald gevaar voor de openbare veiligheid, bijv. wanneer een minderjarige het samenscholingsverbod blijft negeren of wanneer een minderjarige spuugt op mensen of wanneer een minderjarige oproept om de maatregelen niet te respecteren.

1. a) En cas de premier constat d'infraction, combien de fois une transaction pénale (immédiate) de 250 euros et de 750 euros a-t-elle été proposée et pour quelles infractions? Dans combien de cas a-t-elle été immédiatement payée?

b) Dans combien de cas le montant de la transaction pénale a-t-il été augmenté des avantages patrimoniaux? Dans ce cas, dans quelle proportion exacte les montants ont-ils été augmentés?

2. Dans combien de cas était-il question de récidive et dans combien de cas une citation directe a-t-elle été lancée? De quelles infractions s'agissait-il dans ces cas?

3. Combien d'infractions spécifiques ont-elles été sanctionnées en vertu des articles 328, 328bis, 454, 563, 3°, 455, 456 et 457 du Code pénal? Merci de ventiler les chiffres par article? Quelles sanctions ont été infligées?

4. Combien d'infractions ont été commises par des mineurs et lesquelles? Dans combien de cas le choix a-t-il été fait d'une présentation immédiate au parquet ou au juge de la jeunesse? De quelles infractions s'agissait-il?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 427 de monsieur le député Tim Vandenput du 28 avril 2020 (N.):

1 et 2. La banque de données du Collège des procureurs généraux ne permet pas de répondre aux points 1 et 2 de la question concernant les propositions de transaction et les citations directes dans des affaires relatives à la prévention 62Q - corona/COVID-19 (infractions mentionnées dans les arrêtés ministériels).

Actuellement, il n'est pas possible de communiquer des chiffres stables et fiables sur ce plan en raison du bref laps de temps et de retards dans les enregistrements. Le *dashboard* COVID-19 pourrait fournir en partie les chiffres demandés. Toutefois, ce *dashboard* n'a pas encore été validé et les données qui y figurent ne sont pas stables non plus.

3. Il n'est pas possible de répondre à ce point de la question. Il n'est pas tenu de statistiques sur la base de ces qualifications.

4. Il est possible de répondre à ce point de la question en ce qui concerne le flux entrant dans les parquets de la jeunesse d'affaires relatives à la prévention 62Q - corona/COVID-19 (infractions mentionnées dans les arrêtés ministériels). Ce code de prévention ne permet pas de distinguer l'infraction spécifique.

1. a) Bij hoeveel eerste inbreuken werd een (onmiddellijke) minnelijke schikking voorgesteld van 250 euro en 750 euro en voor welke inbreuken? In hoeveel gevallen werd er onmiddellijk betaald?

b) In hoeveel gevallen werd het bedrag van de minnelijke schikking verhoogd met de vermogensvoordelen? Met hoeveel werden de bedragen dan precies verhoogd?

2. In hoeveel gevallen was er sprake van recidive en werd overgegaan tot een rechtstreekse dagvaarding? Om welke inbreuken ging het in deze gevallen?

3. Hoeveel specifieke inbreuken werden bestraft omwille van artikelen 328, 328bis, 454, 563, 3°, 455, 456 en 457 van het Strafwetboek, opgesplitst per artikel? Welke sanctie werd hierbij opgelegd?

4. Hoeveel en welke inbreuken werden gepleegd door minderjarigen? In hoeveel gevallen werd geopteerd voor een onmiddellijke voorleiding op het parket of de jeugdrechter? Om welke inbreuken ging het in die gevallen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 427 van de heer volksvertegenwoordiger Tim Vandenput van 28 april 2020 (N.):

1 en 2. De gegevensbank van het College van procureurs-generaal laat niet toe om de eerste en tweede punten te beantwoorden over de voorgestelde minnelijke schikkingen en de rechtstreekse dagvaardingen in zaken met betrekking tot 62Q - corona/COVID-19 (inbreuken vermeld in de ministeriële besluiten).

Door het korte tijdsverloop en vertragingen in de registraties kunnen hierin op dit moment geen betrouwbare, stabiele cijfergegevens aangeleverd worden. Het dashboard COVID-19 zou de gevraagde cijfergegevens ten dele kunnen aanleveren. Dit dashboard werd echter nog niet gevalideerd en de cijfergegevens in het dashboard zijn evenmin stabiel.

3. Dit punt kan niet beantwoord worden. Er worden geen statistieken opgesteld op basis van deze kwalificaties.

4. Dit punt kan beantwoord worden wat betreft de instroom op de jeugdparquetten van de zaken met betrekking tot 62Q - corona/COVID-19 (inbreuken vermeld in de ministeriële besluiten). Deze tenlasteleggingscode laat echter niet toe om de specifieke inbreuk te onderscheiden.

Pour des chiffres récents, il peut être renvoyé à la publication hebdomadaire par le Collège des procureurs généraux d'un nouvel aperçu du nombre d'affaires relatives aux infractions aux mesures contre le coronavirus, sur le site internet du ministère public (<https://www.om-mp.be/fr/article/statistiques-coronacovid-19-du-ministere-public-mise-jour-du-15052020>).

Pour l'instant, les chiffres ne sont pas déjà disponibles concernant les décisions prises par les parquets de la jeunesse.

DO 2019202003359

Question n° 451 de madame la députée Barbara Pas du 05 mai 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

L'acquisition de la nationalité belge.

Pourriez-vous indiquer le nombre d'étrangers ayant acquis la nationalité belge en 2019? Comment se répartissent les chiffres entre les différentes procédures prévues à cet effet? Est-il, en outre, possible d'obtenir une ventilation des statistiques en fonction du domicile des intéressés (Flandre, Wallonie ou Région de Bruxelles-Capitale)?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 451 de madame la députée Barbara Pas du 05 mai 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Voor recente cijfers kan verwezen worden naar de wekelijks publicatie van een nieuw overzicht door het College van het aantal zaken met betrekking tot inbreuken op de coronamaatregelen op de website van het openbaar ministerie (<https://vww.omm.be/nl/article/coronacijfers-van-het-openbaar-ministerie-update-08052020>).

Er zijn op dit moment nog geen cijfergegevens beschikbaar betreffende de beslissingen genomen door de jeugdparketten.

DO 2019202003359

Vraag nr. 451 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 05 mei 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

De verkrijging van de Belgische nationaliteit.

Hoeveel buitenlanders hebben in 2019 de Belgische nationaliteit verworven? Graag daarbij een opsplitsing tussen de diverse procedures die daartoe kunnen worden aangevend. Kunnen deze gegevens eveneens worden opgesplitst al naar gelang de betrokkenen hun woonplaats hebben in het Vlaams Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of het Waals Gewest?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 451 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 05 mei 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202003464

Question n° 459 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 11 mai 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Retard au niveau du casier judiciaire central (QO 5595C).

Le casier judiciaire central permet aux juges et aux conseillers, ainsi qu'à d'autres organes, de consulter le casier judiciaire des personnes. Des peines précédentes peuvent avoir un impact sur les décisions actuelles si la récidive constitue un élément important.

À l'époque, il existait un important retard et du personnel supplémentaire a été déployé pour le combler.

1. Quel est le retard actuel du casier judiciaire central en termes de nombre de jugements et d'arrêts? À quelle date remonte la dernière mise à jour?

2. Quelles sont les ressources supplémentaires utilisées pour combler ce retard?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 459 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 11 mai 2020 (N.):

Il n'y a plus d'arriéré d'enregistrement des condamnations récentes dans le Casier judiciaire central.

Sur les 2.889.772 dossiers du Casier judiciaire central (un dossier par personne condamnée), seuls 4,4 % n'ont pas encore été informatisés.

Ces 4,4 % concernent des personnes d'un âge plus avancé: 98,6 % sont des personnes de plus de 65 ans, et même 62 % sont des personnes âgées de plus de 85 ans. Les consultations pour ces personnes sont rares.

Si un extrait est quand même demandé pour un tel dossier, ce dernier est d'abord traité, les informations sont ensuite mises à disposition.

Le ministre de la Justice peut donc confirmer que l'arriéré est résorbé depuis quelque temps.

DO 2019202003464

Vraag nr. 459 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 11 mei 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Achterstand bij het centraal strafregister (MV 5595C).

Het centraal strafregister laat rechters en raadsheren, en ook andere instanties, toe het strafblad van personen te raadplegen. Eerdere straffen kunnen een impact hebben op voorliggende uitspraken als recidive belangrijk is.

Destijds was er een grote achterstand en werden extra werkrachten ingezet om hieraan te verhelpen.

1. Wat is momenteel de achterstand bij het centraal strafregister (aantal vonnissen en arresten, tot wanneer bijgewerkt)?

2. Welke extra middelen worden aangewend om de achterstand weg te werken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 459 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 11 mei 2020 (N.):

Voor de recente veroordelingen is er geen achterstand meer wat betreft de registratie in het Centraal Strafregister.

Van de 2.889.772 dossiers van het Centraal Strafregister (één dossier per veroordeelde persoon), is er nog slechts 4,4 % niet geïnformatiseerd.

Deze 4,4 % betreft personen van hogere leeftijd: 98,6 % zijn personen van meer dan 65 jaar, en zelfs 62 % zijn ouder dan 85 jaar. Voor deze personen zijn er zelden raadplegingen.

Indien er toch een uittreksel wordt gevraagd voor een dergelijk dossier, wordt het dossier eerst bijgewerkt, waarna de informatie ter beschikking wordt gesteld.

De minister van Justitie kan dus bevestigen dat de achterstand sedert enige tijd is weggewerkt.

DO 2019202003466

Question n° 461 de madame la députée Zakia Khattabi du 11 mai 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Soins de santé dans les prisons (QO 5460C).

Depuis plusieurs années déjà, les associations actives dans le milieu carcéral réclament le transfert des compétences santé du SPF Justice vers le SPF Santé publique sur base des recommandations formulées par l'Organisation mondiale de la Santé et le Conseil de l'Europe.

Il va sans dire que bon nombre de questions éthiques se posent lorsque les missions sécuritaires et sanitaires s'entremêlent. À titre d'exemple, celle du conflit de loyauté que peut rencontrer un médecin devant prendre position face à sa hiérarchie lorsque celle-ci formule des injonctions qui ne sont pas dans l'intérêt du patient. Il peut également arriver que le médecin soit directement impliqué dans les procédures disciplinaires quand il lui est demandé de remettre un avis pour qu'un détenu soit mis à l'isolement. Enfin, on peut se poser la question de la perception du personnel soignant par les détenus: un rôle ambigu qui ne favorise pas la nécessaire relation de confiance entre le soignant et le soigné.

En 2017, le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants remettait un rapport au gouvernement suite à sa visite effectuée au sein de nos prisons. Parmi les nombreux constats dressés figuraient l'insuffisance de personnel médical, l'absence de confidentialité médicale (les demandes de consultation devant transiter par le personnel pénitentiaire), mais encore la problématique des délais d'attente pour les consultations de spécialistes.

En 2016, suite au rapport rédigé par la députée wallonne Véronique Salvi pour le gouvernement wallon, nous avons été nombreux à nous réjouir de votre volonté d'avancer - en concertation avec la ministre de la Santé - dans le transfert des compétences du SPF Justice vers le SPF Santé publique.

1. Quelles démarches ont été entreprises depuis lors? Avez-vous rencontré d'éventuels blocages? Quelles sont les prochaines étapes et quel en est leur timing?

2. Quel est le nombre de médecins généralistes, d'infirmiers, de psychologues et de psychiatres par établissement pénitencier ainsi que leur volume horaire global?

DO 2019202003466

Vraag nr. 461 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zakia Khattabi van 11 mei 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Gezondheidszorg in de gevangenen (MV 5460C).

Al sedert jaren eisen verenigingen die in het gevangenis-milieu actief zijn dat de gezondheidsbevoegdheden van de FOD Justitie zouden worden overgedragen aan de FOD Volksgezondheid, zoals wordt geadviseerd door de Wereldgezondheidsorganisatie en de Raad van Europa.

Het hoeft geen betoog dat er heel wat ethische kwesties rijzen wanneer veiligheids- en gezondheidsopdrachten dooreenlopen. Zo kan er bijvoorbeeld een loyaliteitsconflict ontstaan voor een arts die tegen zijn hiërarchische oversten moet ingaan wanneer zij bevelen opleggen die niet in het belang van de patiënt zijn. Het kan ook gebeuren dat de arts rechtstreeks betrokken wordt in tuchtprocedures wanneer men hem vraagt het advies uit te brengen om een gevangene in afzondering te plaatsen. Men kan zich tot slot de vraag stellen met welke ogen de gevangenen naar het zorgpersoneel kijken: dat personeel speelt immers een dubbelzinnige rol, die de noodzakelijke vertrouwensrelatie tussen de verstrekker en de ontvanger van zorg niet ten goede komt.

In 2017 heeft het Europees Comité voor de Preventie van Foltering en Onmenselijke of Vernederende Behandeling of Bestrafing naar aanleiding van een controlebezoek in onze strafinrichtingen de regering een verslag overhandigd. Bij de lange lijst van aandachtspunten wordt er gewezen op het tekort aan medisch personeel, het gebrek aan medische vertrouwelijkheid (de aanvragen voor een consult moeten steeds bij het penitentiair personeel worden ingediend), maar ook op de problematiek van de wachttijden voor consulten bij specialisten.

In 2016 waren velen onder ons verheugd dat u, naar aanleiding van het rapport dat Waals parlements lid Véronique Salvi voor de Waalse regering had opgesteld, in overleg met de minister van Volksgezondheid voortgang wilde maken met de bevoeghedenoverdracht van de FOD Justitie aan de FOD Volksgezondheid.

1. Welke stappen werden er sindsdien gezet? Hebt u eventuele hindernissen op uw weg gevonden? Wat zijn de volgende stappen en welk tijdspad werd er daarvoor bepaald?

2. Hoeveel huisartsen, verpleegkundigen, psychologen en psychiaters zijn er per penitentiaire inrichting actief en hoeveel uren presteren zij in totaal?

3. Êtes-vous favorable à ce que les demandes de consultations médicales puissent dorénavant être adressées directement au personnel de santé, en toute confidentialité? Dans quel cadre se déroulent les examens médicaux? Sont-ils toujours effectués en présence d'agents pénitentiaires? Par établissement, quel est le délai d'attente moyen pour consulter un spécialiste?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 461 de madame la députée Zakia Khattabi du 11 mai 2020 (Fr.):

La conférence interministérielle Santé publique a, en sa réunion du 26 mars 2018, donné mission de créer une *task force* en vue du développement d'un plan stratégique de réforme des soins de santé dans les prisons. Quatre groupes de travail se sont réunis mensuellement en vue d'examiner un aspect spécifique de cette problématique. Ces groupes de travail ont clôturé leurs missions au début de l'année 2019. Un texte de vision commune a été élaboré mais il appartiendra aux décideurs de demain de mettre ce projet à nouveau à l'agenda et d'en déterminer le calendrier. Cela signifie que les soins de santé dans les prisons sont toujours entièrement organisés par la Direction générale des Établissements pénitentiaires.

Au niveau des médecins, la norme est de deux heures de consultation par détenu par an. Il est utile de référer en la matière à l'étude du Centre d'expertise des soins de santé, réalisée à la demande du ministre de la Santé publique. Entre autres, une analyse a été faite de la base de données Épicure, où se trouvent les dossiers médicaux électroniques des détenus avec les notes des prestataires de soins prises à chaque consultation en prison. Cette étude a démontré une moyenne de 24 consultations médicales par prisonnier par année, dont environ 18,3 auprès d'un médecin généraliste et près de trois auprès d'un psychiatre, soit bien plus de consultations que dans la société libre. Les établissements pénitentiaires disposent par ailleurs de 16,4 équivalents temps plein (ETP) psychologues soins pour un total autorisé de 17,4 ETP et de 188,86 ETP infirmiers pour un total autorisé de 200,5 ETP.

3. Bent u er een voorstander van dat de aanvragen voor medische consulten voortaan in alle vertrouwelijkheid rechtstreeks zouden kunnen worden gericht aan het zorgpersoneel? In welke omstandigheden verlopen de medische onderzoeken? Zijn er daarbij steeds penitentiair beambten aanwezig? Hoeveel bedraagt de gemiddelde wachttijd per inrichting om een consult bij een specialist te krijgen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 461 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zakia Khattabi van 11 mei 2020 (Fr.):

De interministeriële conferentie Volksgezondheid gaf op haar vergadering van 26 maart 2018 de opdracht een *task force* op te richten om een strategisch plan uit te werken voor de hervorming van de gezondheidszorg in de gevangenis. Vier werkgroepen zijn maandelijks samengekomen om een specifiek aspect van die problematiek te onderzoeken. Die werkgroepen hebben hun opdrachten begin 2019 afgerond. Er werd een gemeenschappelijke visietekst uitgewerkt, maar het is aan de beleidsmakers van morgen om dit project opnieuw op de agenda te zetten en het stappenplan ervoor te bepalen. Dat betekent dat de gezondheidszorg in de gevangenis nog steeds volledig wordt georganiseerd door het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen.

Wat de artsen betreft, geldt de norm van twee uur consultatie per gevangene per jaar. Ter zake is het nuttig te verwijzen naar de studie van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg die werd uitgevoerd in opdracht van de minister van Volksgezondheid. Er werd onder meer een analyse van de gegevensbank Epicure uitgevoerd, dat de elektronische medische dossiers van de gevangenen bevat met de notities van de zorgverleners die worden gemaakt tijdens elke consultatie in de gevangenis. Die studie toonde een gemiddelde van 24 medische consultaties per gevangene per jaar aan, waarvan ongeveer 18,3 bij een huisarts en bijna drie bij een psychiater, wat veel meer consultaties zijn dan in de vrije samenleving. De penitentiaire inrichtingen beschikken overigens over 16,4 voltijdequivalenten (VTE) aan psychologen op een toegelaten totaal van 17,4 VTE en over 188,86 VTE aan verpleegkundigen voor een toegelaten totaal van 200,5 VTE.

Quant aux demandes de consultations médicales, on peut communiquer que les détenus ont la possibilité de prendre contact avec le service médical sans que la raison doive être mentionnée sur le billet de rapport. Des boîtes aux lettres spéciales ont également été installées dans chaque prison permettant de poser des questions plus détaillées sans que des tiers puissent en prendre connaissance. Un médecin a toujours la possibilité de requérir la présence d'un membre du personnel supplémentaire s'il a des doutes quant à sa sécurité.

Pour ce qui est des consultations de spécialistes, un délai d'attente général ne peut être renseigné, dès lors que la préférence est donnée à la tenue de ces consultations dans nos propres centres médicaux. En cas d'urgence médicale, cette consultation aura lieu dans un hôpital de la région de la prison. Les délais dans ce cas sont parfaitement comparables à ceux dans la société libre.

Les consultations pouvant être organisées dans nos centres médicaux interviendront en règle générale plus rapidement que celles dispensées dans la société libre lorsqu'il n'y a pas d'urgence.

DO 2019202003467

Question n° 462 de madame la députée Zakia Khattabi du 11 mai 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Encadrement de la petite enfance dans les prisons (QO 5429C).

Un article paru le 13 janvier 2020 nous apprend qu'en 2019, douze femmes ont donné naissance durant leur séjour en prison, soit cinq femmes de plus qu'en 2018.

Jusqu'à l'âge de trois ans, l'enfant peut vivre avec sa mère dans une cellule adaptée avant d'être transféré dans une cellule plus grande offrant des installations tels qu'un espace de jeu et un endroit où les mères peuvent changer et s'occuper de leur enfant. À ce jour, quinze enfants vivent en prison au côté de leur mère: dix à Bruges et cinq à Forest.

Wat de verzoeken om medische consultaties betreft, kan worden meegedeeld dat de gevangenen de mogelijkheid hebben om met de medische dienst contact op te nemen zonder op het rapportbriefje de reden te moeten vermelden. Er werden in elke gevangenis eveneens speciale brievenbussen geplaatst om het mogelijk te maken om meer gedetailleerde vragen te stellen zonder dat derden daarvan kennis kunnen nemen. Een arts heeft steeds de mogelijkheid de aanwezigheid van een extra personeelslid te eisen wanneer hij twijfelt aan zijn veiligheid.

Wat de consultaties van specialisten betreft, kan geen algemene wachttijd worden opgegeven. Daarom wordt de voorkeur eraan gegeven die consultaties in onze eigen medische centra te houden. Bij een medisch spoedgeval vindt die consultatie plaats in een ziekenhuis in de regio van de gevangenis. De termijnen zijn in dat geval volledig vergelijkbaar met die in de vrije samenleving.

De consultaties die in onze medische centra kunnen worden georganiseerd, zullen over het algemeen sneller plaatsvinden dan die in de vrije samenleving wanneer het niet dringend is.

DO 2019202003467

Vraag nr. 462 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zakia Khattabi van 11 mei 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Voorzieningen voor kleine kinderen in de gevangissen (MV 5429C).

Uit een artikel van 13 januari 2020 blijkt dat er in 2019 twaalf vrouwen bevallen zijn tijdens hun verblijf in de gevangenis, d.i. vijf vrouwen meer dan in 2018.

Tot het drie jaar oud is, kan een kind samen met zijn moeder in een aangepaste cel leven. Ze worden dan overgebracht naar een grotere cel met voorzieningen zoals een speelruimte en een ruimte waar moeders hun kind kunnen verversen en verzorgen. Vandaag leven er vijftien kinderen bij hun moeder in de gevangenis: tien in Brugge en vijf in Vorst.

Dans le rapport réalisé en 2017 par le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants, celui-ci pointait du doigt une série de manquements dans les cellules dédiées aux mères détenues avec leurs enfants au complexe pénitentiaire de Bruges: des espaces sanitaires non cloisonnés dans les cellules, l'absence d'activités adaptées, des espaces de jeu non adéquats (sol inadapté, manque de jouets, etc.), ou encore la prise en charge inappropriée des enfants par une détenue lorsque les mères étaient en cellule ou en activité.

1. Quelles suites ont été apportées à ces différentes constatations?
2. Des travaux de rénovation ont-ils été réalisés depuis?
3. Des activités mères-enfants ont-elles été mises en place? En quoi consistent-elles?
4. Existe-t-il des espaces de jeux ou des moments de rencontre entre les mères et les enfants? Comment ceux-ci sont-ils organisés et à quelle fréquence?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 462 de madame la députée Zakia Khattabi du 11 mai 2020 (Fr.):

Il a été donné suite aux remarques formulées dans le rapport réalisé par le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants, portant sur les manquements dans la section réservée aux mères détenues avec leurs enfants au complexe pénitentiaire de Bruges.

Dans les cellules, les espaces sanitaires ont en effet été cloisonnés. Une promenade a été aménagée en espace de jeux pour les enfants. Des salles polyvalentes ont également été installées dans lesquelles les repas peuvent être pris en commun. La section, qui au demeurant est une section séparée des autres sections, s'est vue dotée du matériel permettant de cuisiner au sein de celle-ci mais aussi du matériel pour la lessive. Un espace commun dispose en outre de jouets adaptés où les mères peuvent jouer avec leurs enfants.

Les mères qui travaillent peuvent effectivement confier leur enfant à une détenue. Cette dernière est toutefois sélectionnée à cette fin par la direction et le médecin.

In een rapport uit 2017 van het Europees Comité voor de Preventie van Foltering en Onmenselijke of Vernederende Behandeling of Bestrafning wijst dat comité op een reeks tekortkomingen in de cellen voor gedetineerde moeders en hun kinderen in de penitentiare inrichting te Brugge: niet-afgescheiden sanitaire ruimten in de cellen, gebrek aan aangepaste activiteiten, ongeschikte speelruimten (onaangepaste vloer, gebrek aan speelgoed enz.) en de als ongepast aangemerkte verzorging van kinderen door een andere gedetineerde vrouw wanneer hun moeders in hun cel zaten of aan een activiteit deelnamen.

1. Hoe werd er gevolg gegeven aan die vaststellingen?
2. Werden er intussen renovatiewerken uitgevoerd?
3. Werden er activiteiten voor moeders en hun kinderen ingevoerd? Wat houden die in?
4. Zijn er speelruimten of ontmoetingsmomenten voor moeders en kinderen? Hoe en hoe vaak worden die momenten georganiseerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 462 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zakia Khattabi van 11 mei 2020 (Fr.):

Er werd gevolg gegeven aan de opmerkingen uit het verslag van het Europees Comité voor de preventie van foltering en onmenselijke of vernederende behandeling of bestrafning wat de gebreken betreft in de afdeling voor moeders die met hun kinderen opgesloten zitten in het penitentiair complex te Brugge.

In de cellen werden de sanitaire ruimten immers afgeschermd. Een wandeling werd ingericht als speelruimte voor de kinderen. Er werden eveneens polyvalente zalen ingericht, waar de maaltijden samen kunnen worden genuttigd. De afdeling, die overigens van de andere afdelingen afgescheiden is, werd uitgerust met materiaal om er te koken, maar ook met materiaal om er de was te doen. Daarnaast is er aangepast speelgoed beschikbaar in een gemeenschappelijke ruimte, waar de moeders met hun kinderen kunnen spelen.

Moeders die werken, kunnen hun kind effectief aan een vrouwelijke gedetineerde toevertrouwen. Die laatste wordt daarvoor echter geselecteerd door de directie en de arts.

L'établissement offre gratuitement aux mères et aux enfants des produits laitiers et des fruits. Des soins sont prévus 24 heures sur 24 en interne et un médecin passe chaque jour. La section reçoit toutes les deux semaines la visite d'un pédiatre et d'un gynécologue. Cette section bénéficie également de la collaboration de Kind en Gezin, qui suit l'évolution des enfants.

Pour ce qui est des activités, des lectures sont régulièrement organisées en collaboration avec la bibliothèque de la ville de Bruges. Mais d'autres activités sont également prévues, comme des sessions de groupe consacrées aux massages pour bébé ou encore à la cuisine pour les enfants avec un micro-ondes.

DO 2019202003468

Question n° 463 de madame la députée Zakia Khattabi du 11 mai 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Blocage des budgets des prisons (QO 5428C).

Faute de l'absence d'un gouvernement de plein exercice, les budgets des prisons belges se voient actuellement bloqués. Cette situation est hautement préoccupante car elle oblige les établissements pénitentiaires à se serrer la ceinture et à faire des économies d'échelle sur une série de frais qui touchent directement les détenues et détenus.

Un reportage diffusé le 13 février 2020 sur *RTL* nous informe que la prison d'Ittre a décidé de réduire les dépenses liées à la nourriture en diminuant la quantité et la qualité des repas, mais également de rationaliser l'usage des produits d'entretien en comptant les quantités par bouchons.

Alors que nos prisonniers vivent déjà dans des conditions drastiques et que l'État belge a été condamné à maintes reprises pour violation des droits des détenus, il va sans dire que cette situation est extrêmement préoccupante et qu'il est urgent d'y apporter une réponse à court terme afin de respecter tant les droits que la dignité des personnes incarcérées.

Quelles sont les différentes mesures qui ont été prises dans les établissements pénitentiaires pour faire face à cette absence de moyens? De quelle marge de manoeuvre dispose le gouvernement pour remédier à cette problématique?

De inrichting biedt de moeders en de kinderen gratis melkproducten en fruit aan. Er is 24 uur op 24 toegang tot interne zorgverlening en er komt elke dag een arts langs. De afdeling krijgt elke twee weken bezoek van een kinderarts en een gynaecoloog en werkt samen met Kind en Gezin, dat de ontwikkeling van de kinderen volgt.

Wat de activiteiten betreft, worden er regelmatig lezingen georganiseerd in samenwerking met de bibliotheek van de stad Brugge. Er wordt echter ook voorzien in andere activiteiten, zoals groepssessies inzake babymassages of koken voor kinderen met een microgolfoven.

DO 2019202003468

Vraag nr. 463 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zakia Khattabi van 11 mei 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Bevroren budgetten van de gevangenissen (MV 5428C).

Aangezien er geen regering met volheid van bevoegdheid is, zijn de budgetten van de Belgische gevangenissen momenteel bevroren. Die situatie is des te verontrustender omdat de penitentiaire inrichtingen daardoor de broekriem moeten aanhalen en schaalvoordelen moeten zoeken om te besparen op een reeks kosten die rechtstreeks verband houden met de gedetineerden.

Uit een reportage van 13 februari 2020 van *RTL* blijkt dat de gevangenis te Ittre beslist heeft de uitgaven voor voeding te beperken door de kwaliteit van de maaltijden en de porties te verminderen. Er werd ook beslist het gebruik van schoonmaakmiddelen te rationaliseren door bij de verdeling ervan de hoeveelheden per dop te af te meten.

De levensomstandigheden van onze gevangenen zijn nu al penibel en de Belgische Staat is al meermaals veroordeeld voor het schenden van de rechten van gedetineerden. Het spreekt dan ook voor zich dat de situatie in Ittre uitermate verontrustend is en dat er op korte termijn dringend een antwoord op geboden moet worden, opdat de rechten en de waardigheid van gedetineerden worden gerespecteerd.

Welke maatregelen werden er in de penitentiaire inrichtingen getroffen om het gebrek aan middelen op te vangen? Over welke speelruimte beschikt de regering om dat probleem te verhelpen?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 463 de madame la députée Zakia Khattabi du 11 mai 2020 (Fr.):

Les budgets des prisons belges ne sont pas bloqués. En l'absence de budget général des dépenses, le SPF Justice fonctionne, tout comme les autres départements de l'Etat fédéral, avec des douzièmes provisoires. Les crédits sont ainsi libérés tous les trois mois. Ces crédits permettent de faire face aux dépenses courantes des prisons, notamment celles liées aux détenus.

Le calcul de répartition des enveloppes budgétaires des différentes prisons est réalisé en fin d'année pour l'année suivante, sur la base de la population carcérale. Le nombre de détenus étant très important en fin d'année dernière, la répartition des crédits communiquée en début d'année aux prisons contenait une réduction du coût d'entretien du détenu, dont la partie nourriture, par rapport à l'année précédente. Un nouveau calcul a entre-temps été établi en tenant compte de la réduction du nombre de détenus constatée durant les premiers mois de cette année. Ceci a permis de maintenir pour 2020 un coût d'entretien au même taux que celui de 2019. Les prisons en ont été informées.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 463 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zakia Khattabi van 11 mei 2020 (Fr.):

De budgetten van de Belgische gevangenen zijn niet geblokkeerd. Bij gebrek aan een algemene uitgavenbegroting werkt de FOD Justitie, net als de andere departementen van de federale staat met voorlopige twaalfden. Zo worden de kredieten om de drie maanden vrijgemaakt. Die kredieten maken het mogelijk de lopende uitgaven van de gevangenen te dekken, meer bepaald de uitgaven verbonden aan de gedetineerden.

Op het einde van het jaar wordt op basis van de gevangenisbevolking de verdeling van de budgettaire enveloppen van de verschillende gevangenen voor het volgende jaar berekend. Aangezien er eind vorig jaar een zeer groot aantal gedetineerden was, hield de verdeling van de kredieten die aan het begin van het jaar aan de gevangenen werd meegedeeld ten opzichte van het jaar ervoor een inperking van de onderhoudskosten, waaronder de kosten voor voeding, van de gedetineerde in. Ondertussen werd een nieuwe berekening opgesteld, waarin rekening wordt gehouden met de vermindering van het aantal gedetineerden die tijdens de eerste maanden van dit jaar werd vastgesteld. Daardoor kunnen de onderhoudskosten voor 2020 op hetzelfde niveau worden gehouden als voor 2019. De gevangenen zijn daarvan op de hoogte gebracht.

DO 2019202003524

Question n° 464 de madame la députée Marijke Dillen du 13 mai 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Les tribunaux de police. - Dossiers.

La proposition de loi portant des dispositions diverses en matière de justice dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 pourrait considérablement augmenter la charge de travail des tribunaux de police, dès lors que le tribunal de police devra prendre connaissance des infractions visées à l'article 187 de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile dans la mesure où ces infractions concernent le refus ou l'omission de se conformer aux mesures ordonnées en application de l'article 182 de cette loi et prises dans un arrêté ministériel portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19. Le ministère public peut procéder à la citation directe pour ces infractions.

1. Pouvez-vous fournir un récapitulatif du nombre de dossiers traités par les tribunaux de police pour les années 2017 à 2019, ventilé par tribunal?

2. Êtes-vous disposé à prévoir des moyens supplémentaires pour les tribunaux et parquets de police vu le nombre élevé d'infractions qui risquent d'être transmises aux tribunaux de police?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 464 de madame la députée Marijke Dillen du 13 mai 2020 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2019202003524

Vraag nr. 464 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 13 mei 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Politierechtbanken. - Dossiers.

Naar aanleiding van het wetsvoorstel houdende diverse bepalingen inzake justitie in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19, zal de werklast van de politierechtbanken mogelijk aanzienlijk verhogen gezien de politierechtbank kennis zal nemen van de inbreuken bedoeld in artikel 187 van de wet van 15 mei 2007 met betrekking tot de civiele veiligheid in de mate dat deze overtredingen betrekking hebben op een weigering of verzuim zich te gedragen naar de maatregelen bepaald in een ministerieel besluit genomen op basis van artikel 182 van deze wet en houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken. Het openbaar ministerie kan voor deze overtredingen rechtstreeks dagvaarden.

1. Kunt u een overzicht geven van het aantal dossiers die in de periode 2017 tot en met 2019 werden behandeld door de politierechtbanken, opgesplitst per politierechtbank?

2. Bent u bereid om bijkomende middelen ter beschikking te stellen van de politierechtbanken en politieparketten gezien het hoge aantal overtredingen die dreigen bij de politierechtbanken terecht te komen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 464 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 13 mei 2020 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2019202003525

Question n° 465 de madame la députée Marijke Dillen du 13 mai 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Justice - La préparation de la stratégie de déconfinement.

Le Conseil consultatif de la magistrature (CCM) a exprimé ses inquiétudes concernant au sujet de la stratégie de déconfinement de la Justice en ce qui concerne le bien-être des citoyens et des acteurs de la justice ainsi que les conditions de travail de ces derniers.

1. Quelles initiatives ont-elles déjà été prises dans le cadre de la préparation de la stratégie de déconfinement? Des directives claires sont-elles en préparation? Dans l'affirmative, je souhaiterais en obtenir un aperçu détaillé. Dans la négative, quand vous y attellerez-vous?

2. Cette stratégie doit s'inscrire dans une stratégie générale qui ne se limite pas uniquement à la Justice. Ceci étant, les directives doivent être rédigées en concertation avec les acteurs de la Justice. Quels acteurs de la Justice sont-ils déjà associés à ce travail et lesquels le seront dans une phase ultérieure?

3. Dans ce cadre, il faut tenir compte du principe de subsidiarité, laissant une autonomie suffisante à chaque juridiction pour mettre en oeuvre les directives dans le cadre de la stratégie de déconfinement. Quelle est votre position à ce sujet?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 465 de madame la députée Marijke Dillen du 13 mai 2020 (N.):

Nous renvoyons l'honorable membre vers le rapport du débat d'actualité du 6 mai 2020 de la commission de la Justice (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2019-2020, CRIV 55 COM 172) où cette matière a été abordée.

DO 2019202003525

Vraag nr. 465 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 13 mei 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Justitie. - Voorbereiding exitstrategie.

De adviesraad van de magistratuur (ARM) heeft haar bezorgdheid geuit over de exitstrategie bij justitie in het licht van het welzijn van de burgers en de actoren van justitie en hun werkomstandigheden.

1. Welke initiatieven zijn inmiddels genomen ter voorbereiding van de exitstrategie? Bent u bezig met de voorbereiding van duidelijke richtlijnen? Zo ja, graag een gedetailleerd overzicht. Zo neen, wanneer gaat u hiervan werk maken?

2. Deze strategie moet kaderen in een algemene strategie die niet louter beperkt is tot justitie. Maar het formuleren van richtlijnen moet gebeuren in overleg met de actoren van justitie. Welke actoren van justitie zijn hierbij al betrokken en zullen nog betrokken worden?

3. Hierbij moet rekening worden gehouden met het subsidiariteitsbeginsel dat voldoende vrijheid laat aan elk rechtscollege om binnen de exitstrategie over te gaan tot implementatie van de richtlijnen. Wat is hier uw standpunt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 465 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 13 mei 2020 (N.):

Het geachte lid wordt verwezen naar het verslag van het actualiteitsdebat van 6 mei 2020 in de commissie voor Justitie (*Integraal Verslag*, Kamer, 2019-2020, CRIV 55 COM 172), waar deze materie besproken werd.

DO 2019202003526

Question n° 466 de madame la députée Marijke Dillen du 13 mai 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Le matériel de protection pour la justice en vue de préparer la stratégie de déconfinement.

Dans le cadre de la préparation de la stratégie de déconfinement, il est nécessaire de prendre dès à présent les initiatives qui s'imposent afin de mettre à disposition le matériel requis pour pouvoir respecter les consignes (vitres en plexiglas, gants, gel hydroalcoolique, masques, aménagement des tribunaux pour permettre la distanciation sociale, aération, désinfection des salles d'audience et des locaux où travaillent les greffiers et le personnel judiciaire, etc.).

Quelles initiatives avez-vous prises pour veiller à ce que tout le matériel nécessaire soit mis à disposition à temps? Disposez-vous de garanties suffisantes à cet égard?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 466 de madame la députée Marijke Dillen du 13 mai 2020 (N.):

Nous renvoyons l'honorable membre vers le rapport du débat d'actualité du 6 mai 2020 de la commission Justice (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2019-2020, CRIV 55 COM 172) où cette matière a été abordée.

DO 2019202003527

Question n° 467 de madame la députée Marijke Dillen du 13 mai 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

L'avis du CCM sur la stratégie de sortie.

Dans l'avis du Conseil consultatif de la magistrature (CCM) sur la stratégie de sortie et le fonctionnement de la justice en juillet et août 2020, il est indiqué à juste titre qu'il faut éviter de créer des difficultés supplémentaires pour les acteurs concernés. Ainsi, il est notamment fait mention des "arrêtés royaux de pouvoirs spéciaux, dont certaines dispositions créent plus de soucis qu'elles n'en résolvent".

DO 2019202003526

Vraag nr. 466 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 13 mei 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Voorbereiden exitstrategie. - Beschermingsmateriaal voor justitie.

In het kader van de voorbereiding van de exitstrategie is het noodzakelijk nu reeds de nodige initiatieven te nemen om het vereiste materiaal ter beschikking te stellen om aan deze richtlijnen te kunnen tegemoetkomen (plexiglas, handschoenen, handgel, maskers, inrichting van de gerechtsgebouwen om *social distancing* mogelijk te maken, luchtverversing, desinfectie van rechtszalen en lokalen waar griffiers en gerechtspersoneel werken, enz.).

Welke initiatieven hebt u genomen om ervoor te zorgen dat al het noodzakelijke materiaal tijdig ter beschikking zal worden gesteld? Hebt u hiervoor voldoende garanties?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 466 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 13 mei 2020 (N.):

Het geachte lid wordt verwezen naar het verslag van het actualiteitsdebat van 6 mei 2020 in de commissie Justitie (*Integraal Verslag*, Kamer, 2019-2020, CRIV 55 COM 172), waar deze materie besproken werd.

DO 2019202003527

Vraag nr. 467 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 13 mei 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

ARM. - Advies inzake exitstrategie.

In het advies van de adviesraad van de magistratuur (ARM) met betrekking tot de exitstrategie en de werking van justitie in juli en augustus 2020 wordt terecht gesteld dat moet worden vermeden dat er nog bijkomende problemen worden gecreëerd ten overstaan van de betrokken actoren die reeds met genoeg problemen te kampen hebben. Zo wordt er onder meer verwezen naar "de koninklijke bijzondere machtenbesluiten waarvan sommige bepalingen meer zorgen baren dan ze oplossen".

Avez-vous connaissance de cet avis? Dans l'affirmative, quelle est votre position? Quelles dispositions sont-elles visées? Avez-vous pris des initiatives pour éliminer ces difficultés? Dans la négative, prendrez-vous des initiatives en vue d'analyser ces problèmes et de mettre en place des solutions?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 467 de madame la députée Marijke Dillen du 13 mai 2020 (N.):

Dans l'avis, le Conseil consultatif demande que le ministre de la Justice et le SPF Justice traduisent cette stratégie en directives claires et mettent le matériel requis à disposition afin de répondre à ces directives, ce qui est en cours.

Le Conseil consultatif demande en outre que soit réalisée une sérieuse analyse des risques au tribunal et que la formulation de directives se fasse en concertation avec les acteurs de la justice. Tout cela a été fait.

L'avis comporte également une vaste argumentation quant à la raison pour laquelle une diminution du congé judiciaire ne serait pas justifiée, alors que le ministre de la Justice n'a jamais proposé une telle mesure.

DO 2019202003544

Question n° 470 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 13 mai 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

GSK. - Atteintes à la liberté d'expression (QO 3230C).

GSK, le plus gros employeur privé de Wallonie, a transmis un courrier le 4 février 2020 à ses travailleurs annonçant l'organisation d'un conseil d'entreprise extraordinaire. Ce conseil d'entreprise a annoncé un plan de restructuration prévoyant la suppression de pas moins de 595 cadres et 125 employés et 215 contrats temporaires, soit 935 travailleurs.

Au JT de 13 h de la RTBF le 5 février, nous apprenions que le personnel a reçu, par ce même courrier, pour consigne de la direction de ne pas répondre à la presse.

Heeft u hiervan kennis? Zo ja, wat is uw standpunt? Over welke bepalingen gaat het? Hebt u initiatieven genomen om deze moeilijkheden weg te werken? Zo neen, gaat u initiatieven nemen om deze problemen te onderzoeken en oplossingen uit te werken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 467 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Marijke Dillen van 13 mei 2020 (N.):

In het advies vraagt de Adviesraad dat de minister van Justitie en de FOD Justitie, deze strategie omzetten in duidelijke richtlijnen en om het vereiste materiaal ter beschikking te stellen om aan deze richtlijnen tegemoet te komen, hetgeen volop gebeurt.

De Adviesraad vraagt verder een degelijk risicoanalyse in de rechtbank en dat het formuleren van richtlijnen gebeurt in overleg met de actoren van justitie. Dit alles is gebeurd.

Het advies bevat ook een uitgebreide argumentatie waarom een inkorting van het gerechtelijk verlof niet gerechtvaardigd zou zijn, terwijl de minister van Justitie een dergelijke maatregel nooit voorgesteld heeft.

DO 2019202003544

Vraag nr. 470 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 13 mei 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

GSK. - Inbreuken op de vrijheid van meningsuiting (MV 3230C).

GSK, de grootste werkgever uit de privésector in Wallonië, heeft op 4 februari 2020 een brief aan het personeel gestuurd waarin er stond dat er een buitengewone vergadering van de ondernemingsraad zou worden gehouden. Op die ondernemingsraad werd er aangekondigd dat er een herstructureringsplan zou worden doorgevoerd en dat niet minder dan 595 kaderleden, 125 bedienden en 215 werknemers met een tijdelijk contract, met andere woorden 935 werknemers, hun baan zouden verliezen.

Op 5 februari hoorden we op het RTBF-journaal van 13 uur dat het personeel in diezelfde brief de instructie had gekregen om niet op vragen van de pers te antwoorden.

Ce manque complet de respect de l'individu par la direction de GSK est injustifiable. On assiste à une violation flagrante de la liberté d'expression de 9.000 travailleurs belges par la multinationale pharmaceutique, liberté pourtant garantie simultanément par l'article 19 de notre Constitution, l'article 10 de la Convention européenne des droits de l'homme, l'article 19 du Pacte International relatif aux droits civils et politiques et l'article 19 de la Déclaration Universelle des droits de l'homme.

Bien qu'ils sont les premiers touchés par la situation, les travailleurs ne détiennent aucune information confidentielle sur ce plan de restructuration. Outre que cette restriction est complètement illégitime, elle est même totalement inutile. Il s'agit clairement d'un abus d'autorité de la part de GSK. Les travailleurs ont pleinement le droit de s'exprimer sur une situation qui les touche personnellement, de manière générale, et ce, d'autant plus lorsqu'il s'agit du fait de risquer la perte de leur emploi.

1. Comment justifiez-vous qu'un employeur abuse de sa position d'autorité en interdisant, sous peine de sanctions ou de répercussions, à ses travailleurs de s'exprimer sur une situation qui les concerne?

2. Est-il normal qu'un employeur se permette de porter atteinte au respect de l'individu et à la liberté d'expression?

3. Avez-vous l'intention de réagir et de dénoncer l'attitude scandaleuse de GSK?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 02 juin 2020, à la question n° 470 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 13 mai 2020 (Fr.):

Cette question parlementaire relève de la compétence de la ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargée de la Lutte contre la pauvreté, de l'Égalité des chances et des Personnes handicapées (question n° 648 du 1er septembre 2020).

Dat totale gebrek aan respect van de directie van GSK voor het individu valt niet te rechtvaardigen. De vrijheid van meningsuiting van 9.000 Belgische werknemers wordt ernstig geschonden door de farmareus, terwijl die vrijheid in artikel 19 van onze Grondwet, artikel 10 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens, artikel 19 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten én artikel 19 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens is verankerd.

Hoewel de werknemers in de eerste plaats getroffen worden, beschikken ze niet over vertrouwelijke informatie over dat herstructureringsplan. Die instructie is niet alleen volkomen onwettig, maar ook nog eens totaal zinloos. Er is duidelijk sprake van machtsmisbruik door GSK. De werknemers hebben, in het algemeen, absoluut het recht om hun mening te ventileren over een situatie die hun persoonlijk treft, en zeker wanneer hun baan op de tocht staat.

1. Hoe rechtvaardigt u dat een werkgever misbruik maakt van zijn gezagspositie door zijn werknemers te verbieden zich uit te laten over een situatie waar ze persoonlijk bij betrokken zijn en met sancties of repercussies te dreigen als ze dat toch zouden doen?

2. Is het normaal dat een werkgever het zich permitteert om het respect voor het individu en de vrijheid van mening te schenden?

3. Zult u reageren en de stuitende houding van GSK aan de kaak stellen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 02 juni 2020, op de vraag nr. 470 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 13 mei 2020 (Fr.):

Deze parlementaire vraag valt onder de bevoegdheid van de minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking (vraag nr. 648 van 1 september 2020).

DO 2019202003612

Question n° 481 de madame la députée Ellen Samyn du 15 mai 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Les vacances dans l'Union européenne.

Le 12 mai 2020, Margrethe Vestager a formulé au nom de la Commission européenne des recommandations pour les voyages touristiques dans les États membres de l'Union.

Mme Vestager s'est cependant empressée de souligner que tout dépendrait de l'évolution de la pandémie du coronavirus. Un recul du taux de contamination et du nombre de décès dans l'UE rendent les perspectives de vacances plus proches, mais une deuxième vague de la pandémie sonnerait de nouveau le glas de tout projet dans ce domaine. Les États membres peuvent décider librement de lever ou non les lourdes restrictions (pas de déplacements inutiles, contrôles aux frontières).

Les avis de la Commission européenne sont destinés avant tout à harmoniser les actions des différents États et à rassurer le voyageur. Les pays ou les régions affichant un taux d'infection plus ou moins égal pourraient de nouveau ouvrir leurs frontières mutuelles. Si un pays ouvre ses frontières à une région ou à un autre pays, il doit les ouvrir à tous les pays ou régions présentant une situation épidémiologique comparable.

La Commission européenne invite, dès lors, les États membres à communiquer d'urgence leurs données épidémiologiques au Centre européen de prévention et contrôle des maladies (ECDC) pour lui permettre d'établir une carte numérique grâce à laquelle les citoyens pourront juger eux-mêmes des risques sanitaires.

La Commission européenne prône le développement d'applications mobiles corona destinées à aviser les citoyens qui auraient été en contact avec une personne infectée par la maladie. Son utilisation se ferait toujours sur une base volontaire, elle doit fonctionner dans tous les États membres de l'UE et garantir la protection de la vie privée.

1. Avez-vous déjà consulté vos homologues européens sur ces questions?

2. Les données épidémiologiques ont-elles déjà été transmises au Centre européen de prévention et contrôle des maladies?

DO 2019202003612

Vraag nr. 481 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 15 mei 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Vakantie in de EU.

Op 12 mei 2020, deed de Europese Commissie bij monde van Margrethe Vestager aanbevelingen voor het toeristisch reizen binnen de Europese lidstaten.

Vestager benadrukte wel dat alles staat of valt met de ontwikkeling van de coronapandemie. Een dalende besmettingsgraad en de daling van het aantal sterfgevallen in de EU brengt vakanties dichterbij, een tweede virusgolf zou alles weer stil leggen. De lidstaten mogen zelf beslissen over het al dan niet opheffen van de zware reisrestricties (geen overbodige verplaatsingen, grenscontroles).

De adviezen van de Europese Commissie zijn voornamelijk bedoeld om de nationale acties op elkaar af te stemmen en de reiziger meer zekerheid te geven. Landen en regio's waar de besmettingsgraad min of meer gelijk is, zouden de grenzen voor elkaar weer mogen openen. Als een land dat voor een regio of ander land doet, moet het zijn grenzen openen voor alle regio's en landen met een soortgelijke epidemiologische situatie.

De vraag van de Commissie aan de lidstaten is dan ook om dringend hun virusdata aan het European Centre for Disease Prevention and Control (ECDC) door te geven, zodat de Commissie een digitale kaart kan opstellen waarop de burger de gezondheidsrisico's zelf kan zien.

De Commissie bepleit de ontwikkeling van zogenoemde corona-apps die de burgers waarschuwen als ze in contact zijn geweest met iemand die besmet is met het coronavirus. Gebruik van de app is altijd vrijwillig, de app moet in alle EU-landen werken en de privacy van de burger moet gegarandeerd zijn.

1. Heeft u hierover reeds overleg gehad met uw Europese collega's?

2. Werden de virusdata reeds bezorgd aan het European Centre for Disease Prevention and Control?

3. Fin avril, l'application mobile de traçage corona a été remise au placard. Le gouvernement reviendra-t-il sur cette décision, dès lors que la Commission européenne en préconise le développement? Dans la négative, pourquoi?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 481 de madame la députée Ellen Samyn du 15 mai 2020 (N.):

Cette question ressort de la compétence du ministre de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste (question n° 274 du 3 septembre 2020).

DO 2019202003619

Question n° 484 de madame la députée Ellen Samyn du 19 mai 2020 (N.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

COVID-19. - Télétravail.

En conséquence de la crise du coronavirus, les entreprises, les services publics et les administrations recourent autant que possible au télétravail.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour les SPF et les SPP qui relèvent de votre compétence?

1. Dans le cadre de cette crise du coronavirus, le télétravail est-il autorisé au sein de vos services? Dans l'affirmative, combien de membres du personnel travaillent-ils à domicile? Dans la négative, pourquoi le télétravail n'est-il pas autorisé?

2. Combien de membres du personnel sont-ils encore attendus au bureau? Combien de membres du personnel choisissent-ils sur une base volontaire de se rendre au bureau?

3. Combien de membres du personnel ont-ils dû s'absenter à cause du coronavirus?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 484 de madame la députée Ellen Samyn du 19 mai 2020 (N.):

Il est fait référence aux réponses données à M. le sénateur Guy D'haeseleer sur les questions 7-436 et 7-449 sur le même sujet

https://www.senate.be/www/?MIval=/index_senateME-NUID=23100LANG=fr

3. Eind april werd de corona-app op de lange baan geschoven. Aangezien de Europese Commissie pleit voor de ontwikkeling van een corona-app, gaat de regering dit alsnog in overweging nemen? Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 481 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 15 mei 2020 (N.):

Deze vraag valt onder de bevoegdheid van de minister van Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post (vraag nr. 274 van 3 september 2020).

DO 2019202003619

Vraag nr. 484 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 19 mei 2020 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

COVID-19. - Telewerk.

Als gevolg van de coronacrisis wordt er in de bedrijven, overheidsdiensten en administraties zoveel mogelijk overgeschakeld op telewerk.

Kunt u voor de FOD's en POD's die onder uw bevoegdheid vallen het volgende meedelen?

1. Wordt in het kader van deze coronacrisis telewerk bij uw dienst(en) toegestaan? Zo ja, hoeveel personeelsleden werken van thuis uit? Zo neen, waarom wordt telewerk niet toegestaan?

2. Hoeveel personeelsleden worden nog op kantoor verwacht? Hoeveel personeelsleden kiezen er vrijwillig voor om naar kantoor te komen?

3. Hoeveel personeelsleden zijn omwille van corona uitgevallen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 484 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ellen Samyn van 19 mei 2020 (N.):

Er wordt verwezen naar de antwoorden die werden verstrekt aan de heer senator Guy D'haeseleer op vragen 7-436 en 7-449 aangaande hetzelfde onderwerp

https://www.senate.be/www/?MIval=/index_senateMEN-UID=23100LANG=nl

DO 2019202003664

Question n° 491 de madame la députée Ludivine Dedonder du 20 mai 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Palais de justice de Tournai. - Bail du SPF Justice à la rue du Château à Tournai (QO 1907C).

Le palais de justice de Tournai est ancien et ne répond plus aux normes actuelles. En décembre 2017, vous annonciez votre volonté de créer un bâtiment compact dans lequel toutes les fonctions de justice pourraient être exercées. Des pourparlers étaient en cours. Deux ans plus tard, on ne peut pas dire qu'il y ait beaucoup d'évolution. La magistrature se démène, la ville de Tournai le fait aussi, allant même jusqu'à offrir un terrain pour ériger ce nouveau palais de justice tant attendu.

Actuellement, pour compenser les lacunes du site principal du palais de justice et, dans l'attente d'une solution pérenne qui peine à venir, un bâtiment est loué à la rue du Château pour des sommes colossales, m'a-t-on fait savoir. Il me revient encore que le bail qui lie l'État pour ces bâtiments arrivait à échéance fin 2019.

1. Quel est le montant du loyer payé par l'État pour l'occupation de ces bâtiments à la rue du Château? Depuis quand sont-ils loués?

2. Comptez-vous renouveler ce bail? Si oui, pour quelle durée?

3. Quel est le propriétaire de ces bâtiments loués par l'État?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 491 de madame la députée Ludivine Dedonder du 20 mai 2020 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse à la question n° 492 du 20 mai 2020 (voir Bulletin actuel).

DO 2019202003664

Vraag nr. 491 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ludivine Dedonder van 20 mei 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Gerechtsgebouw van Doornik - Huurovereenkomst van de FOD Justitie voor een gebouw in de rue du Château te Doornik (MV 1907C).

Het gerechtsgebouw van Doornik is verouderd en voldoet niet meer aan de huidige normen. In december 2017 kondigde u uw plannen aan voor een compacte nieuwbouw waarin alle gerechtsfuncties kunnen worden vervuld. Er waren daartoe besprekingen aan de gang. We zijn nu twee jaar verder en er is niet veel vooruitgang geboekt. De magistratuur en de stad Doornik stellen alles in het werk om dat langverwachte nieuwe gerechtsgebouw te doen verrijzen. De stad heeft zelfs een stuk grond aangeboden.

Om de gebreken aan het hoofdgebouw te compenseren en in afwachting van een definitieve oplossing - die op zich laat wachten - wordt er momenteel een gebouw in de rue du Château gehuurd, naar verluidt voor een kolossaal bedrag. Er is mij ook verteld dat die huurovereenkomst eind 2019 zou aflopen.

1. Welk bedrag betaalt de Staat voor de huur van die gebouwen in de rue du Château? Wanneer is de huurovereenkomst ingegaan?

2. Bent u van plan de huurovereenkomst te verlengen? Zo ja, tot wanneer?

3. Wie is de eigenaar van de gebouwen die de Staat huurt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 491 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ludivine Dedonder van 20 mei 2020 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord op vraag nr. 492 van 20 mei 2020 (zie huidig Bulletin).

DO 2019202003665

Question n° 492 de madame la députée Ludivine Dedonder du 20 mai 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Le palais de justice de Tournai (QO 1992C).

La situation actuelle de l'arrondissement judiciaire du Hainaut, et plus spécifiquement la zone concernant la Wallonie picarde, m'inquiète au plus haut point. La Wallonie picarde compte 351.000 habitants. Un palais de justice à Tournai est donc extrêmement important pour notre arrondissement.

Cependant, notre palais de justice est ancien et ne répond plus aux demandes actuelles. Plusieurs bâtiments destinés aux activités judiciaires loués ou en propriété sont assez chers et inefficaces. Lors de votre intervention du 21 décembre 2017, vous annonciez au bourgmestre de Tournai votre ambition de créer un *back office*, c'est-à-dire un bâtiment compact de 1.500 à 2.000 m² dans lequel toutes les fonctions de justice pourraient être exercées. Vous étiez en pourparlers permanents avec la magistrature de cet arrondissement.

Afin de montrer sa bonne volonté, le collège communal de la ville de Tournai a pris la décision de principe d'octroyer un terrain afin de pouvoir concrétiser ce projet. En outre, ce terrain, de par sa situation à proximité de la prison, permettra des économies d'échelle et de transports.

Le 12 novembre 2019, l'Ordre des avocats est venu présenter un dossier lors de la conférence des bourgmestres de Wallonie picarde (présidée par le ministre wallon Jean-Luc Crucke) et il a été décidé à l'unanimité par l'ensemble des bourgmestres de défendre l'implantation d'un lieu de justice dans l'arrondissement territorial.

1. Où en sont les pourparlers avec la magistrature?
2. Quand comptez-vous commencer les travaux?
3. Quand le personnel judiciaire pourra-t-il déménager dans un bâtiment digne d'accueillir la justice à Tournai?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 492 de madame la députée Ludivine Dedonder du 20 mai 2020 (Fr.):

Les pourparlers avec la magistrature se sont poursuivis et plusieurs réunions ont eu lieu depuis lors avec les différents chefs de corps au sein d'un groupe de travail.

DO 2019202003665

Vraag nr. 492 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ludivine Dedonder van 20 mei 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Gerechtsgebouw te Doornik (MV 1992C).

Ik maak me ernstige zorgen over de situatie waarin het gerechtelijk arrondissement Henegouwen en in het bijzonder de regio Waals Picardië, die 351.000 inwoners telt, zich thans bevindt. Voor ons arrondissement is een gerechtsgebouw in Doornik dan ook uiterst belangrijk.

Ons gerechtsgebouw is echter oud en voldoet niet langer aan de huidige vereisten. Veel gebouwen die bestemd zijn voor gerechtelijke activiteiten en die gehuurd worden of waarvan men eigenaar is, zijn vrij duur en inefficiënt. Op 21 december 2017 hebt u aan de burgemeester van Doornik uw ambitie kenbaar gemaakt om een backoffice op te richten, namelijk een compact gebouw van 1.500 tot 2.000 m², waarin alle gerechtelijke functies zouden kunnen worden uitgeoefend. U stond in permanent contact met de magistratuur van dat arrondissement.

Als blijk van goede wil heeft het college van burgemeester en schepenen van Doornik de principebeslissing genomen om een terrein toe te wijzen zodat het project concreet gestalte zou kunnen worden gegeven. Het terrein, dat dicht bij de gevangenis ligt, zal schaalvoordelen en besparingen op het vlak van vervoer opleveren.

Op 12 november 2019 heeft de Orde van Advocaten een dossier voorgesteld op de conferentie van burgemeesters van Waals Picardië (voorgezeten door Waals minister Jean-Luc Crucke). De burgemeesters hebben daar unaniem beslist om de vestiging van een gerechtsgebouw in het arrondissement te steunen.

1. Hoe staat het met de gesprekken met de magistratuur?
2. Wanneer zult u de werken aanvangen?
3. Wanneer kan het gerechtspersoneel verhuizen naar een gedegen gerechtsgebouw in Doornik?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 492 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ludivine Dedonder van 20 mei 2020 (Fr.):

De besprekingen met de magistratuur werden voortgezet en er hebben sindsdien meerdere vergaderingen plaatsgevonden met de verschillende korpschefs binnen een werkgroep.

Le SPF Justice a établi un projet de programme des besoins sur base entre autres des résultats de ce groupe de travail. Ce programme des besoins doit encore être affiné pour tenir compte des spécificités de l'arrondissement de Tournai et ainsi avoir un front office efficace et opérationnel pour cet arrondissement.

Une fois que ce programme des besoins aurait été finalisé et approuvé par l'Inspection des Finances, la Régie des Bâtiments pourra faire une proposition concrète (tant au niveau du budget que du planning) au Conseil des ministres. S'en suivront également les démarches pour l'obtention des permis pour lesquels il est toujours difficile de se prononcer sur un délai.

Le montant du loyer payé par l'État dans le complexe de la rue du Château pour les besoins de la Justice avoisine le million d'euros. La Régie des Bâtiments loue ce complexe, dont la société Nedim est le propriétaire, depuis le premier novembre 2012. Afin de permettre la continuité des services qui y sont hébergés, la Régie des Bâtiments devra conclure des avenants de prolongation tenant compte de la date de mise à disposition des nouvelles infrastructures.

Enfin, des pourparlers entre la ville de Tournai et la Régie des Bâtiments doivent prochainement avoir lieu afin d'intégrer, dans l'analyse globale de la Régie des Bâtiments, la proposition de terrain situé à côté de la prison. Mais le ministre de la Justice se réjouit qu'il y ait une volonté commune de tous les acteurs pour avancer dans ce projet.

DO 2019202003667

Question n° 494 de monsieur le député Emir Kir du 20 mai 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

Travail en bureau satellite au sein de la Régie des Bâtiments (QO 2541C).

Le travail en bureau satellite consiste à travailler dans un autre endroit que le lieu de travail habituel. Il peut s'agir d'un lieu de travail de votre propre organisation ou d'une organisation différente, mais qui se situe souvent dans une autre ville ou commune. Contrairement au télétravail, vous ne travaillez pas à domicile.

De FOD Justitie heeft een ontwerp van behoeftenprogramma opgesteld op basis van onder meer de resultaten van die werkgroep. Dat behoeftenprogramma moet nog worden verfijnd om rekening te houden met de specifieke kenmerken van het arrondissement Doornik en aldus te voorzien in een efficiënte en operationele frontoffice voor dat arrondissement.

Zodra dat behoeftenprogramma is afgerond en goedgekeurd door de Inspectie van Financiën, kan de Regie der Gebouwen een concreet voorstel doen (zowel wat het budget als wat de planning betreft) aan de Ministerraad. Daarna moeten nog stappen worden ondernomen om de vergunningen te verkrijgen, waarvoor het steeds moeilijk is een termijn te bepalen.

Het bedrag van de huur dat door de Staat wordt betaald voor het complex in de rue du Château voor de behoeften van Justitie ligt rond het miljoen euro. De Regie der Gebouwen huurt dat complex, waarvan de firma Nedim de eigenaar is, sinds 1 november 2012. Teneinde de continuïteit van de diensten die daar zijn ondergebracht mogelijk te maken, moet de Regie der Gebouwen verlengingsclausules sluiten, rekening houdend met de datum van terbeschikkingstelling van de nieuwe infrastructuur.

Tot slot moeten er binnenkort besprekingen plaatsvinden tussen de stad Doornik en de Regie der Gebouwen teneinde het voorstel voor het terrein naast de gevangenis op te nemen in de globale analyse van de Regie der Gebouwen. De minister van Justitie is verheugd dat alle actoren vooruitgang willen boeken in dat project.

DO 2019202003667

Vraag nr. 494 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 20 mei 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Werken in een satellietkantoor bij de Regie der Gebouwen. (MV 2541C)

Werken in een satellietkantoor houdt in dat een werknemer op een andere locatie werkt dan zijn gebruikelijke werkplek. Dat kan een werkplek van de eigen organisatie of van een andere zijn, maar dan vaak in een andere stad of gemeente. In tegenstelling tot telewerk werkt de werknemer niet thuis.

Depuis le 2 décembre 2019, la Régie des Bâtiments a mis à disposition trois postes de travail destinés au travail en bureau satellite au sein de son siège central, situé avenue de la Toison d'Or à Bruxelles.

Les fonctionnaires qui travaillent pour un des services publics fédéraux participants pourront les utiliser. Il s'agit de trois *boxes* équipés de prises de courant et d'une connexion internet dans un espace de travail ouvert. Un coin café est également prévu, mettant gratuitement à disposition du café et de l'eau. Après le WTC III, la Régie est déjà le deuxième bâtiment à Bruxelles qui abrite un bureau satellite pour les fonctionnaires fédéraux.

Quels sont les objectifs - notamment d'un point de vue budgétaire - poursuivis par ce travail en bureau satellite? Une évaluation est-elle prévue à terme?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 494 de monsieur le député Emir Kir du 20 mai 2020 (Fr.):

Les bureaux satellites, au sein du siège central de la Régie à Bruxelles comme ailleurs, doivent être considérés comme un moyen de faciliter l'application et la découverte du travail indépendamment du temps et du lieu.

Par ailleurs, le travail en bureau satellite peut offrir une solution au remplacement de différents petits bureaux régionaux, ce qui permettrait à terme d'utiliser les surfaces disponibles de manière plus efficace.

De plus, les bureaux satellites interfédéraux donnent la possibilité de travailler plus près du domicile contribuant ainsi à un meilleur équilibre entre la vie professionnelle et la vie privée: ils augmentent la satisfaction, la motivation et la productivité des collaborateurs. L'administration fédérale peut ainsi encore mieux se profiler en tant qu'employeur attrayant soucieux des attentes et du bien-être de son personnel.

La Régie des Bâtiments dispose d'un outil qui suit le nombre de réservations. Il est par conséquent parfaitement possible de réaliser une comparaison annuelle de l'utilisation moyenne des bureaux satellites. Par ailleurs on est toujours régulièrement contactés par des services publics supplémentaires qui veulent utiliser le réseau interfédéral de bureaux satellites.

Sinds 2 december 2019 stelt de Regie der Gebouwen drie werkplekken voor satellietwerk ter beschikking in haar hoofdkantoor aan de Guldenvlieslaan in Brussel.

Die kunnen gebruikt worden door ambtenaren van de deelnemende federale overheidsdiensten. Het betreft drie 'boxen' in een open werkruimte die uitgerust zijn met stopcontacten en een internetverbinding. Er is ook een koffieruimte met gratis koffie en water. Na WTC III is het hoofdkantoor van de Regie der Gebouwen al het tweede gebouw in Brussel waar een satellietkantoor voor federale ambtenaren is ondergebracht.

Wat zijn de doelstellingen van dat systeem met satellietkantoren, onder meer vanuit budgettaire oogpunt? Is er op termijn een evaluatie gepland?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 494 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 20 mei 2020 (Fr.):

De satellietkantoren op de centrale zetel van de Regie der Gebouwen te Brussel en elders moeten worden beschouwd als een middel om de toepassing van en de kennismaking met niet-tijds- en plaatsgebonden werken te faciliteren.

Voorts kan werken in satellietkantoren een oplossing bieden ter vervanging van verschillende kleine regionale kantoren, wat het op termijn mogelijk kan maken om de beschikbare oppervlakte efficiënter te gebruiken.

Bovendien bieden de interfederale satellietkantoren de mogelijkheid om dicht bij huis te werken, waardoor zij bijdragen tot een beter evenwicht tussen werk en privéleven: zij verhogen de tevredenheid, de motivatie en de productiviteit van de medewerkers. De federale overheid kan zich zo nog beter profileren als aantrekkelijke werkgever die bekommerd is om de verwachtingen en het welzijn van zijn personeel.

De Regie der Gebouwen beschikt over een tool die het aantal reserveringen opvolgt. Het is derhalve perfect mogelijk om op jaarbasis een vergelijking te maken van het gemiddelde gebruik van de satellietkantoren. Nog steeds nemen overheidsdiensten contact met ons op omdat zij gebruik willen maken van het interfederale netwerk van satellietkantoren.

Actuellement, il est difficile d'estimer la contribution exacte des bureaux satellites interfédéraux à la réduction de surface chez les clients participants étant donné que le travail en bureau satellite contribue seulement indirectement à la transition vers la nouvelle méthode de travail. À terme, le système entraînera une réduction du nombre de mètres carrés d'espace de bureau que le gouvernement fédéral met à la disposition de ses fonctionnaires.

Il est toutefois important de mentionner que les frais pour les bureaux satellites interfédéraux sont plutôt limités étant donné qu'aucune nouvelle location n'est conclue, mais qu'il s'agit à chaque fois d'une optimisation de la surface existante.

DO 2019202003668

Question n° 495 de madame la députée Sarah Schlitz du 20 mai 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

L'ancien bâtiment du BAJ à Liège (QO 6128C).

L'ancien bâtiment du bureau d'aide juridique (BAJ) de Liège, situé rue du Palais, est vide depuis le déménagement du BAJ, il y a plusieurs mois.

Quel avenir lui réservez-vous?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 495 de madame la députée Sarah Schlitz du 20 mai 2020 (Fr.):

Le bâtiment n'a plus d'utilité fédérale. Par conséquent, il a été remis au Comité d'acquisition fédéral qui se chargera de vendre le bâtiment.

Cette vente devrait avoir lieu dans le courant de cette année.

Het is thans moeilijk om precies in te schatten in welke mate de interfederale satellietkantoren bijdragen tot de inkrimping van de oppervlakte bij de deelnemende klanten, aangezien werken in satellietkantoren enkel op indirecte wijze bijdraagt tot de transitie naar het nieuwe werken. Op termijn zal het systeem leiden tot een inkrimping van het aantal vierkante meter kantoorruimte dat de federale overheid ter beschikking stelt van haar ambtenaren.

Het is evenwel belangrijk op te merken dat de kosten voor de interfederale satellietkantoren veeleer beperkt zijn aangezien er geen nieuwe huurcontracten worden gesloten en het telkens gaat om een optimalisering van het gebruik van de bestaande oppervlakte.

DO 2019202003668

Vraag nr. 495 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Schlitz van 20 mei 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Gewezen gebouw van het BJB te Luik. (MV 6128C)

Het voormalige gebouw van het bureau voor juridische bijstand (BJB) in de rue du Palais te Luik staat sinds de verhuizing van het BJB enkele maanden geleden leeg.

Welke toekomst ziet u voor dat gebouw weggelegd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 495 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Schlitz van 20 mei 2020 (Fr.):

Het gebouw dient niet langer tot federaal nut. Bijgevolg werd het overgedragen aan het Federaal aankoopcomité, dat de verkoop van het gebouw op zich zal nemen.

Die verkoop zou in de loop van dit jaar moeten plaatsvinden.

DO 2019202003669

Question n° 496 de madame la députée Sarah Schlitz du 20 mai 2020 (Fr.) au Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes:

La consommation électrique du palais de justice de Liège (QO 6129C).

Je suis interpellée par de nombreux citoyens liégeois par le fait que les annexes du palais de justice de Liège restent allumées de manière constante, en soirée, le week-end et durant toute la période de confinement.

J'ai eu l'occasion de m'entretenir de ce problème avec le conseil de l'Ordre du Barreau de Liège qui m'a confié être bien au courant du problème mais que sa gestion serait du ressort de la Régie des Bâtiments.

Ce gaspillage n'est pas anodin: il renvoie une piètre image de la justice et de la gestion des deniers publics, il génère une pollution lumineuse envers la faune nocturne mais aussi des riverains, et enfin, il a un coût environnemental (production d'électricité) et financier.

1. Quel est rôle de la Régie des Bâtiments dans ce dossier?
2. Les employés et magistrats sont-ils sensibilisés au fait d'éteindre la lumière en quittant une salle?
3. Quel est le budget de la consommation énergétique du palais de justice de Liège?
4. Quelle part du budget de la justice les consommations énergétiques représentent-elles?
5. Un plan de réduction des consommations de la justice existe-t-il?

Réponse du Vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des bâtiments, et ministre des Affaires européennes du 08 juin 2020, à la question n° 496 de madame la députée Sarah Schlitz du 20 mai 2020 (Fr.):

La Régie des Bâtiments mets à disposition des services occupants, tel que le SPF Justice, des infrastructures. Le SPF Justice, en tant que service occupant, a un ensemble d'obligations à remplir, dont entre autres le paiement des factures de consommation de gaz et d'électricité. Afin de bénéficier d'une énergie à un prix concurrentiel, la Régie des Bâtiments a conclu des contrats globaux de fourniture de gaz et d'électricité pour l'ensemble des sites qu'elle gère. En ce qui concerne l'électricité, il s'agit d'électricité dite à 100 % verte.

DO 2019202003669

Vraag nr. 496 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Schlitz van 20 mei 2020 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken:

Elektriciteitsverbruik in het Luikse gerechtsgebouw. (MV 6129C)

Tal van Luikenaars hebben me aangesproken op het feit dat er in de bijgebouwen van het Luikse gerechtsgebouw voortdurend licht brandt, met name 's avonds, in het week-end en gedurende de hele lockdownperiode.

Ik heb dat probleem al kunnen aankaarten bij de raad van de Luikse Orde van de Balie, die aangaf hiervan op de hoogte te zijn maar erop wees dat het gerechtsgebouw wordt beheerd door de Regie der Gebouwen.

Een dergelijke spilzucht kan niet door de beugel want ze schept een funest beeld van Justitie en de manier waarop het overheidsgeld beheerd wordt. Bovendien veroorzaakt het lichtvervuiling voor de nachtdieren en de omwonenden, is het slecht voor het milieu (elektriciteitsproductie) en is het geldverspilling.

1. Wat is de rol van de Regie der Gebouwen in dat dossier?
2. Worden de personeelsleden en de magistraten ertoe aangezet het licht uit te schakelen bij het verlaten van een zaal?
3. Hoeveel kost het energieverbruik in het Luikse gerechtsgebouw?
4. Wat is het aandeel van het energieverbruik in het budget van Justitie?
5. Bestaat er een plan om het energieverbruik van Justitie te verlagen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken van 08 juni 2020, op de vraag nr. 496 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Schlitz van 20 mei 2020 (Fr.):

De Regie der Gebouwen stelt infrastructuur ter beschikking van de bezettende diensten, zoals de FOD Justitie. De FOD Justitie heeft in de hoedanigheid van bezettende dienst een aantal verplichtingen, waaronder de betaling van de facturen voor gas- en elektriciteitsverbruik. Met het oog op energievoorziening tegen een concurrentiële prijs heeft de Regie der Gebouwen globale leveringscontracten voor gas en elektriciteit afgesloten voor alle sites onder haar beheer. Wat elektriciteit betreft, gaat het om zogeheten 100 % groene stroom.

Le site du palais et de ses annexes bénéficie d'une sécurisation avec une présence effective d'une équipe de collaborateurs "surveillance et gestion" 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24, c'est pourquoi certains locaux et parties de bâtiments doivent être maintenus éclairés même la nuit.

Cet éclairage partiel est assuré entre autres par un système géré par domotique. Toutefois, il est vrai que certains problèmes liés à cette installation domotique ont été constatés l'été 2019 suite à quoi la firme qui a réalisé l'installation est intervenue une première fois fin septembre.

Entre le mois d'octobre 2019 et le mois de mars 2020, aucun dysfonctionnement de l'installation domotique n'a été constaté. Des problèmes semblent entretemps réapparus, la firme a été contactée pour intervenir et cette intervention devrait avoir lieu encore ce mois-ci.

Parallèlement le SPF justice a demandé un accès et une formation pour l'utilisation du système domotique, afin qu'un responsable puisse le gérer en cas de problème. La formation a dû malheureusement être postposée en raison du confinement et elle sera reprogrammée dans le courant du mois de juin. Cette formation est essentielle pour aider les services locaux de la justice dans leur démarche de réduction de consommation d'énergie.

Le budget électricité pour l'année 2019 pour le site de Liège s'élève à 560.656,24 euros, annexes nord et sud comprises.

En 2019, les dépenses d'électricité représentaient environ 8 % du budget frais de fonctionnement de l'ordre judiciaire.

De site van het gerechtshof en zijn bijgebouwen wordt beveiligd door de effectieve aanwezigheid van een team van medewerkers "toezicht en beheer" gedurende 7 dagen op 7 en 24 uur op 24; om die reden moeten bepaalde lokalen en gedeelten van gebouwen blijvend verlicht zijn, ook 's nachts.

Deze gedeeltelijke verlichting wordt verzekerd door onder andere een systeem dat aangestuurd wordt door domotica. Wel is het zo dat er tijdens de zomer van 2019 bepaalde problemen in verband met die domotica-installatie waren vastgesteld, waarna de firma die de installatie heeft uitgevoerd een eerste keer een interventie heeft uitgevoerd eind september.

Tussen oktober 2019 en maart 2020 werd geen enkele disfunctie in verband met de domotica-installatie vastgesteld. Intussen zijn er blijkbaar opnieuw problemen opgedoken en werd met de firma contact opgenomen met het oog op een interventie, die nog deze maand zou moeten plaatsvinden.

Tegelijkertijd heeft de FOD Justitie verzocht om toegang en een opleiding voor het gebruik van het domoticasysteem, zodat een verantwoordelijke ermee kan omgaan bij probleemsituaties. De opleiding moest jammer genoeg worden uitgesteld vanwege de lockdown, zij zal opnieuw op het programma staan in de loop van de maand juni. Die opleiding is van essentieel belang om de lokale diensten van justitie te helpen bij het verminderen van hun energieverbruik.

Het elektriciteitsbudget voor het jaar 2019 voor de site te Luik bedraagt 560.656,24 euro, bijgebouwen noord en zuid inbegrepen.

In 2019 vertegenwoordigden de elektriciteitsuitgaven ongeveer 8 % van het budget werkingskosten van de rechterlijke orde.